

THE  
QUEBEC ALMANAC;  
AND  
BRITISH AMERICAN ROYAL  
KALENDAR,

For the Year 1816:  
Being Leap Year.

*F. E. Jumeau Juste*

North latitude  $46^{\circ} 55'$ .  
West longitude from Greenwich  $71^{\circ} 5'$ .



Printed and sold by J. NELSON, N<sup>o</sup>. 9 Moun-  
tain Street.

THE  
QUEBEC ALMANAC

ROYAL CANADIAN ALMANAC

RARE  
AY  
420  
Q4A4  
C.2  
1816

ALL

**EPOCH**

*For the*

**Of the Julian Period**  
**Of the Mundane**  
**Since the birth of**  
**nologers.**  
**Of the vulgar Cycle**  
**Since the Discovery**  
**Since the foundation**  
**Of the reign of**

*Chronological*  
**Dominical Letter**  
**Lunar Cycle,**  
**Epaet.**  
**Solar Cycle.**  
**Roman Indiction**

**M**

**Septuaga. Sun.**  
**Quinq. or Sh. Su**  
**Ash-Wednesday,**  
**Mid-Lent Sun. I**  
**Palm Sunday,**  
**EASTER DAY**

*Commen*

**SPRING Sun ent**  
**SUMMER Sun en**  
**AUTUMN Sun en**  
**WINTER Sun en**

>

# ALMANACK, 1816.

## EPOCHS AND COMMON NOTES,

*For the Year 1816, being Leap year.*

Of the Julian Period	-	-	6529
Of the Mundane Æra	-	-	5819
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1820
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1816
Since the Discovery of America	-	-	324
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	208
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-	-	56

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>	
Dominical Letters	G F		
Lunar Cycle,	12	March	6, 8, 9.
Epact,	1	June	5, 7, 8.
Solar Cycle,	5	September	18, 20, 21.
Roman Indiction	4	December	18, 20, 21.

## MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Feby. 11	Low Sunday,	April 21
Quinq. or Sh. Su. Feb. 25	Rogation Sun.	May 19
Ash-Wednesday, Feb. 28	Afcen. H. Thur.	May 23
Mid-Lent Sun. March 24	Whitsunday,	June 2
Palm Sunday, April 7	Trinity Sunday,	June 9
EASTER DAY April 14	Advent Sunday,	Dec. 3

## *Commencement of the SEASONS.*

SPRING Sun enters ♈, March 20, 0h 25m afternoon.  
 SUMMER Sun enters ♋, June 21, 10h 1m morning.  
 AUTUMN Sun enters ♏, Sept. 22, 4h 25m morning.  
 WINTER Sun enters ♏, Decr. 21, 9h 43m evening.

## ECLIPSES.

Of four Eclipses which will happen this year, viz: two of the Sun and two of the Moon, only those of the Moon will be visible at Quebec. The first on the 9th June. The Moon will rise totally eclipsed. The Moon will emerge from the Earth's Shadow at 9h. 7m. The end of the eclipse will be at 10h. 15m. Its greatest Phases will have been 14 digits 56m. in the Southern part of the Shadow.—The second, the 4th December. The Moon will rise eclipsed: its greatest Phases, 8 digits on the Southern part of the Moon's Disk, will have been at 4 o'clock, and the end of the eclipse will be at 5h. 29m.

De quatre Eclipses, savoir, deux de Soleil et deux de Lune, qui auront lieu cette année, il n'y aura que celles de Lune visibles à Québec.—La première le 9 Juin: la Lune se levera totalement éclipsee: la sortie de l'ombre aura lieu à 9h. 7m. et la fin de l'éclipse à 10h. 15m. Sa plus grande Phase aura été de 14 doigts 56m. dans la partie Sud de l'ombre.—La seconde le 4 Décembre. La Lune se levera éclipsee: sa plus grande Phase de 8 doigts, dans la partie Sud du disque lunaire, aura eu lieu à 4 heures, et l'éclipse finira à 5h. 29m.

### Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

### Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>✓ ○ Le Soleil</p> <p>♁ Mercure</p> <p>♀ Venus</p> <p>♁ La Terre</p>		<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgian</p>
--	--	---

LES DE

♈ Le Belier,  
♉ Le Taureau,  
♊ Les Gemeaux,  
♋ L'Ecrevisse,  
♌ Le Lion,  
♍ La Vierge,

### MOON

At four days old and shines till at night.

5 - about  
6 - about  
7 at near 1 in  
ing.

N. B. This purpose it is wa light evenings.

Of th

Many persons  
ween one new  
44 minutes and  
full or quarters  
half or fourth  
not find the cha  
respond with th  
in the calculati  
necessary to pul  
lity of the Moc  
tremely inaccur  
it must fail in

## LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Belier, <i>Aries.</i>          ♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i>          ♊ Les Gemeaux, <i>Gemini.</i>          ♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i>          ♌ Le Lion, <i>Leo.</i>          ♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i>          ♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i>          ♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i>          ♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i>          ♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i>          ♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

### MOON'S RISING AND SETTING.

<p>At four days old it sets at,          and shines till, about 10          at night.          5 - about - 11          6 - about - 12          7 at near 1 in the morn-          ing.</p>	<p>15, at full, it rises about 6          in the evening.          16 - at <math>\frac{1}{4}</math> after - 7          17 - at <math>\frac{1}{2}</math> after - 8          18 - about - 10          19 - about - 11          20 - about - 12</p>
---	--

*N. B.* This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

### *Of the Changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or charge.

# ALMANACH, 1816.

## EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1815.

De la période Julienne,	-	6529
De l'Ere du monde,	-	5819
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ, suivant les Chronologistes.	-	1820
De l'Ere vulgaire,	-	1816
Depuis la découverte de l'Amerique,	-	324
Depuis la fondation de Québec par Champlain	-	208
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	56

Comput Ecclesiastique.		Quatre Temps.	
Lettres Dominicale	G F		
Nombre d'Or	12	Mars,	6, 8, 9
Epacte	1	Jun,	5, 7, 8
Cycle Solaire	5	Septembre,	18, 20, 21
Indiction	4	Décembre,	18, 20, 21

### FETES MOBILES.

Septuagésime,	11 Février.	Pentecôte,	2 Juin <sup>e</sup>
Les Cendres,	28 Février.	Trinité,	9 Juin <sup>e</sup>
Pâques,	14 Avril.	Fête-Dieu,	13 Juin <sup>e</sup>
Rogations	20, 21, 22 Mai.	Avent,	1 Décembre.
Ascension,	23 Mai.		

### Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printems le O entre au ♈, le 20 Mars à 0h 25m S.  
 L'Eté le O entre à ♋, le 21 Juin à 10h 1m M.  
 L'Automne le O entre à ♏, le 22 Sept. à 4h 25m M.  
 L'Hiver le O entre au ♁, le 21 Déc. à 9h 43m S.

FIG

● Nouvelle Lune  
 D Premier Quart  
**LEVER**

Au quatrième jour  
 à quel âge elle éclaire  
 vers  
 Au 5e. vers  
 6e. vers  
 7e. vers  
 matin.

Cette Table e  
 nuits que la Lu

Expli

La première co  
 conde les jours de  
 quatrième le lever

### FETES D'OB

Tous les Dimanc  
 La Circoncision  
 L'Epiphanie de N  
 L'Annonciation  
 L'Ascension de N  
 La Fête du S. Sa  
 La Fête des Apôt  
 La Souffrant  
 La Conception de  
 Noël, ou la Nativ

• Quand la Fête de  
 jour que le 2

**FIGURES DES LUNAISONN**

☉ Nouvelle Lune.
 

 ☽ Pleine Lune.
   

 ☾ Premier Quartier.
 

 ☾ Dernier Quartier.

**LEVER et COUCHER de la LUNE.**

<p><b>Au quatrième jour de son</b>                  âge elle éclaire jusqu'à                  vers 10 heures.</p> <p><b>Au 5e.</b> vers 11                  6e. vers 12                  7e. vers 1h. du                  matin.</p>		<p><b>Au 15e.</b> elle est pleine et                  se leve à 6h. du Soir.</p> <p>16e. vers 7½                  17e. vers 8½                  18e. vers 10                  19e. vers 11                  20e. vers minuit.</p>
--	--	---

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

**Explication du Calendrier.**

*La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et coucher du Soleil.*

**FÊTES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.**

- Tous les Dimanches de l'année.
- La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
- L'Épiphanie de N. S. 6 janvier.
- L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.\*
- L'Ascension de N. S.
- La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,
- La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
- La Toussaint — — 1 Nov.
- La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
- Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

\* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

**JANUARY** ☉ enters  $\approx$  20th 9h. 27m. Ev.

First Quarter the 7th, 1h. 57m. afternoon.  
 Full Moon the 14th, 8h. 34m. evening.  
 Last Quarter the 21st, 11h. 29m. morning.  
 New Moon the 29th, 4h. 6m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R	O	S
1	M.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	Tu.		7	44	5
3	W.		7	43	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany. Prs. Char.</i>	7	40	5
8	M.	<i>Lucian. [lotte of Wales born, 1796]</i>	7	40	5
9	Tu.		7	39	5
10	W.		7	38	5
11	Th.		7	37	5
12	F.		7	36	5
13	Sa.	<i>Hilary Bp.</i>	7	35	5
14	Sun	<i>2d Sun. aft. Epiphany.</i>	7	34	5
15	M.		7	33	5
16	Tu.		7	32	5
17	W.		7	31	5
18	Th.	<i>Q. Charlotte's b. day kept. [Prisca.</i>	7	30	5
19	F.		7	29	5
20	Sa.	<i>Fabian.</i>	7	27	5
21	Sun	<i>3d Sun. after Epiphany. Agnes V.</i>	7	26	5
22	M.	<i>Vincent M.</i>	7	25	5
23	Tu.		7	24	5
24	W.		7	23	5
25	Th.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	21	5
26	F.		7	20	5
27	Sa.	<i>Duke of Suffex born.</i>	7	19	5
28	Sun	<i>4th Sunday after Epiphany.</i>	7	17	5
29	M.		7	16	5
30	Tu.	<i>King Charles I. Martyr. 1649.</i>	7	14	5
31	W.		7	13	5

**JANVIER**

10	Semaine.
1	Lundi
2	Mardi
3	Mercredi
4	Jeudi
5	Vendredi
6	Samedi
7	DIMAN.
8	Lundi
9	Mardi
10	Mercredi
11	Jeudi
12	Vendredi
13	Samedi
14	DIMAN.
15	Lundi
16	Mardi
17	Mercredi
18	Jeudi
19	Vendredi
20	Samedi
21	DIMAN.
22	Lundi
23	Mardi
24	Mercredi
25	Jeudi
26	Vendredi
27	Samedi
28	DIMAN.
29	Lundi
30	Mardi
31	Mercredi



27m. Ev.

JANVIER le O ent. le 20 à 9h 27m. Soir.

Afternoon  
Evening.  
Morning.  
Morning.

- ☽ Le 7 à 1h. 57m. Soir.
- ☉ Le 14 à 8h. 34m. Soir.
- ☾ Le 21 à 11h. 29m. Matin.
- Le 29 à 4h. 6m. Matin.

R O S		10	Semaine.	F E T E S.	L O C
	7 44 5	1	Lundi	CIRCUNCISION.	7 44 5
	7 44 5	2	Mardi	Octave Etienne. 2M	7 44 5
	7 43 5	3	Mercredi	Octave Jean. M	7 43 5
	7 42 5	4	Jeudi	Octave. Innocens.	7 42 5
	7 42 5	5	Vendredi	Vigile Epitha. M	7 42 5
	7 42 5	6	Samedi	EPIPHANIE. Octave.	7 41 5
	7 41 5	7	DIMAN.	1. après l'Epiphanie. M	7 40 5
har-	7 40 5	8	Lundi		7 40 5
196.	7 40 5	9	Mardi		7 39 5
	7 39 5	10	Mercredi		7 38 5
	7 38 5	11	Jeudi	M	7 37 5
	7 37 5	12	Vendredi		7 36 5
	7 36 5	13	Samedi	Octave. Epiphanie.	7 35 5
	7 35 5	14	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 2M	7 34 5
	7 34 5	15	Lundi	Paul Hermite. M	7 33 5
	7 33 5	16	Mardi	Marcel.	7 32 5
	7 32 5	17	Mercredi	Antoine.	7 31 5
	7 31 5	18	Jeudi	Chaires. Pierre à Rome 2M	7 30 5
sca.	7 30 5	19	Vendredi	Canut. M	7 29 5
	7 29 5	20	Samedi	Fabien, &c.	7 27 5
	7 27 5	21	DIMAN.	3. Agnès. M	7 26 5
s V.	7 26 5	22	Lundi	Vincent, &c.	7 25 5
	7 25 5	23	Mardi	Raimond. M	7 24 5
	7 24 5	24	Mercredi	Timothé.	7 23 5
	7 23 5	25	Jeudi	Conv. S. Paul Ann. Cons. Ev. M	7 21 5
	7 21 5	26	Vendredi	Policarpe.	7 20 5
	7 20 5	27	Samedi	Jean Chrysofôme.	7 19 5
	7 19 5	28	DIMAN.	4. M	7 17 5
	7 17 5	29	Lundi	François de Sales.	7 16 5
	7 16 5	30	Mardi	Martine.	7 14 5
	7 14 5	31	Mercredi	Pierre Nolasque.	7 13 5

FEBRUARY ☉ enters ✕ 19th, oh 10m Af.

First Quarter the 6th, 8h. 45m. morning.  
 Full Moon the 13th, 7h. 25m. morning.  
 Last Quarter, the 19th, 10h. 58m. evening.  
 New Moon, the 27th, 10h. 47m. evening.

D <sup>o</sup> . ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Th.	7	12	5
2	F. <i>Pur. B. V. Mary, or Candlemas.</i>	7	10	5
3	Sa. Blasius.	7	9	5
4	Sun <i>5th Sunday after Epiphany.</i>	7	7	5
5	M. Agatha V.	7	6	5
6	Tu.	7	4	5
7	W.	7	3	5
8	Th.	7	1	5
9	F.	7	0	5
10	Sa.	6	58	6
11	Sun <i>Septuagesima Sunday.</i>	6	57	6
12	M.	6	55	6
13	Tu.	6	53	6
14	W. Valentine.	6	52	6
15	Th.	6	50	6
16	F.	6	48	6
17	Sa.	6	47	6
18	Sun <i>Sextagesima Sunday.</i>	6	45	6
19	M.	6	44	6
20	Tu.	6	42	6
21	W.	6	40	6
22	Th.	6	39	6
23	F.	6	37	6
24	Sa. <i>St. Matthias. D. Cambridge born.</i>	6	35	6
25	Sun <i>Quinquagesima Sunday.</i>	6	34	6
26	M.	6	32	6
27	Tu. <i>Shrove-Tuesday.</i>	6	30	6
28	W. <i>Ash-Wednesday.</i>	6	29	6
29	Th.	6	26	6

FEVRIER

Jo	Semaine.
1	jeudi
2	Vendredi
3	Samedi
4	DIMAN.
5	Lundi
6	Mardi
7	Mercredi
8	jeudi
9	Vendredi
10	Samedi
11	DIMAN.
12	Lundi
13	Mardi
14	Mercredi
15	jeudi
16	Vendredi
17	Samedi
18	DIMAN.
19	Lundi
20	Mardi
21	Mercredi
22	jeudi
23	Vendredi
24	Samedi
25	DIMAN.
26	Lundi
27	Mardi
28	Mercredi
29	jeudi

FEVRIER le O entre X le 19 a oh 10m S.

rning.  
rning.  
vening.  
vening.

- ☽ Le 6 à 8h. 45m. Matin.
- ☉ Le 13 à 7h. 25m. Matin.
- ☾ Le 19 à 10h. 58n. Soir.
- Le 27 à 10h. 47m. Soir.

R.	○	S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
7	12	5	1	jeudi	Ignacé.	7	12	5
7	10	5	2	Vendredi	Purification.	7	10	5
7	9	5	3	Samedi	Hilaire. M	7	9	5
7	7	5	4	DIMAN.	St. André Corsin. Sol. Purif. M	7	7	5
7	6	5	5	Lundi	Agathe.	7	6	5
7	4	5	6	Mardi	Dorothee.	7	4	5
7	3	5	7	Mercredi	Romualde.	7	3	5
7	1	5	8	jeudi	Jean de Matha.	7	1	5
7	0	5	9	Vendredi	Apolline.	7	0	5
6	58	6	10	Samedi	Scholastique.	6	58	6
6	57	6	11	DIMAN.	Septuagésime.	6	57	6
6	55	6	12	Lundi		6	55	6
6	53	6	13	Mardi		6	53	6
6	52	6	14	Mercredi	Valentin.	6	52	6
6	50	6	15	jeudi	Faufin, &c.	6	50	6
6	48	6	16	Vendredi		6	48	6
6	47	6	17	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	47	6
6	45	6	18	DIMAN.	Sexagésime. M	6	45	6
6	44	6	19	Lundi		6	44	6
6	42	6	20	Mardi		6	42	6
6	40	6	21	Mercredi		6	40	6
6	39	6	22	jeudi	Chaire St. Pierre à Ant. M	6	39	6
6	37	6	23	Vendredi		6	37	6
6	35	6	24	Samedi	Vigile de St. Mathias.	6	35	6
6	34	6	25	DIMAN.	Quinquagésime. Sol. Mathias	6	34	6
6	32	6	26	Lundi	Mathias.	6	32	6
6	30	6	27	Mardi		6	30	6
6	29	6	28	Mercredi	Les Cendres.	6	29	6
6	26	6	29	jeudi		6	26	6

MARCH ☉ enters ♉ 20th, oh. 25m. Af.

First Quarter the 7th, oh. 11m. morning.  
 Full Moon, the 13th, 5h. 3m. afternoon.  
 Last Quarter the 20th, oh. 57m. afternoon.  
 New Moon the 28th, 4h. 43m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	F.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Sa.	Chadwick.	6	22	6
3	Sun	1 <sup>st</sup> Sunday in Lent.	6	20	6
4	M.		6	19	6
5	Tu.		6	17	6
6	W.	Ember Week.	6	15	6
7	Th.	Perpetua.	6	13	6
8	F.		6	12	6
9	Sa.		6	10	6
10	Sun	2 <sup>d</sup> Sunday in Lent.	6	9	6
11	M.		6	7	6
12	Tu.	Gregory, M.	6	5	6
13	W.		6	4	6
14	Th.		6	3	6
15	F.		6	2	6
16	Sa.		6	2	6
17	Sun	3 <sup>d</sup> Sunday in Lent. ST. PATRICK.	6	1	6
18	M.	Edward K. W. S.	6	1	6
19	Tu.		6	0	6
20	W.	Vernal Equinox.	6	0	6
21	Th.	Benedict.	6	0	6
22	F.		5	59	7
23	Sa.		5	57	7
24	Sun	4 <sup>th</sup> or Midlent Sunday.	5	54	7
25	M.	Annunciation B. V. Mary.	5	52	7
26	Tu.		5	50	7
27	W.		5	47	7
28	Th.		5	43	7
29	F.		5	37	7
30	Sa.		5	35	7
31	Sun	5 <sup>th</sup> Sunday in Lent.	5	34	7

MARS le ☉

☽ L  
 ☉ L  
 ☾ L  
 ● L

Jo	Semaine.
1	Vendredi
2	Samedi
3	DIMAN.
4	Lundi
5	Mardi
6	Mercredi
7	Jeudi
8	Vendredi
9	Samedi
10	DIMAN.
11	Lundi
12	Mardi
13	Mercredi
14	Jeudi
15	Vendredi
16	Samedi
17	DIMAN.
18	Lundi
19	Mardi
20	Mercredi
21	Jeudi
22	Vendredi
23	Samedi
24	DIMAN.
25	Lundi
26	Mardi
27	Mercredi
28	Jeudi
29	Vendredi
30	Samedi
31	DIMAN.

25m. Af.

MARS le O entre au ♀ le 20 à oh 25m S.

- ☽ Le 7 à oh. 11m. Matin.
- ☉ Le 13 à 5h. 3m. Soir.
- ☾ Le 20 à oh. 57m. Soir.
- Le 28 à 4h. 43m. Soir.

ing.  
noon.  
noon.  
noon.

R.	☉	S.
6	24	6
6	22	6
6	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	6
6	9	6
6	7	6
6	5	6
6	4	6
6	3	6
6	2	6
6	2	6
6	1	6
6	1	6
6	0	6
6	0	6
6	0	6
5	59	7
5	57	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	47	7
5	43	7
5	37	7
5	35	7
5	34	7

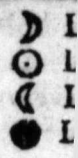
Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
1	Vendredi		6	24	6
2	Samedi		6	22	6
3	DIMAN.	1. du Carême.	6	20	6
4	Lundi	Casimire. 2M	6	19	6
5	Mardi		6	17	6
6	Mercredi	4 Tems.	6	15	6
7	Jeudi	Thomas d'Aquin. 2M	6	13	6
8	Vendredi	4 Tems. Jean de Dieu. M	6	12	6
9	Samedi	4 Tems. Françoise. M	6	10	6
10	DIMAN.	2.	6	9	6
11	Lundi	40 Martyrs. M	6	7	6
12	Mardi	Grégoire. M	6	5	6
13	Mercredi		6	4	6
14	Jeudi		6	3	6
15	Vendredi		6	2	6
16	Samedi		6	2	6
17	DIMAN.	3. Sol. Joseph.	6	1	6
18	Lundi	Patrice. M	6	1	6
19	Mardi	Joseph. M	6	0	6
20	Mercredi		6	0	6
21	Jeudi	Benoît. M	6	0	6
22	Vendredi		5	59	7
23	Samedi		5	57	7
24	DIMAN.	4.	5	54	7
25	Lundi	ANNONCIATION. M	5	52	7
26	Mardi		5	50	7
27	Mercredi		5	47	7
28	Jeudi		5	43	7
29	Vendredi		5	37	7
30	Samedi		5	35	7
31	DIMAN.	De la Passion.	5	34	7

APRIL ☉ enters 8 20th, oh. 58m. M.

First Quarter the 5th, 11h. 38m. morning.  
 Full Moon the 12th, 1h. 59m. morning.  
 Last Quarter the 19th, 4h. 54m. morning.  
 New Moon the 27th, 8h. 47m. morning.

D.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	M.		5	32	7
2	Tu.		5	30	7
3	W.	Richard B.	5	28	7
4	Th.	St. Ambrose.	5	27	7
5	F.		5	25	7
6	Sa.		5	24	7
7	Sun	6th Sun. in Lent. Palm Sunday.	5	22	7
8	M.		5	20	7
9	Tu.		5	19	7
10	W.		5	17	7
11	Th.		5	15	7
12	F.	Good Fridny.	5	14	7
13	Sa.		5	12	7
14	Sun	EASTER DAY.	5	11	7
15	M.	Easter Monday.	5	9	7
16	Tu.	Easter Tuesday.	5	7	7
17	W.		5	6	7
18	Th.		5	4	7
19	F.	Alphege.	5	3	7
20	Sa.		5	1	7
21	Sun	1st Sun. af. Easter. Low Sunday.	5	0	7
22	M.		4	58	8
23	Tu.	ST. GEORGE.	4	57	8
24	W.		4	55	8
25	Th.	St. Mark. Princess Mary born.	4	54	8
26	F.		4	52	8
27	Sa.		4	51	8
28	Sun	2d Sunday after Easter.	4	49	8
29	M.		4	48	8
30	Tu.		4	46	8

AVRIL le ☉



Jo	Semaine.
1	Lundi
2	Mardi
3	Mercredi
4	jeudi
5	Vendredi
6	Samedi
7	DIMAN.
8	Lundi
9	Mardi
10	Mercredi
11	jeudi
12	Vendredi
13	Samedi
14	DIMAN.
15	LUNDI
16	MARDI
17	Mercredi
18	jeudi
19	Vendredi.
20	Samedi
21	DIMAN.
22	Lundi
23	Mardi
24	Mercredi
25	jeudi
26	Vendredi.
27	Samedi.
28	DIMAN.
29	Lundi
30	Mardi

58m. M.

AVRIL le O entre au 8 le 20 à oh 58m M.

orning.  
ning.  
orning.  
ning.

- ☽ Le 5 à 11h. 38m. Matin.
- ☉ Le 12 à 1h. 59m. Matin.
- ☾ Le 19 à 4h. 54m. Matin.
- Le 27 à 8h. 47m. Matin.

R. ○ S.

5 32 7  
5 30 7  
5 28 7  
5 27 7  
5 25 7  
5 24 7  
5 22 7  
5 20 7  
5 19 7  
5 17 7  
5 15 7  
5 14 7  
5 12 7  
5 11 7  
5 9 7  
5 7 7  
5 6 7  
5 4 7  
5 3 7  
5 1 7  
ay. 5 0 7  
4 58 8  
4 57 8  
4 55 8  
rn. 4 54 8  
4 52 8  
4 51 8  
4 49 8  
4 48 8  
4 46 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Lundi		5 32 7
2	Mardi	François de Paule. M	5 30 7
3	Mercredi		5 28 7
4	jeudi	Ifidore. M	5 27 7
5	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5 25 7
6	Samedi	Vincent Ferrier. M	5 24 7
7	DIMAN.	Des Rameaux.	5 22 7
8	Lundi		5 20 7
9	Mardi		5 19 7
10	Mercredi		5 17 7
11	jeudi	Jeudi Saint.	5 15 7
12	Vendredi	Vendredi Saint.	5 14 7
13	Samedi	Samedi Saint.	5 12 7
14	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	5 11 7
15	LUNDI		5 9 7
16	MARDI		5 7 7
17	Mercredi	M	5 6 7
18	jeudi		5 4 7
19	Vendredi.		5 3 7
20	Samedi		5 1 7
21	DIMAN.	I. QUASIMODO.	5 0 7
22	Lundi	Sotère, &c.	4 58 8
23	Mardi	Ge rge.	4 57 8
24	Mercredi	Léon.	4 55 8
25	jeudi	Marc. <i>Alf. Proc.</i>	4 54 8
26	Vendredi.	Clet, &c.	4 52 8
27	Samedi.	Anselme.	4 51 8
28	DIMAN.	Z.	4 49 8
29	Lundi	Pierre Martyr.	4 48 8
30	Mardi	Catherine de Sienne.	4 46 8

MAY ☉ enters II 21st. 1h. 24m. M.

First Quarter the 4th, 7h. 24m. evening.  
 Full Moon the 10th, 10h. 56m. morning.  
 Last Quarter the 18th, 9h. 51m. evening.  
 New Moon the 26th, 10h. 23m. evening.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	W.	St. Philip and St. James.	4	45	88
2	Th.		4	43	88
3	F.	Invention of the Cross.	4	42	88
4	Sa.		4	41	88
5	Sun	3d Sunday after Easter.	4	40	88
6	M.	St. John, P. L. — Siege raised '76.	4	38	88
7	Tu.	Duchess of York born.	4	37	88
8	W.		4	35	88
9	Th.		4	34	88
10	F.		4	33	88
11	Sa.		4	31	88
12	Sun	4th Sunday after Easter.	4	30	88
13	M.		4	29	88
14	Tu.		4	28	88
15	W.		4	27	88
16	Th.		4	25	88
17	F.	Princess of Wales born 1768.	4	24	88
18	Sa.		4	23	88
19	Sun	5th Sun after Easter. Rog. Sunday.	4	22	88
20	M.	[Q. CHAR. b. 1744. Dunstan.	4	21	88
21	Tu.		4	20	88
22	W.	Princess Elizabeth born.	4	19	88
23	Th.	Ascension day, or Holy Thursday.	4	18	88
24	F.		4	17	88
25	Sa.		4	16	88
26	Sun	Sunday after Ascension. Augustine.	4	10	88
27	M.	Venerable Bede.	4	15	88
28	Tu.		4	14	88
29	W.	King Charles II. restored, 1660.	4	13	88
30	Th.		4	12	88
31	F.		4	12	88


MAI le ☉ cr





☽ Le  
 ☉ Le  
 ☾ Le  
 ● Le

10	Semaine.	
1	Mercredi	PH
2	Jeudi	A
3	Vendredi	In
4	Samedi	M
5	DIMAN.	3-
6	Lundi	Je
7	Mardi	Si
8	Mercredi	A
9	Jeudi	G
10	Vendredi	A
11	Samedi	P
12	DIMAN.	4
13	Lundi	F
14	Mardi	N
15	Mercredi	
16	Jeudi	U
17	Vendredi	
18	Samedi	V
19	DIMAN.	5
20	Lundi	J
21	Mardi	I
22	Mercredi.	I
23	Jeudi	
24	Vendredi	
25	Samedi	C
26	DIMAN.	F
27	Lundi	
28	Mardi	
29	Mercredi	
30	Jeudi	C
31	Vendredi	



4m. M.

MAI le  entre aux II le 21 à 1h 24m M.

-  Le 4 à 7h. 24m. Soir.
-  Le 10 à 10h. 56m. Matin.
-  Le 18 à 9h. 51m. Soir.
-  Le 26 à 10h. 23m. Soir.

ning.  
orping.  
ning.  
eping.

R. O S.  
4 45 8  
4 43 8  
4 42 8  
4 41 8  
4 40 8  
6. 4 38 8  
4 37 8  
4 35 8  
4 34 8  
4 33 8  
4 31 8  
4 30 8  
4 29 8  
4 28 8  
4 27 8  
4 25 8  
4 24 8  
4 23 8  
4 22 8  
4 21 8  
4 20 8  
4 19 8  
4 18 8  
4 17 8  
4 16 8  
ine. 4 15 8  
4 14 8  
4 13 8  
4 12 8  
4 12 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mercredi	Philippe, &c.	4	45	8
2	Jeudi	Athanase.	4	43	8
3	Vendredi	Invt. Ste. Croix. M	4	42	8
4	Samedi	Monique.	4	41	8
5	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. Sol. Phil. &c. M	4	40	8
6	Lundi	Jean Porte Latine.	4	38	8
7	Mardi	Stanislas.	4	37	8
8	Mercredi	Apparition St. Michel.	4	35	8
9	Jeudi	Gregoire Nazianze.	4	34	8
10	Vendredi	Antonin. M	4	33	8
11	Samedi	Pie V.	4	31	8
12	DIMAN.	4.	4	30	8
13	Lundi	Herménégilde.	4	29	8
14	Mardi	Nérée, &c. M	4	28	8
15	Mercredi		4	27	8
16	Jeudi	Ubalde.	4	25	8
17	Vendredi		4	24	8
18	Samedi	Venant.	4	23	8
19	DIMAN.	5. Pierre Célestin. 2M	4	22	8
20	Lundi	Rogat. Bernardin. M	4	21	8
21	Mardi	Rogat.	4	20	8
22	Mercredi.	Rogat de la Vigile.	4	19	8
23	Jeudi	ASCENSION. <i>Octave.</i>	4	18	8
24	Vendredi		4	17	8
25	Samedi	Grégoire VII. 2M	4	16	8
26	DIMAN.	Philippe de Néri. 2M	4	16	8
27	Lundi	Magdeleine de Pazzis. 2M	4	15	8
28	Mardi		4	14	8
29	Mercredi		4	13	8
30	Jeudi	<i>Octave.</i> Ascension. M	4	12	8
31	Vendredi		4	12	8

JUNE ☉ enters ☽ 21st, 10h. 1m. M.

First Quarter the 3d, 0h. 34m. morning.  
 Full Moon the 9th, 8h. 35m. evening.  
 Last Quarter the 17h, 3h. 4m. afternoon.  
 New Moon the 25th, 9h 23m. morning.

Ds. ws.	ENGLISH CALENDAR	R.	○	S.
1 Sa.	Nicomege.	4	11	8
2 Sun	Whit-Sunday.	4	10	8
3 M.	Whit Monday.	4	10	8
4 Tu.	Whit-Tu. K. GEO. III. b. 1738.	4	9	8
5 W.	Boniface. D. Cumberland born.	4	8	8
6 Th.		4	8	8
7 F.		4	7	8
8 Sa.		4	7	8
9 Sun	Trinity Sunday.	4	7	8
10 M.		4	6	8
11 Tu.	St. Barnabas.	4	6	8
12 W.		4	6	8
13 Th.	Corpus Christi.	4	5	8
14 F.		4	5	8
15 Sa.		4	5	8
16 Sun	1st Sunday after Trinity.	4	5	8
17 M.	St. Alban M.	4	5	8
18 Tu		4	5	8
19 W.		4	5	8
20 Th.	Trans. of Edw. K. W. S.	4	5	8
21 Fr.	Longest day. Summer Solstice.	4	5	8
22 Sa.		4	5	8
23 Sun	2d Sunday after Trinity.	4	6	8
24 M.	N. St. John Baptist.	4	6	8
25 Tu.		4	6	8
26 W.		4	6	8
27 Th.		4	6	8
28 F.		4	7	8
29 Sa.	St. Peter & St. Paul.	4	7	8
30 Sun	3d Sunday after Trinity.	4	8	8

JUIN le ☉ e

☽ Le  
 ☉ Le  
 ☾ Le  
 ● Le

10	Semaine.
1	Samedi
2	DIMAN.
3	LUNDI
4	MARDI
5	Mercredi
6	jeudi
7	Vendredi
8	Samedi
9	DIMAN.
10	Lundi
11	Mardi
12	Mercredi
13	jeudi
14	Vendredi
15	Samedi
16	DIMAN.
17	Lundi
18	Mardi
19	Mercredi
20	jeudi
21	Vendredi
22	Samedi
23	DIMAN.
24	Lundi
25	Mardi
26	Mercredi
27	jeudi
28	Vendredi
29	Samedi
30	DIMAN.

1m. M.

JUIN le O entre à 23 le 21 à 10h 1m M.

ning.  
ing.  
ernoon.  
orning.

- ☽ Le 3 à oh. 34m. Matin.
- ☉ Le 9 à 8h. 35m. Soir.
- ☾ Le 17 à 3h. 4m. Soir.
- Le 25 à 9h. 23m. Matin.

R.	O	S.	10	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
4	11	8	1	Samedi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.	4	11	8
4	10	8	2	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Octave.</i>	4	10	8
4	10	8	3	LUNDI		4	10	8
4	9	8	4	MARDI		4	9	8
4	8	8	5	Mercredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4	8	8
4	8	8	6	jeudi		4	8	8
4	7	8	7	Vendredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4	7	8
4	7	8	8	Samedi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4	7	8
4	7	8	9	DIMAN.	1. TRINITE'. 2M	4	7	8
4	6	8	10	Lundi	Marguerite.	4	6	8
4	6	8	11	Mardi	Barnabé.	4	6	8
4	6	8	12	Mercredi	Jean à Facundo. M	4	6	8
4	5	8	13	jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave.</i>	4	5	8
4	5	8	14	Vendredi	Basile. M	4	5	8
4	5	8	15	Samedi	M	4	5	8
4	5	8	16	DIMAN.	2. <i>Procession.</i>	4	5	8
4	5	8	17	Lundi		4	5	8
4	5	8	18	Mardi	M	4	5	8
4	5	8	19	Mercredi	M	4	5	8
4	5	8	20	jeudi	<i>Octave</i> Fête Dieu. M	4	5	8
4	5	8	21	Vendredi	Norbert. <i>Solstice.</i>	4	5	8
4	5	8	22	Samedi	<i>Jeûne.</i> Antoine de Pade. 2M	4	5	8
4	6	8	23	DIMAN.	3. Sol. Jean Bapt. ste.	4	6	8
4	6	8	24	Lundi	Jean Baptiste. <i>Octave.</i>	4	6	8
4	6	8	25	Mardi		4	6	8
4	6	8	26	Mercredi	Jean et Paul. M	4	6	8
4	6	8	27	jeudi		4	6	8
4	7	8	28	Vendredi	<i>Jeûne.</i> Léon. 2M	4	7	8
4	7	8	29	Samedi	PIERRE et PAUL. <i>Octave.</i>	4	7	8
4	8	8	30	DIMAN.	4. Cor. némor. St. Paul. 2M	4	8	8

**JULY** ☉ enters ♀ 22d, 8h. 53m. Ev.

First Quarter the 3d, 4h. 44m. morning.  
 Full Moon the 9th, 7h. 37m. morning.  
 Last Quarter the 17th, 8h. 2m. morning.  
 New Moon the 24th, 6h. 25m. afternoon.  
 First Quarter the 31st, 9h. 41m. morning.

Days.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	M.		4	8	8
2	Tu.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	9	8
3	W.	<i>Quebec founded, 1608.</i>	4	9	8
4	Th.	<i>Transl. of St. Martin B.</i>	4	10	8
5	F.		4	10	8
6	Sa.		4	11	8
7	Sun	<i>4th Sun. af. Trin. Thomas à Becket.</i>	4	12	8
8	M.		4	13	8
9	Tu.		4	13	8
10	W.		4	14	8
11	Th		4	15	8
12	F.		4	15	8
13	Sa.		4	17	8
14	Sun	<i>5th Sunday after Trinity.</i>	4	18	8
15	M.	<i>Swithin Bp.</i>	4	18	8
16	Tu.		4	20	8
17	W.		4	20	8
18	Th.		4	22	8
19	F.		4	23	8
20	Sa.	<i>Margaret V.</i>	4	24	8
21	Sun	<i>6th Sunday after Trinity.</i>	4	25	8
22	M.	<i>St. Mary Magdalen.</i>	4	26	8
23	Tu		4	27	8
24	W.		4	28	8
25	Th.	<i>St. James.</i>	4	29	8
26	F.	<i>St. Anne.</i>	4	30	8
27	Sa.		4	32	8
28	Sun	<i>7th Sun. after Trinity.</i>	4	33	8
29	M.		4	34	8
30	Tu.		4	36	8
31	W.		4	37	8

**JUILLET**

10	Semaine.
1	Lundi
2	Mardi
3	Mercredi
4	Jeudi
5	Vendredi
6	Samedi
7	DIMAN.
8	Lundi
9	Mardi
10	Mercredi
11	Jeudi
12	Vendredi
13	Samedi
14	DIMAN.
15	Lundi
16	Mardi
17	Mercredi
18	Jeudi
19	Vendredi
20	Samedi
21	DIMAN.
22	Lundi
23	Mardi
24	Mercredi
25	Jeudi
26	Vendredi
27	Samedi
28	DIMAN.
29	Lundi
30	Mardi
31	Mercredi

orning.  
rning.  
oraing.  
fternoon.  
morning.

JUILLET le O en. au N le 22 à 8h 53m. S.

- ☽ Le 3 à 4h. 44m. Matin.
- ☉ Le 9 à 7h. 37m. Matin.
- ☾ Le 17 à 8h. 2m. Matin.
- Le 24 à 6h. 25m. Soir.
- ☽ Le 31 à 9h. 41m. Matin.

R. O S.

ket.

4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	11	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	15	8
4	15	8
4	17	8
4	18	8
4	18	8
4	20	8
4	20	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	28	8
4	29	8
4	30	8
4	32	8
4	33	8
4	34	8
4	36	8
4	37	8

Jo Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1 Lundi	<i>Octave.</i> Jean Baptiste. M	4	8	8
2 Mardi	Visitation. 2M	4	9	8
3 Mercredi		4	9	8
4 Jeudi		4	10	8
5 Vendredi		4	10	8
6 Samedi	<i>Octave.</i> Apôtres.	4	11	8
7 DIMAN.	5.	4	12	8
8 Lundi	Elizabeth.	4	13	8
9 Mardi	Julienne.	4	13	8
10 Mercredi	VII Frères, Martyrs.	4	14	8
11 Jeudi	Pie.	4	15	8
12 Vendredi	Jean Gualbert. M	4	16	8
13 Samedi	Anaclet.	4	17	8
14 DIMAN.	6. DEDICACE. <i>Octave.</i> M	4	18	8
15 Lundi	Henri. M	4	18	8
16 Mardi	N. D. du Mont Carmel. M	4	20	8
17 Mercredi	Alexis. M	4	20	8
18 Jeudi	Bonaventure. 2M	4	22	8
19 Vendredi	Vincent de Paule. M	4	23	8
20 Samedi		4	24	8
21 DIMAN.	7. <i>Oct.</i> Déd. Sol. Jacques. M	4	25	8
22 Lundi	Magdeleine.	4	26	8
23 Mardi	Apollinaire. M	4	27	8
24 Mercredi	De la Vigile. M	4	28	8
25 Jeudi	Jacques. M <i>Canicule.</i>	4	29	8
26 Vendredi	Anne.	4	30	8
27 Samedi	De la Ste. Vierge.	4	32	8
28 DIMAN.	8. Sol. Anne.	4	33	8
29 Lundi	Marthe. M	4	34	8
30 Mardi	Nazaire, &c. M	4	36	8
31 Mercredi	Ignace.	4	37	8

AUGUST  $\odot$  enters  $\text{by } 23^{\text{d}}, 3^{\text{h}} 21^{\text{m}}. \text{M.}$

Full Moon the 7th, 8h. 34m. evening.  
 Last Quarter the 16th, oh. 14m. morning.  
 New Moon the 23d, 2h. 22m. morning.  
 First Quarter, the 29th, 4h. 59m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	Lammas day.	4	38	8
2	F.		4	40	8
3	Sa.		4	41	8
4	Sun	8th Sunday after Trinity.	4	42	8
5	M.		4	44	8
6	Tu.	Transfiguration of our Lord.	4	45	8
7	W.	Name of Jesus.	4	47	8
8	Th.		4	48	8
9	F.		4	49	8
10	Sa.	St. Lawrence.	4	51	8
11	Sun	9th Sunday after Trinity.	4	52	8
12	M.	Prince of Wales born, 1762.	4	54	8
13	Tu.		4	55	8
14	W.		4	57	8
15	Th.	Assumption of the V. Mary.	4	59	7
16	F.	Duke of York born.	5	0	7
17	Sa.		5	1	7
18	Sun	10th Sunday after Trinity.	5	3	7
19	M.		5	5	7
20	Tu.		5	6	7
21	W.	Duke of Clarence born.	5	8	7
22	Th.		5	9	7
23	F.		5	11	7
24	Sat.	St. Bartholomew.	5	12	7
25	Sun	11th Sunday after Trinity.	5	14	7
26	M.		5	16	7
27	Tu.		5	17	7
28	W.	St. Augustine.	5	19	7
29	Th.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7
30	F.		5	22	7
31	Sa.		5	24	7

AOUT le  $\odot$

$\odot$   
 $\text{C}$   
 $\bullet$   
 $\text{D}$

Jo	Semaine.
1	jeudi
2	Vendredi
3	Samedi
4	DIMAN.
5	Lundi
6	mardi
7	mercredi
8	jeudi
9	Vendredi
10	Samedi
11	DIMAN.
12	Lundi
13	mardi
14	Mercredi
15	jeudi
16	Vendredi
17	Samedi
18	DIMAN
19	Lundi
20	Mardi
21	Mercredi
22	jeudi
23	Vendredi
24	Samedi
25	DIMAN.
26	Lundi
27	mardi
28	mercred
29	jeudi
30	Vendredi
31	Samedi

21m. M.

**AOUT** le Centre a la *m* le 23 à 3h 21m M.

ing.  
 morning.  
 orning.  
 afternoon.

- ☉ Le 7 à 8h. 34m. Soir.
- ☾ Le 16 à 0h. 14m. Matin.
- Le 23 à 2h. 22m. Matin.
- ☽ Le 29 à 4h. 59m. Soir.

R. O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 38 8	1	jeudi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
4 40 8	2	Vendredi	Etienne.	4 40 8
4 41 8	3	Samedi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
4 42 8	4	DIMAN.	9. Dominique. M	4 42 8
4 44 8	5	Lundi	N. D. des Neiges.	4 44 8
4 45 8	6	mardi	Transfiguration. M	4 45 8
4 47 8	7	mercredi	Cajetan. M	4 47 8
4 48 8	8	jeudi	Cyriac, &c.	4 48 8
4 49 8	9	Vendredi	Jeûne. De la Vigile.	4 49 8
4 51 8	10	Samedi	Laurent. <i>Octave.</i>	4 51 8
4 52 8	11	DIMAN.	10. Sol. Laurent. M	4 52 8
4 54 8	12	Lundi	Claire. M	4 54 8
4 55 8	13	mardi		4 55 8
4 57 8	14	Mercredi		4 57 8
4 59 7	15	jeudi		4 59 8
5 0 7	16	Vendredi	Hyacinthe. M	5 0 7
5 1 7	17	Samedi	Jeûne. <i>Octave.</i> Laurent. M	5 1 7
5 3 7	18	DIMAN	11. ASSOMPTION. <i>Oct.</i> M	5 3 7
5 5 7	19	Lundi	Joachim. M	5 5 7
5 6 7	20	Mardi	Bernard. M	5 6 7
5 8 7	21	Mercredi		5 8 7
5 9 7	22	jeudi		5 9 7
5 11 7	23	Vendredi	Philippe de Béniti. 2M	5 11 7
5 12 7	24	Samedi	Barthélémi.	5 12 7
5 14 7	25	DIMAN.	12. <i>Oct.</i> Assomp. Sol. Louis. M	5 14 7
5 16 7	26	Lundi	Louis. M	5 16 7
5 17 7	27	mardi		5 17 7
5 19 7	28	mercred	Augustin. M	5 19 7
5 21 7	29	jeudi	Décolat. St. J. Baptiste M	5 21 7
5 22 7	30	Vendredi	Rose de Lima. M	5 22 7
5 24 7	31	Samedi	Raimond. <i>Nonnat.</i>	5 24 7

SEPTEMBER ☉ enters  $\simeq$  22d, 4h 25m M.

Full Moon the 6th, 17h. 38m. morning.  
 Last Quarter the 14th, 3h. 3m. afternoon.  
 New Moon the 21st, 10h. 19m. morning.  
 First Quarter the 28th, 3h. 41m. morning.

Da. ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O S.
1 Sun	12th Sun. af. Trinity. Giles Abb.	5	25
2 M.	London burnt, 1666, O. S.	5	27
3 Tu.		5	28
4 W.		5	30
5 Th.		5	32
6 F.		5	33
7 Sa.	Enurchus B.	5	35
8 Sun	13th Sun. after Trin.. Ntivity of	5	37
9 M.	[B. V. Mary.	5	38
10 Tu.		5	40
11 W.		5	42
12 Th.		5	43
13 F.		5	45
14 Sa.	Holy Crofs.	5	47
15 Sun	14th Sunday after Trinity.	5	48
16 M.		5	50
17 Tu.	Lambert Bp.	5	52
18 W.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	53
19 Th.		5	55
20 F.		5	57
21 Sa.	St. Matthew.	5	58
22 Sun	15th Sun. af. Trin. K. GEO. III.	5	59
23 M.	[crowned, 1761.	6	0
24 Tu.		6	2
25 W.		6	3
26 Th.	St. Cyprian.	6	5
27 F.		6	7
28 Sa.		6	8
29 Sun	16th Sun. after Trin. St. Michel.	6	10
30 M.	St. Jerome. [Queen of Wirtem. b.	6	12

SEPTEMBER

Jo	Semaine.
1	DIMAN.
2	Lundi
3	Mardi
4	Mercredi
5	jeudi
6	Vendredi
7	Samedi
8	DIMAN.
9	Lundi
10	Mardi
11	Mercredi
12	Jeudi
13	Vendredi
14	Samedi
15	DIMAN.
16	Lundi
17	Mardi
18	Mercredi
19	Jeudi
20	Vendredi
21	Samedi
22	DIMAN.
23	Lundi
24	Mardi
25	Mercredi
26	Jeudi
27	Vendredi
28	Samedi
29	DIMAN.
30	Lundi



4h 25m M.

SEPTEMBRE le ☉ en ♈ le 22 à 4h 25m M

orning.  
fternoon.  
orning.  
ornings

- ☉ Le 6 à 11h. 38m. Matin.
- ☾ Le 14 à 3h. 3m Soir.
- Le 21 à 10h. 19m. Matin.
- ☽ Le 28 à 3h. 41m. Matin.

R. O S.

Abb.	R. O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
	5 25	1	DIMAN.	13. A Québec S.S. Flav. et Fé-	5 25 7
	5 27	2	Lundi	Etienne. [licite. 2M	5 27 7
	5 28	3	Mardi		5 28 7
	5 30	4	Mercredi		5 30 7
	5 32	5	jeudi	SACERDOCE. Canicule finit	5 32 7
	5 33	6	Vendredi		5 33 7
	5 35	7	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 35 7
ity of	5 37	8	DIMAN:	14. Nativite. Octave. 2M	5 37 7
Mary.	5 38	9	Lundi	M	5 38 7
	5 40	10	Mardi	Nicolas Tolentin. M	5 40 7
	5 42	11	Mercredi	M	5 42 7
	5 43	12	Jeudi		5 43 7
	5 45	13	Vendredi		5 45 7
	5 47	14	Samedi	Exaltation Ste. Croix. M	5 47 7
	5 48	15	DIMAN.	15. Nom de Marie. 2M	5 48 7
	5 50	16	Lundi	Cornelle, &c. M	5 50 7
	5 52	17	Mardi	Stigmates St. François.	5 52 7
	5 53	18	Mercredi	J. 4 Tems. Tho. de Villeneuve. M	5 53 7
	5 55	19	Jeudi	Janvier, &c.	5 55 7
	5 57	20	Vendredi	J. 4 Tems. Eustache &c. 2M	5 57 7
	5 58	21	Samedi	J. 4 Tems. Mathieu. M	5 58 7
. III.	5 59	22	DIMAN.	16. Sol. Mathieu. Equinoxe.	5 59 7
1761.	6 0	23	Lundi	Lin. M	6 0 6
	6 2	24	mardi	N. D. de la Merci.	6 2 6
	6 3	25	mercredi		6 3 6
	6 5	26	Jeudi	Cyprien, &c.	6 5 6
	6 7	27	Vendredi	Comè &c.	6 7 6
	6 8	28	Samedi	Vincent.	6 8 6
Michel.	6 10	29	DIMAN.	17. Michel. M	6 10 6
em. b.	6 12	30	Lundi	Jerôme.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters m̄ 23d, 8h. 5m. M.

Full Moon the 6<sup>th</sup>, 4<sup>h</sup>. 35m. morning.  
 Last Quarter the 14<sup>th</sup>, 3<sup>h</sup>. 51m. morning.  
 New Moon the 20<sup>th</sup>, 7<sup>h</sup>. 12m. evening.  
 First Quarter the 27<sup>th</sup>, 6<sup>h</sup>. 14m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.	Remigius Bp.	6	15	6
2	W.		6	17	6
3	Th.		6	18	6
4	F.		6	20	6
5	Sa.		6	22	6
6	Sun	17 <sup>th</sup> Sun. af. Trin. Faith V. & M.	6	23	6
7	M.		6	25	6
8	Tu.		6	27	6
9	W.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	Th.		6	30	6
11	F.		6	32	6
12	Sa.		6	33	6
13	Sun	18 <sup>th</sup> Sun. af. Trin. Trans. of King	6	35	6
14	M.	[Edward Conf.]	6	36	6
15	T.		6	38	6
16	W.	Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	40	6
17	Th.	Etheldred.	6	41	6
18	F.	St. Luke.	6	43	6
19	Sa.		6	44	6
20	Sun	19 <sup>th</sup> Sun. after Trin.	6	46	6
21	M.		6	48	6
22	Tu.		6	49	6
23	W.		6	51	6
24	Th.		6	52	6
25	F.	K. GEO. III. Acces. St Crispin.	6	54	6
26	sa.	K. GEO. III. proclaimed, 1760.	6	56	6
27	Sun	20 <sup>th</sup> Sunday after Trinity.	6	57	6
28	M.	Simon & Jude.	6	59	6
29	Tu.		7	0	5
30	W.		7	2	5
31	Th.		7	3	5

OCTOBRE

☉ L  
 ☾ L  
 ● L  
 ☽ L

Jo	Semaine.
1	mardi
2	mercredi
3	jeudi
4	Vendredi
5	Samedi
6	DIMAN.
7	Lundi
8	Mardi
9	Mercredi
10	jeudi
11	Vendredi
12	Samedi
13	DIMAN.
14	Lundi
15	Mardi
16	Mercredi
17	jeudi
18	Vendredi
19	Samedi
20	DIMAN.
21	Lundi
22	Mardi
23	Mercredi
24	jeudi
25	Vendredi
26	samedi
27	DIMAN.
28	Lundi
29	mardi
30	Mercredi
31	jeudi

h. 5m. M.

OCTOBRE le O ent. m le 23 à 8h. 5m. M.

⊙ Le 6 à 4h. 35m. Matin.

☾ Le 14 à 3h. 51m. Matin.

● Le 20 à 7h. 12m. Soir.

☽ Le 27 à 6h. 14m. Soir.

ning.  
morning.  
vening.  
evening.

R. O S	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
6 15 6	1	mardi	Remi.	6 15 6
6 17 6	2	mercredi	Anges Gardiens.	6 17 6
6 18 6	3	jeudi		6 18 6
6 20 6	4	Vendredi	François d'Assise.	6 20 6
M. 6 23 6	5	Samedi	De la Ste. Vierge. M	6 22 6
6 25 6	6	DIMAN.	18. Solem. Rosaire. M	6 23 6
6 27 6	7	Lundi	Bruno. M	6 25 6
6 28 6	8	Mardi	Brigitte.	6 27 6
6 30 6	9	Mercredi	Denis, &c.	6 28 6
6 32 6	10	jeudi	François de Borgia.	6 30 6
6 33 6	11	Vendredi		6 32 6
King 6 35 6	12	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 33 6
conf. 6 36 6	13	DIMAN.	19.	6 35 6
6 38 6	14	Lundi	Callixte.	6 36 6
6 40 6	15	Mardi	Thérèse.	6 38 6
6 41 6	16	Mercredi	Edouard.	6 40 6
6 43 6	17	jeudi	Hedwige.	6 41 6
6 44 6	18	Vendredi	Luc.	6 43 6
6 46 6	19	Samedi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
6 48 6	20	DIMAN:	20. N. D. de Victoire. M	6 46 6
6 49 6	21	Lundi	Hilarion. M	6 48 6
6 51 6	22	Mardi		6 49 6
6 52 6	23	Mercredi		6 51 6
ispin. 6 54 6	24	jeudi		6 52 6
60. 6 56 6	25	Vendredi	Chrysanthe, &c.	6 54 6
6 57 6	26	samedi	Jeûne. De la Vigile.	6 56 6
6 59 6	27	DIMAN.	21. Sol. Simon et Jude.	6 57 6
7 0 5	28	Lundi	Simon et Jude.	6 59 6
7 2 5	29	mardi		7 0 5
7 3 5	30	Mercredi		7 2 5
	31	jeudi	Jeûne. De la Vigile.	7 3 5

NOVEMBER ☉ enters † 22d. 4h 25m. M.

Full Moon the 4th, 10h. 34m. evening.

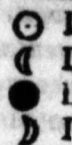
Last Quarter the 12th, 2h. 24m. afternoon.

New Moon the 19th, 5h. 39m. morning.

First Quarter the 26th, 6h. 22m. afternoon.

Da	wa	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.	Jo	Semaine.
1	F.	All Saints.	7	5	5	1	Vendredi
2	sa.	D. of Kent, b.	7	6	5	2	samedi
3	sun.	21st Sun. af. Trin. Prs. Sophia b.	7	8	5	3	DIMAN.
4	M.	K. Wm. landed, 1688.	7	9	5	4	Lundi
5	Tu.	Powder Plot, 1605.	7	11	5	5	mardi
6	W.	Leonard Con.	7	12	5	6	mercredi
7	Th.		7	13	5	7	jeudi
8	F.	Prs. Augusta Sophia born.	7	15	5	8	Vendredi
9	sa.		7	16	5	9	Samedi
10	sun.	22d Sunday after Trinity.	7	17	5	10	DIMAN.
11	M.	St. Martin Bp.	7	19	5	11	Lundi
12	Tu.		7	20	5	12	mardi
13	W.	Britius Bp.	7	21	5	13	mercredi
14	Th.		7	22	5	14	jeudi
15	F.	St. Machutus.	7	24	5	15	Vendredi
16	Sa.		7	25	5	16	Samedi
17	sun.	23d Sun. af. Trin. Hugh B. of Lin.	7	26	5	17	DIMAN.
18	M.		7	27	5	18	Lundi
19	Tu.		7	28	5	19	mardi
20	W.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5	20	mercredi
21	Th.		7	30	5	21	jeudi
22	Fr.	Cecilia.	7	32	5	22	Vendredi
23	Sat.	St. Clement.	7	33	5	23	Samedi
24	sun.	24th Sun. after Trinity.	7	34	5	24	DIMAN.
25	M.	Catherine V.	7	35	5	25	Lundi
26	Tu.		7	36	5	26	mardi
27	W.		7	36	5	27	mercredi
28	Th.		7	37	5	28	jeudi
29	F.		7	38	5	29	Vendredi
30	Sa.	ST. ANDREW.	7	39	5	30	Samedi

NOVEMBER



h 25m. M.

ening.  
fternoon.  
orning.  
afternoon.

NOVEMBRE le Cent. † le 22 à 4h 25m M.

- Le 4 à 10h. 34m. Soir.
- ☾ Le 12 à 2h. 24m. Soir.
- L. 19 à 5h. 39m. Matin.
- ☽ Le 26 à 0h. 22m. Soir.

	R. O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
	7 5 5	1	Vendredi	TOUSSAINT. Off.	7 5 5
	7 6 5	2	samedi	Trépassés.	7 6 5
a b.	7 8 5	3	DIMAN.	22. Messe du Patron. 2M	7 8 5
	7 9 5	4	Lundi	Charles. 2M	7 9 5
	7 9 5	5	mardi		7 11 5
	7 11 5	6	mercredi		7 12 5
	7 12 5	7	jeudi		7 13 5
	7 13 5	8	Vendredi	Off. Touffaint. M	7 15 5
	7 15 5	9	Samedi	Dedic. Basil. Sauveur. M	7 16 5
	7 16 5	10	DIMAN.	23. M	7 17 5
	7 17 5	11	Lundi	Martin. M	7 19 5
	7 19 5	12	mardi	Martin Pape.	7 20 5
	7 20 5	13	mercredi	Didace.	7 21 5
	7 21 5	14	jeudi	André Avellin.	7 22 5
	7 22 5	15	Vendredi	Gertrude.	7 24 5
	7 24 5	16	Samedi	De la Ste. Vierge.	7 25 5
	7 25 5	17	DIMAN.	24.	7 26 5
Lin.	7 26 5	18	Lundi	Dedic. Basil. Apôtres.	7 27 5
	7 27 5	19	mardi	Elizabeth. M	7 28 5
	7 28 5	20	mercredi	Felix de Valois.	7 30 5
	7 30 5	21	jeudi	Présentation.	7 30 5
	7 30 5	22	Vendredi	Cecile.	7 32 5
	7 32 5	23	Samedi	Jeûne Clément. M	7 33 5
	7 33 5	24	DIMAN.	25. Sol. André. M	7 34 5
	7 34 5	25	Lundi	Catherine.	7 35 5
	7 35 5	26	mardi	Grégoire Thaumaturge. M	7 36 5
	7 36 5	27	mercredi	Jean de la Croix.	7 36 5
	7 36 5	28	jeudi		7 37 5
	7 37 5	29	Vendredi	De la Vigile. M	7 38 5
	7 38 5	30	Samedi	André.	7 39 5
	7 39 5				

DECEMBER ☉ enters 1<sup>st</sup> 21<sup>st</sup>, 9h 43m Ev.

Full Moon the 4th, 4h. 7m. afternoon.  
 Last Quarter the 11th, 11h. 8m. evening.  
 New Moon the 18th, 5h. 53m. evening.  
 First Quarter the 26th, 9h. 8m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.	Jo	Semaine.
1	sun.	<i>Advent Sunday.</i>	7	40	5	1	DIMAN.
2	M.		7	40	5	2	Lundi
3	Tu.		7	41	5	3	mardi
4	W.		7	42	5	4	Mercredi
5	Th.		7	42	5	5	Jeudi
6	F.	Nicholas Bp.	7	43	5	6	Vendredi
7	Sa.		7	43	5	7	samedi
8	sun.	<i>2d Sun. in Advent. Con. of V. M.</i>	7	44	5	8	DIMAN.
9	M.		7	44	5	9	Lundi
10	Tu.		7	45	5	10	Mardi
11	W.		7	45	5	11	Mercredi
12	Th.		7	45	5	12	jeudi
13	F.	St. Lucy.	7	46	5	13	Vendredi
14	Sa.		7	46	5	14	Samedi
15	Sun	<i>3d Sunday in Advent.</i>	7	46	5	15	DIMAN.
16	M.	○ Sapientias	7	46	5	16	Lundi
17	Tu.		7	46	5	17	Mardi
18	W.	Ember week.	7	46	5	18	Mercredi
19	Th.		7	46	5	19	Jeudi
20	F.		7	46	5	20	Vendredi
21	Sa.	St. Thomas. Shortest Day.	7	46	5	21	Samedi
22	Sun	<i>4th Sun. in Advent.</i>	7	46	5	22	DIMAN.
23	M.		7	46	5	23	Lundi
24	Tu.		7	46	5	24	Mardi
25	W.	<i>Christmas Day.</i>	7	46	5	25	Mercredi
26	Th.	St. Stephen.	7	46	5	26	Jeudi
27	F.	St. John.	7	45	5	27	Vendredi
28	Sa.	Innocents.	7	45	5	28	Samedi.
29	Sun	<i>1st Sunday after Christmas.</i>	7	45	5	29	DIMAN.
30	M.		7	44	5	30	Lundi
31	Tu.	Silvester. Americans defeated, '75.	7	44	5	31	Mardi

noon.  
 evening.  
 evening.  
 morning.

- ☉ Le 4 à 4h. 7m. Soir.
- ☾ Le 11 à 11h. 8m. Soir.
- Le 18 à 5h. 53m. Soir.
- ☽ Le 26 à 9h. 8m. Matin.

R. O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
7 40 5	1	DIMAN.	1. de l'Avent.	7 40 5
7 40 5	2	Lundi	Bibiane. M	7 40 5
7 41 5	3	Mardi	François Xavier. M	7 41 5
7 42 5	4	Mercredi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
7 42 5	5	Jeudi		7 42 5
7 43 5	6	Vendredi	Nicolas. M	7 43 5
7 43 5	7	samedi	Ambroise. M	7 43 5
M. 7 44 5	8	DIMAN.	2. CONCEPTION. OF. M	7 44 5
7 44 5	9	Lundi		7 44 5
7 45 5	10	Mardi		7 45 5
7 45 5	11	Mercredi	Damase. 2M	7 45 5
7 45 5	12	jeudi		7 45 5
7 46 5	13	Vendredi	Luce. 2M	7 46 5
7 46 5	14	Samedi		7 46 5
7 46 5	15	DIMAN.	3. M	7 46 5
7 46 5	16	Lundi	Eusebe. M	7 46 5
7 46 5	17	Mardi		7 46 5
7 46 5	18	Mercredi	Jeûne. 4 Tems.	7 46 5
7 46 5	19	Jeudi		7 46 5
7 46 5	20	Vendredi	Jeûne. 4 Tems. à la Messe. M	7 46 5
7 46 5	21	Samedi	Jeûne. 4 Tems. Thomas. M	7 46 5
7 46 5	22	DIMAN.	4. Sol. Thomas. Solstice.	7 46 5
7 46 5	23	Lundi		7 46 5
7 46 5	24	Mardi	Jeûne. De la Vigile.	7 46 5
7 46 5	25	Mercredi	N O E L. Ocfave.	7 46 5
7 46 5	26	Jeudi	ETIENNE. Ocfave. M	7 46 5
7 45 5	27	Vendredi	JEAN. Ocfave. 2M	7 45 5
7 45 5	28	Samedi.	Innocens. Ocfave. 3M	7 45 5
7 45 5	29	DIMAN.		7 45 5
7 44 5	30	Lundi	Thomas. 4M	7 44 5
7 44 5	31	Mardi	Silvestre. 4M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the sun.			Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.		
			Y.	D.	H.				D.	H.	M.
Sun	890,000					25 6 0		3,818 80	0'	0''	
Mercury	3,000	36,841,468	0	87	23	unknown	109,699	unknw	unknown		
Venus	7,906	68,891,486	0	224	17	24 8 0	80,295	43	75 0 0		
Earth	7,970	95,173,000	1	0	0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0		
Moon	2,180	ditto	1	0	0	29 12 44	2,290	9 1/2	2 10 0		
Mars	5,400	145,014,148	1	321	17	1 0 40	55,287	556	0 0 0		
Jupiter	94,000	494,990,976	11	314	18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 0		
Saturn	78,000	907,956,130	29	167	6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 0		
Georgian	34,217	1,815,912,260	83	121	0	unknown	15,000	unknw	unknown		

( 32 )

**Age of the Moon.**  
 0  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14

**New Moon.**

**Age of the Moon.**  
 b. 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14

**At Seven Id**  
**At Caory**  
**Manicouaga**  
**Bethamites**  
**Port Neuf**  
**Tadouffac**

**Times of Ha**  
**Full Moon**  
**St Lavour**

**Rule.** Ha  
 top of each nor  
 hama of the tab  
 then in the rig  
 new moon, and  
 time when it is





A concise EQUATION TABLE, adapted to the Third Year after Leap-Year, shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la troisième année après l'année Bisextile, montrant à la minute combien une Horloge devrait être en avant ou en arriere du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes
Jan.	1	4	Aug	10	5	Oct.	28	16
	3	5		16	4	Nov.	8	16
	5	6		20	3		16	15
	7	7		24	2		20	14
	10	8		28	1		24	13
	12	9		31	0		27	12
	15	10		*			30	11
	18	11	Sept.	3	1	Dec.	2	10
	22	12		7	2		5	9
	26	13		10	3		7	8
	1	14		12	4		10	7
Feb.	10	15		15	5		12	6
	21	14		18	6		14	5
	28	13		21	7		16	4
Mar.	4	12		24	8		18	3
	9	11		27	9		20	2
	12	10		30	10		22	1
	16	9	Oct.	3	11		24	0
	19	8		7	12		*	
	22	7		10	13		26	1
	26	6		15	14		28	2
	29	5		20	15		30	3

A BRIEF CHRONOLOGICAL TABLE OF THE CREATION OF THE WORLD.  
 The Flood  
 The dispersion of the Nations  
 The foundation of the City of Babel  
 The Covenant with Noah  
 The departure of the Ark  
 The rape of Hele  
 The dedication of the Temple  
 The ERA of the Kings  
 The ERA of the Prophets  
 Cyrus, first King of the Persians  
 The defeat of the Greeks  
 The Peloponnesian War  
 Overthrow of the Empire of the East  
 The victory of Alexander the Great  
 The destruction of the Temple of Jerusalem  
 The battle of Pharsalus  
 The battle of Actium  
 The shutting of the Temple  
 The Birth of THE SAVIOUR  
 THE VULGAR ERA  
 Constantine removes the Seat of the Empire to Constantinople  
 The end of the World  
 Justinian publishes the Code  
 The ERA of the Emperors  
 The race of Abbas  
 Caliph of the Saracens  
 Charlemagne begins the Empire of the West  
 The Turks took Bagdad  
 the Saracens  
 The first Crusade  
 Magna Charta, signed  
 Henry V. of England  
 Invention of Printing  
 End of the Eastern Empire  
 Lorenzo de Medicis  
 Italy  
 Discovery of America  
 Charles V.  
 Age of Louis XIV

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

		before Christ	4008
		The Flood	2352
		The dispersion of Noah's posterity	2207
		The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	2177
		The Covenant with Abraham	1985
		The departure of the Children of Israel from Egypt	1555
		The rape of Helen	1204
		The dedication of the Temple by Solomon	1008
		The ERA of the OLYMPIADES	776
		The ERA of the BUILDING of ROME	753
		Cyrus, first King of Persia	559
		The defeat of the Persians at Salamis	480
		The Peloponesian War began	431
		Overthrow of the Athenian power by Lysander	405
		The victory of Arbela	331
		The destruction of Carthage	146
		The battle of Pharsalia	48
		The battle of Actium	31
		The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	5
		The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	5
		The VULGAR ERA	1
		Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	328
		The end of the Western Empire	476
		Justinian published the Institutes	529
		The ERA of the HEGIRA	622
		The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	749
		Charlemagne began the Empire of Germany	800
		The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	1055
		The first Crusade	1096
		Magna Charta, signed in England	1215
		Henry V. of England, battle of Agincourt	1415
		Invention of Printing	1440
		End of the Eastern Empire	1455
		Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	1478
		Discovery of America,	1492
		Charles V.	1519-56
		Age of Louis XIV. and of Queen Anne	1643-1714

to the Third nearest full be faster or

la troisième à la minute avant ou en

Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Oct.	28	16	
Nov.	8	16	
	16	15	
	20	14	
	24	13	
	27	12	
	30	11	
Dec.	2	10	
	5	9	
	7	8	
	10	7	
	12	6	
	14	5	
	16	4	
	18	3	
	20	2	
	22	1	
	24	0	
	26	1	Faster
	28	2	Faster
	30	3	Faster

Clock slower than the Sun.

Clock slower than the Sun.

Faster



STATEMENT and Distribution of the BRITISH NAVY, September 1, 1815.

STATIONS.	Line.	50-44	Frigts.	Shoops & Yts.	Bmbs. Fir-Sh	Brigs.	Cutts.	sc. gv. Lg.&c	Total.
Downs, North Sea and Baltic, . . . . .	0	0	3	3	0	13	2	2	23
English Channel and Coast of France, . . . . .	2	0	6	13	0	13	0	3	42
Irish Station . . . . .	0	0	1	5	0	6	0	3	15
Jersey, Guernsey, &c. . . . .	0	0	0	2	0	0	0	1	3
Spain, Portugal, and Gibraltar, . . . . .	1	1	2	2	0	1	0	0	7
Mediterranean and on passage, . . . . .	14	0	7	2	0	9	0	0	32
Coast of Africa, . . . . .	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Halifax, Newfoundland, &c. . . . .	1	5	6	8	0	6	0	7	35
West Indies { Leeward Islands, . . . . .	1	0	3	5	0	9	0	0	18
{ Jamaica, and on Passage, . . . . .	1	0	4	7	0	8	0	0	20
South America, . . . . .	0	1	4	1	0	3	1	0	10
Cape of Good Hope and Southward, . . . . .	2	0	3	1	0	4	0	0	10
East Indies, and on passage, . . . . .	2	1	12	9	0	3	0	0	27
TOTAL AT SEA. . . . .	24	8	52	63	0	75	3	16	241
In Port and fitting, . . . . .	13	9	30	30	2	30	4	8	147
Guard Ships, . . . . .	4	3	2	2	0	0	0	0	11
Hospital Ships, Prison Ships, &c. . . . .	13	0	1	1	0	0	0	0	15
TOTAL IN COMMISSION . . . . .	54	20	85	102	2	105	7	24	414
Ordinary and repairing for service, . . . . .	133	13	101	55	8	69	3	6	373
Building, . . . . .	17	1	0	4	0	1	0	0	23
TOTALS. . . . .	204	34	193	161	10	175	10	30	810

( 37 )

C

OWN TIMES.

1789

1790

1791

1792

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809

1810

1811

1812

1813

1814

1815

cc, and throughout

ance, and

land and

France,

Invasion.

ies of Tra-

ween Aus-

ia; Battles

ssia, Prussia

s of Easting

and France,

each in Mor-

with France.

English in

in Paris. The

General Peace

f Elba.

of and Public

inary,

e of Waterloo,

Paris.

STATEMENT OF THE BRITISH ARMY.

September, 1815.

- 2 Regiments Life Guards.
- 1 ditto Royal Horse Guards.
- 7 ditto Dragoon Guards.
- 25 ditto Light Dragoons.
- Royal Waggon Train.
- 3 Regiments Foot Guards.
- 104 ditto Infantry of the Line.
- 1 Royal Staff Corps.
- 8 West India regiments.
- 1 Royal African corps.
- 1 Royal York and 1 Royal West India Rangers.
- 1 York Chasseurs.
- 4 Ceylon regiments.
- 1 Cape of Good Hope regiment.
- 3 Garrison battalions.
- 8 Royal Veteran Battalions.
- 5 regiments Colonial Fencible Infantry.
- 2 regts. Light Dragoons
- 3 ditto Hussars.
- 2 battalions Light Infantry, } German Legion,
- 8 ditto of the Line; }
- 1 regt. Artillery and Eng. }
- 1 regt. Brunswick Hussars. }
- 8 other Foreign regiments.
- 1 Royal Regiment of Artillery. 10 Battns.
- 1 battalion Invalid ditto.
- 1 corps of Royal Foreign Artillery.
- 1 corps of Royal Artillery Drivers.
- 1 corps of Royal Engineers.
- 1 corps of Royal Sappers and Miners.

PROVINC

It may be  
manack is not, no  
therefore, the ar  
Indies in that pul  
evidence, which ei  
The Printer will  
atom in the arra  
authenticy.

PROVI

On croit u  
has n'est pas, ni n  
et que l'arrangem  
cette publication,  
bons-rangs, ou p  
expendant, toujou  
passera devoir et

# CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1816.

---

\* \* \* It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

---

# LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1816.

---

\* \* \* On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui pourra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

## GOVERNOR,

**HIS EXCELLENCY SIR GORDON DRUMMOND,**  
Knight, Commander of the Most Honorable and  
Military Order of the Bath, Administrator in Chief  
of the Governments of Upper and Lower Canada,  
Lieutenant-General Commanding His Majesty's  
Forces in the said Provinces, Vice-Admiral of the  
same, &c. &c. &c.

**Honorable FRANCIS NATHANIEL BURTON,**  
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada,

Robert R. Loring, Esq. *Secy. to the Governor.*

Andrew Wm. Cochran, Esq. *Assistant Secretary.*

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

## The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL

The Honorable JONATHAN SEWELL, *Speaker.*

Rt. Revd. JACOB, Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	Thomas Dunn,	A. L. J. Duchesnay,
		François Baby,	J. B. M. H. De Rouville,
		*Sir G. Pownall, kt.	John Caldwell,
		*William Osgood,	I. A. De Gaspé,
		Chief justice Monk,	H. W. Ryland,
		Sir J. Johnston,	James Cuthbert,
		Chartier DeLotbiniere,	Charles Wm. Grant,
		Jenkin Williams,	*John Blackwood,
		Charles De St. Ours,	William M <sup>c</sup> Gillivray,
		John Hale,	Pierre Dom. Debartzsch

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assistant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, *Gent. Usher of the Black Rod.*

Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*

Door Keeper.

Charles Bellouin, *Messenger.*

Francois Royé, *Office Keeper.*

\* *Absent.*

The Hon  
Elected April

The figures after  
for which the  
names are na

SPEAKE

Joseph Leva

†François

Etienne Fé

J. T. T

François

†Séréphi

Pierre A

†J

†Augustin

†Sav

J.

Jame

MONTREAL



The HONORABLE the HOUSE of ASSEMBLY,  
Elected April, 1814, Eighth Provincial Parliament.

The figures after the names, denote the number of Parliaments  
for which the Members have already served. Those whose  
names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Hon. J. L. PAPINEAU,

*Gaspé,*

† George Browne.

*Cornwallis,*

Joseph Levasseur Borgia (3) Joseph Robitaille (3)

*Devon,*

† François Fournier, † Jos. F. Couillard Dépré.

*Hertford,*

Etienne Féréol Roi (4) François Blanchet (2)

*Dorchester,*

J. T. Taschereau (4) † John Davidson.

*Buckinghamshire,*

François Bellet (1) Louis Bourdages (4)

*Borough of William Henry,*

† Robert Jones.

*Richelieu,*

† Séréphim Cherrier, † Frs. X Malhiot.

*Bedford,*

*Surrey,*

Pierre Amiot (1) † Etienne Duchesnois.

*Kent.*

† Joseph Bresse, † Noel Breux.

*Huntingdon,*

† Augustin Cuvillier: † Michael O'Sullivan.

*East Ward,*

† Saveuse de Beaujeu, † George Platt.

*West Ward,*

J. L. Papineau (3) † J. Fraser.

*County.*

James Stuart (2) † Augustin Richers.

MONTREAL

RUMMOND,  
Honorable and  
Attorney in Chief  
Lower Canada,  
His Majesty's  
Admiral of the

EL BURTON,  
Lower Canada,  
Governor.  
Secretary.  
of Gaspé.

E COUNCIL  
LL, Speaker.  
of Quebec.  
Duchefnay,  
H. De Rouville,  
aldwell,  
e Gaspé,  
Ryland,  
Cuthbert,  
Wm. Grant,  
Blackwood,  
n M<sup>c</sup>Gillivray,  
Dom. Debartzch  
liament.

nt.  
tals.  
the Black Rod.  
ms.

*York,*  
†E. N. L. Dumont (1) †J. Bte. Ferré.  
*Effingham,*  
Joseph Malbœuf, (1) †Samuel Sherwood.

*Leinster,*  
D. B. Viger (3) \_\_\_\_\_

*Warwick,*  
Rofs Cathbert (5) †Jacques Designy.

*St. Maurice,*  
†Etienne Le Blanc, †Joseph R. Vallières.

*Three Rivers,*  
†Charles R. Ogden, †A. Berthelot.

*Hampshire,*  
François Huot (5) †G. W. Allsopp (1)

*Upper-Town,*  
Claude Dénéchau, (3) †George Vankelsta.

*Lower-Town,*  
Pierre Bruneau (1) †Andrew Stuart.  
*County,*

Louis Gauvreau (1) †Peter Brehaut.

*Northumberland,*  
Thomas Lee (2) †Etienne C. Laguard.

*Orleans,*  
Charles Blouin (1)

William Lindsay, Esquire, Clerk.

P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.

Charles Frémont, } Esquires, } Translators.  
William Green, }

W. B. Lindsay, } Clerk to attend Committees and Copy  
ing Clerk.

Ant. Parent, Serjeant at Arms.

Augustus Welling, Deputy do.

Mrs. Labadie, House keeper.

Jacques Langlois, Messenger.

Etienne Drolette, } Door-Keepers.  
Jean Fluet, }

QUEBEC

The King s

The

Rt. Re

Thomas

François

Chief ju

P. A. D

John Y

Jenkin

John Ri

James l

Hon. H. W. J

W. D. Ryland

Ph. A. De G

F. Romain

OFFICERS

Tho. Amyot, I

J. Taylor, Esq

W. Smith, Es

Hon. H. W. J

jointly and s

Hon. John Ca

Hon. John Ha

Joseph Bouche

Joseph Planté

Domaine and

Edward Brabaz

Andrew W

Fred. East, E

Louis Bourdag

Alexis Caron,

Thos. Coffin,

J. B. le Comte

And. W. Coch

John Lambly,

James Lempric

The Honorable

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL.

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	Thomas Dunn,	A. L. J. Duchesnay,
		François Baby,	James Kerr,
		Chief Justice Monk,	Ros. Cuthbert,
		P. A. Deboane,	M. H. Perceval,
		John Young,	John Mure,
		Jenkin Williams,	Olivier Perrault.
		John Richardson,	Wm. B. Coltman.
		James Irvine,	

Hon. H. W. Ryland, *Register and Clerk.*

W. D. Ryland, Esq. *Assistant do.*

Ph. A. De Gaspé, Esq. *French Translator and Sec.*

F. Romain. *Door-keeper.* J. King, *Messenger.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Tho. Amyot, Esq. *Sec'y & Registrar of the Province.*

J. Taylor, Esq. *Dep. Secy. & Registrar of the Province.*

W. Smith, Esq. *Master in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire,  
*jointly and severally Clerk of the Crown in Chancery.*

Hon. John Caldwell, *Receiver-general.*

Hon. John Hale, *Auditor and Ins. Gen. of Accompts.*

Joseph Bouche te, Esq. *Surveyor General.*

Joseph Planté Esq. *Inspector General of the King's  
Domaine and Greffier du Papier Terrier*

Edward Brabazon Brenton, Esq. *Auditor of Land Patents.*

Andrew W. Cochran, *Acting Auditor of Land Patents.*

Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*

Louis Bourdages, Esq. *Superintendent Post Houses.*

Alexis Caron, Esq. *Inspector of Police, Quebec*

Thos. Coffin, Esq. *Inspector of Police, Three Rivers.*

J. B. le Comte Dupre, Esq. *Insp. of Police, Montréal.*

And. W. Cochran. Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

John Lambly, *Harbour Master, Quebec.*

James Lempriere Marret, *Assistant do.*

*J. Bte. Destimauville, Esq. Grand Voyer Québec.*  
*Chev. D'Estimauville, Député do.*  
*John Antrobus, Esq. Grand Voyer Three-Rivers.*  
*Louis René Chauffegros De Lery, esq. do. Montreal.*  
*William LeMaitre, Esq. Grana Voyer Gaspé.*  
*Paul Lacroix, Surveyor of Highways above the long*  
*Sault on the Ottawa River.*  
*Paul Vallé, Surveyor of Highways, Québec.*  
*Mr. Jacques Viger, ditto at Montreal.*  
*Mr. William Burns, Auctioneer at Québec.*  
*Mr. Alexander Henry, ditto at Montreal.*  
*Mr. Jean Bouthillier, } Inspectors of Pot & Pear*  
*Mr. Wm. Johnson Holt, } Ashes at Montreal.*  
*James R. Hogel, Charles Hyat, do. at Three Rivers.*  
*Mr. Chas. Fremont, ditto at Québec.*  
*Mr. Wm. Phillips, Inspector of Flour at Québec.*  
*Mr. Geo. Hobbs, ditto of ditto at Montreal.*  
*Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderson, In*  
*spectors of Beef & Pork for the District of Québec*  
*John Charles Turner and François Tison, Inspectors*  
*of Beef & Pork for the District of Montreal.*  
*Minard Harris Yeauman, Gauger at the Pt. of St. John.*  
*James Milne, Inspector of Scows, Rafts of Timber, an*  
*other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*  
*George Chapman, Clerk of the Market at Québec, an*  
*stamper of weights and measures.*  
*Wm. Jos. Metchler, Inspector of the Hay Market at*  
*stamper of Weights and Measures at Montreal.*  
*Pierre Charland, Clerk of the Markets at Montreal.*  
*Mr. William Martin, Insp. of Chimnies at Montreal.*  
*Mr. John Grout, Inspector of do. at Québec.*  
*Mr. Louis Joseph Le Proust, do at Three-Rivers*  
*and stamper of Weights and Measures.*  
*John M<sup>c</sup>Rae, Alex. M<sup>c</sup>Rae, John Duthie, Hech*  
*Morrison, John Cruger, Benj. Le Blanc, Andre*  
*Caldwell, David Connacher, and Peter Lynd, Cull*  
*and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.*

*Master*  
*Archibald C*  
*John Saxton*  
*Thomas Ma*  
*Alex. M<sup>c</sup>Do*  
*Master Culler*  
*Thomas Scro*  
*Frs. Robitail*  
*Samuel Fincl*  
*Philip Hooker*  
*Robert M<sup>c</sup>Mi*  
*Jean Butchar*  
*George Recor*  
*Olivier, Corbi*  
*Master Culler*  
*Master Culler*  
*Pierre Beaupe*  
*Thomas Mac*  
*Master C*  
*William Engl*  
*Alexander En*  
*James Birfs,*  
*James Cowie,*  
*Pierre Moreau*  
*Master Culler*  
*Th*  
*James Ellis C*  
*John Kay,*  
*Fran. Mathur*  
*Charles Hyat,*  
*Henry*  
*And*  
*Mariah Prite*  
*M*

*Master Cullers and Measurers of Staves.*

Archibald Campbell,	Frs. Henri.
John Saxton Campbell,	Richard W. Jones.
Thomas Mackie,	Jacques Menard.
Alex. M'Donald,	

*Master Cullers and Measurers of Masts & Timber.*

Thomas Scroton,	James Patterson,
Frs. Robitaille,	William M'Lean,
Samuel Finch,	Alexander Ferguson,
Philip Hooker,	Thomas Lynch,
Robert M'Millan,	John Graddon,
Jean Butchart,	J. Saxton Campbell,
George Record,	Richard Beard,
Olivier Corbin,	George Longley.

*Master Culler and Measurer of Masts and Yards.*

Andrew Allen,

*Master Culler and Measurer of Planks & Boards.*

Pierre Beaupré,	Louis Bezeau,
Thomas Mackie,	Joseph Marmette.

*Master Cullers and Measurers of Staves.*

William England,	Isaac Shay,
Alexander England,	James Henry,
James Birfs,	James Carlswell,
James Cowie,	Pierre Gagnier.
Pierre Moreau,	Andrew Malcom.

*Master Cullers and Measurers of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.*

James Ellis Campbell,	John Scott,
John Kay,	J. Gaudet.
Fran. Mathurin,	

*Three Rivers.*

Charles Hyat, Master Culler and Measurer of Timber,

Henry Welsh, Timber Masts & Plank.

Andrew Allen, Timber & Plank.

Asariah Pritchard and Isaac Man, Master Cullers and Measurers of Timber, Gaspé.

QUEBEC.

MONTREAL.

Commissioners appointed by *desimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office with in the Province of *Lower-Canada*.

- |                    |   |                                 |
|--------------------|---|---------------------------------|
| jenkin Williams,   | } | Esquires, <i>Quebec</i> .       |
| H. W. Ryland,      |   |                                 |
| John Taylor,       | } | Esqrs. <i>Montreal</i> .        |
| John Reid,         |   |                                 |
| David Ross,        |   |                                 |
| Fras. Desrivieres, |   |                                 |
| Thomas Coffin,     | } | Esquires, <i>Three-Rivers</i> . |
| Louis Gagy,        |   |                                 |
| Joseph Badeaux,    |   |                                 |
| Hugh Munro,        | } | Esqrs. <i>Gasper</i> .          |
| Daniel M'Pherson,  |   |                                 |
| Theophilus Fox,    |   |                                 |
| Wm. Crawford,      |   |                                 |

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

- |                     |   |           |
|---------------------|---|-----------|
| Louis Duniere,      | } | Esquires. |
| Louis Montizambert, |   |           |
| David Monro.        |   |           |
| J. Wm. Woolsey,     |   |           |
| Joseph Plané.       |   |           |

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Lewis Gagy, *Charle*  
 Thomas, *Three Rivers*. James Sawers, *William Henry*  
 J. G. Beck, *Montreal*. René Boiteau, *Chambly*. Wm  
 Lindsay, *Patrick Conroy*, *St. John's*. Heary Ruiter,  
 Philip Ruiter, Phillip Luke, Jesse Pennoyer, *Calvi*  
 May, *Missiskoui Bay*. Jos. Baker, *Dunham*. Leon La  
 lanne, *Sbefford*. Phin. Hubbard, *Stanstead*. Henry  
 Cull, *Hatley*. Gilbert Hyat, *Ascot*. John Manning  
 Hemmingford. Jos. Sawyers, *Eaton*. Wm. Barnard,  
 Sbipton. Charles Menut, *Simpson*. Philemon Wright  
 Hall. Lauchlin Smith, *St. Ann*.

Justices of  
 to A  
 District of  
 Mure, Esqu  
 District of  
 William M  
 Phillip Ruit  
 James Cutth  
 Esquires.  
 District of  
 Monro, Lev  
 Gilbert Hyat  
 jamin Douce  
 Inferior D  
 lip Robin, E  
 Commissair  
 ré

Thomas Du  
 Jenkin Will  
 DI  
 Hble. M. E.  
 Chartier De I  
 Hble. James  
 DIST  
 Thomas C

Commissioner  
 20th. Geo.  
 for the sup

James Fisher,  
 Joseph Plant  
 Thomas Willc

Geo  
 L. C  
 Frs.

Justices of the Peace appointed on the 19th June, 1807  
to Administer Oaths to Half Pay Officers.

District of Quebec.—Louis De Salaberry, Hon. John  
Mure, Esquires.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson,  
William M Gillivay, Patrick Murray, Calvin May,  
Phillip Ruiter, Philip Luke, John Whitlock, Hon.  
James Cuthbert, Samuel Willard, Wm. Sturge Moore,  
Esquires.

District of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David  
Monro, Lewis Gagy, Jesse Penoyer, Henry Cull,  
Gilbert Hyat, Pierre Ignace Daillebout, Nicolas Ben-  
jamin Doucet, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—William Crawford, Phi-  
lip Robin, Esquires.

Commissaires pour executer le pouvoir de faire  
réparer les Eglises, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn, P. A. De Bonne,  
Jenkin Williams, J. Bte. le Comte Dupré.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Hble. M. E. G. Alain, J. M. Mondelet, }  
Chartier De Lothbinier, David Ross, } Esqrs.  
Hble. James Reid, Louis Guy, }

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin, Charles Thomas, David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of the  
20th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and  
for the support of Foundlings.

QUÉBEC.

James Fisher, Claude Dénéchau, }  
Joseph Planté, Ls. Montizambert, } Esqrs.  
Thomas Wilson,

MONTRÉAL.

Georgé Selby, }  
L. C. Foucher, } Esquires:  
Frs. Desrivieres, }

testament, to ad-  
in office with.

Quebec.

Montreal.

Three-Rivers.

Gaspé.

to the Mem-  
re.

es.

Potestatem to Ad-  
be Crown Lands.

ewis Gagy, Charle  
ers, William Henry  
au, Chambly. Wm  
e's. Henry Ruiter,  
e Penoyer, Calvin  
Dunham, Leon La  
Staxstead. Henry  
t. John Manning  
no. Wm. Barnard  
Philemon Wright

THREE-RIVERS.

Louis Gagy,	} Esqrs.
Chas. Thomas,	
Etienne Le Blanc,	
	René Kimber,
	Charles Fortier,

*Commissioners for the administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.*

Hon. François Baby,	} Esqrs.	Hon. P. A. De Bonne,
Thomas Dunn,		John Mure,
Jenkin Williams,		W. B. Coltman,
H. W. Ryland,		John Stewart, Esq.

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair the Road from the City of Montreal to Lachine, thro' the Wood, appointed under the Provincial Act, 46 GEO. III. Cap. XI.*

Hon. John Richardson,	} Esquires.
Joseph Papineau,	
Isaac W. Clark,	
Louis Guy,	
Jean Marie Mondelet.	

*Commissioners for the execution of An Act to remove the old Walls that surround the City of Montreal*

John Richardson,	} Esquires.
Jean Marie Mondelet,	
Henry Griffin, Secretary and Treasurer.	

*Under the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII Thos. Mann, overseer of the Salmon and other fisheries in the District of Gaspé, to the westward of Point Mackarel.*

*Commissioners for erecting a Gaol at Three Rivers.*

Thomas Coffin,	} Esquires.
J. De Normandie,	
Edward Sills,	
Edward Sills. Esq. Treasurer and Clerk,	

Commissioners

Willi  
Wm.  
Robe  
An

Commissioners

Willi  
Theo  
Hugh  
W

Commission  
House of

Ro  
Cla  
Be

Jea  
Pa  
Th

Th  
Re

Commission

Upper an  
Feb. 1812

Al  
Al  
Re



*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall  
at New Carlisle.*

William Crawford,  
Wm. Le Maître, } Esquires.  
Robert Sherar.  
Amasa Bebee, Treasurer & Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall  
at Percé.*

William Crawford,  
Theophilus Fox, } Esquires.  
Hugh O'Hara.  
Wm. Driscott, Treasurer & Clerk.

*Commissioners appointed to Superintend the  
House of Correction for District of Quebec.*

Rofs Cuthbert,  
Claude Dénéchau, } Esquires.  
Benjamin Tremain.

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon,  
Paul Lacroix, } Esquires.  
Thomas M'Cord.

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin,  
René Kimbert. } Esquires.

*Commissioners appointed to open a Road between  
Upper and Lower Canada, under Act passed 15th  
Feb. 1813, 53<sup>d</sup> Geo. III. Chap. 4.*

Alex. M'Millan, Esqr.  
Allan M'Donell, Esqr.  
Rev. Alex. M'Donell.

ier, } Esqrs.  
ration of the  
to the late Or.

P. A. De Bonne,  
John Mure,  
W. B. Coltman,  
Stewart, Esq.

Keeping in Repair  
to Lachine, thro  
provincial Act, 46

Esquires.

An Act to remove  
City of Montreal

quires.

Treasurer.

co. III. Cap. XI  
Salmon and other  
, to the westward

at Three Rivers.

Esquires.

and Clerk,

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel,  
Charles Et. De Léry,  
James Voyer, } Esquires.

TRUSTEES for demolishing the Market House of the Upper-Town of Quebec, appointed under an Act of the 55th Geo. III. Cap. viii.

Joseph Planté,  
John Neilson,  
John M'Nider,  
Michel Clouet,  
Josias Wurtele, } Esquires.

COMMISSIONERS appointed for Improving the Internal Communications in this Province, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. viii.

J. T. Taschereau,  
M. L. J. Duchesnay,  
J. Bte. D'Estimauville, } Esquires, *Quebec.*  
Hon. P. D. Debartzch,  
Thomas M'Cord,  
L. R. C. De Léry, } Esqrs. *Montreal.*  
Thomas Coffin,  
Louis Gogy, } Esquires, *Three-Rivers.*  
Joseph Badeaux.

COMMISSIONERS appointed for Repairing, Improving and Inclosing, the Court House in the City of Quebec, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. ix.

Andrew Stuart,  
Felix Tetu,  
François Bellet, } Esquires.

COURS DE  
Cours

Le Gouverneur  
Personne ayant  
Membres du C  
Province, et le  
pour le Distric  
Juges de la Cou  
dont est Appel,  
Jacques Sh

COUR DU BA

L'Honorable J  
la Province,  
Roi pour le D  
N. F. Uniacke  
Stephen Sewe  
George Pyke,  
W. Pollock, C  
de la Couronn  
Ja. Tanfwell,

L'Honorable J  
la Cour du B  
Wm. Pollock

Cou  
P

Le Gouverneur  
bres du Conf  
commission,  
sept Membre  
James Kerr, E  
J. B. Destimau  
James L. Marr

**COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.**

**COUR PROVINCIALE D'APPEL**

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier.*

**COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.**

**A QUÉBEC.**

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général.*

Stephen Sewell, Ecuier, *Solliciteur Général.*

George Pyke, Ecuier, *Avocat Général.*

W. Pollock, C. De Lery, & Wm. Green, Ecrs. *Clercs de la Couronne.*

Js. Tanfwell, *Interpréte.*

**A MONTREAL.**

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

Wm. Pollock et J. Reid, Ecrs. *Clercs de la Couronne.*

**COUR DE VICE-AMIRANTE,**

*Pour les Causes Criminelles.*

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil-Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

James Kerr, Ecuier, *Juge.*

J. B. Destimauville, Ecuier, *Greffier.*

James L. Marrette, *Maréchal.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.  
Le Grand Juge de la Province.

James Ker,  
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.  
Edward Bowen, }  
J. F. Perrault et John Ross, Ecuïers, Greffiers.  
James Shepherd, Ecuïer, Sberiff.  
Henry Blackstone, Ecuïer, Coronaire.  
William Reid, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.  
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Isaac Ogden,  
James Reid, } Ecuïers, Juges.  
Louis Charles Foucher, }  
John Reid, Louis Levesque, et Samuel Wentworth  
Monk, Ecuïers, Greffiers.  
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.  
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronaire.  
Jacob Khun, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-  
Rivieres.

Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour  
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres,  
Juge Provincial.  
Charles Thomas et Hugh Frazer, Ecuïer, Greffiers.  
W. Pollock, & C. Thomas Ecrs, Clercs de la Cour.  
L. Gogy & Joseph Badeaux, Ecuïer, Sberiffs.  
Hugh Frazer, Coronaire.  
Johnson, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur  
GASPE.

Wm. Crawford, Ecuïer, Juge Provincial.  
Anast Bebee, Greffier.  
Thomas Man, Ecuïer, Sberiff.  
Coronaire.

LISTE DES

Nort  
Steph  
Geor  
Alex  
Davi

Alexis Caron  
George Pyke  
John Caldwe  
Joseph Levas  
Jean Thos. T  
John Ross, j  
George Vanf  
B. A. Panet  
Andrew Stua  
Jacques Lebl  
William Gro

Stephen Sew  
Charles Fran  
David Ross,  
Joseph Bedar  
Denis B. Vig  
James Stuart  
Janvier D. L  
Benjamin Be  
Ross Cuthber  
David Ogden  
François Xav  
Antoine Ls.  
Jean Roch R  
Pierre Dom.  
Louis Michel  
Fred. Aug. C

Pierre Vez  
A. Berthel  
P. J. Chet

**LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.**

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney Gen.  
Stephen Sewell, Solicitor General.  
George Pyke, Advocate General.  
Alexis Caron, King's Counsel in the Law.  
David Ross, King's Counsel in the Law.

**A. QUEBEC.**

Alexis Caron,  
George Pyke,  
John Caldwell,  
Joseph Levasseur Borgia,  
Jean Thos. Taschereau,  
John Ross, junr.  
George Vanfelson,  
B. A. Panet,  
Andrew Stuart,  
Jacques Leblond,  
William Green,

Robert Christie,  
John Fletcher,  
G. B. Faribault,  
Louis Piamondon,  
Philip A. De Gaspé,  
J. R. V. De St. Real,  
Justin M'Carthy,  
Paul Vallé,  
Louis Moquin.  
Jn. Gawler Thompson.

**A MONTREAL.**

Stephen Sewell,  
Charles Fran. Hamelin,  
David Ross,  
Joseph Bedard,  
Denis B. Viger,  
James Stuart,  
Janvier D. Lacroix,  
Benjamin Beaubien,  
Ross Cuthbert,  
David Ogden,  
François Xavier Bender,  
Antoine Ls. Levesque,  
Jean Roch Rolland,  
Pierre Dom. Debartzch,  
Louis Michel Viger,  
Fred. Aug. Quésnel,

Samuel Gale,  
Tho. Patrick Fortune,  
John Boston,  
Louis Jos. Papineau,  
Jacques Clement Herse,  
Michael O'Sullivan,  
Walter Davidson,  
Hugues Heney,  
Charles Ogden,  
Alexander Elliot,  
Alexis Bourret,  
Charles Porteous,  
Jams. Chals. Grant,  
Dominique Benj. Rollin,  
Francis Wm. Desrivieres  
Samuel W. Monk.

**AUX TROIS-RIVIERES.**

Pierre Vezina,  
A. Berthelot,  
P. J. Chevretils,

Joseph Comeau,  
P. J. G. De Tonancours

District de Québec  
Province.

es.

iers, Greffiers.

re.

District de Montréal  
District de Montréal.

rs, Juges.

Samuel Wentworth

Sheriff.  
Gouverneur.

District des Trois-

Juges de la Cour  
des Trois-Rivieres,

Ecuier, Greffiers,  
Clercs de la Cour  
Ecuyer, Sheriffs.

District Inférieur

Juge Provincial.

Sheriff.

LISTE DES NOTAIRES,  
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

*Ville de Québec.*

Charles Voyer,  
Joseph Planté,  
Roger Lelièvre,  
Felix Têtu,  
P. Laforce,  
Barth. Faribault,  
Michel Berthelot,  
Jacques Voyer,  
Mich. Sauvageau,  
Jean Belanger,

Thomas Lee,  
Charles Huet,  
François Verrault,  
Louis T. Besserer,  
Wm. Fisher Scott,  
Archd. Campbell.  
Pierre Gagnon,  
Ant. A. Parent,  
Ed. Glackemeyer.

*Dont nous ne connoissons pas la résidence.*

Ant. Amable Pratte,  
Toussaint Limoges,  
Jean Bte. Seraphin Charland,  
François Joseph Trudeau.

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

François Sasseville, }  
Martin Martineau, } Baie St. Paul.  
Chs. H. Gauvreau, }  
Isidore Levesque, Eboulemens.  
Louis Bernier, Chateau Richer.  
Domin. Le François, Lorette.  
François Xavier Larûe, Pointe aux Trembles.  
Charles Chiniquy, Cap Santé.  
Paul Bigué, Port-neuf.  
A. Trudel, }  
Jos. Casimir Dury. } Ste. Anne Laperade.  
Louis Guillet, Batiscan.  
Joseph Vezina, Champlain.

COTE DU SUD.

John Walsh, Ste. Marie, Nouvelle Beauce.  
Michel Deblote dit Dostie, St. Joseph,  
A. de la Chevrotiere et Julien Demers, Lotbinière.  
Joseph Côté, St. Antoine.

Jacques Bouché  
François Xavi  
Louis Turgeon  
Abraham Tur  
Augustin Laru  
Nicolas Gaspa  
Ignace G. Boi  
J. C. Letourn  
Alexis Coté,  
Frs. Marcel Be  
Simon Fraser,  
Amable Morris  
Reni Puize S  
François Le T  
Augustin Dior

Pascal Taché,  
Jean Baptiste  
Joseph Amiot,  
VILLI  
Maître

J. Jacques J  
J. Papineau,  
J. Gerbrand  
J. G. Delisle  
J. M. Mon  
Thomas Bar  
Charles Prev  
Louis Guy,  
Louis H. La  
F. X. Dezer

Louis Thibaude  
Aug. Dumouch  
Augustin Chate  
Nicolas Mantell  
B. Constanti

IRES,  
-CANADA.

omas Lee,  
arles Huet,  
ngois Verrault,  
uis T. Besserer,  
n. Fisher Scott,  
chd. Campbell.  
erre Gagnon,  
t. A. Parent,  
Glackemeyer.

la résidence.  
te,

s,  
n Charland,  
rudeau.

EBEC.

D.

Paul.

aux Trembles.

ne Laperade.

D.

velle Beauce.

oseph,  
Demers, Lotbiniere

Jacques boucher, }  
François Xavier Lefebvre, } St. Henry.

Louis Turgeon, à St. Charles.

Abraham Turgeon, Beaumont,

Augustin Larue, St. Vallier.

Nicolas Gaspard Boisseau, }

Ignace G. Boisseau. }

J. C. Letourneau, } St. Thomas.

Alexis Coté, }

Frs. Marcel Bernier, }

Simon Fraser, } St. Jean Port Jolie.

Amable Morrin, }

Reni Puize Ste. Anne.

François Le Tellier, Riv. Ouelle.

Augustin Dionne, Riviere Ouelle & Cap St. Ignace.

A KAMOURASKA.

Pascal Taché,

Jean Baptiste Taché,

Joseph Amiot,

Pierre Garon,

Thomas Casault.

VILLE DE MONTREAL.

*Maitres.*

J. Jacques Jorand,

J. Papineau,

J. Gerbrand Beek,

J. G. Delisle,

J. M. Mondelêt,

Thomas Barron,

Charles Prevost,

Louis Guy,

Louis H. Latour,

E. X. Dezery,

*Maitres.*

J. Marie Cadieux,

Ls. Sarrault,

Jos. Roi,

Pierre Mercier,

Joseph Desautels,

Thomas Bedouin,

Henry Griffin,

André Jobin.

Pierre Gamelin,

Eug. Fred. Globensky.

N. B. Doucet,

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

Aug. Dumouchelle, Ste. Genevieve.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }

Nicolas Mantelht, }

B. Constantin, St. Vincent de Paul.

COTE' DU NORD.

- J. B. N. Deguire, Vaudreuil.
- Ant. Alexis Dubois, Soulanges.
- Joseph B. Mailloux, St. Benoit.
- Pierre Remi Gagnier, }
  - Frs. L. Belesfeuille, } St. Eustache.
  - Ignace Raizenne, }
  - Jos. Amable Berthelot, }
- Joseph Turgeon, }
  - Pierre Laforce, } Terrebonne.
  - Frs. H. Seguin, }
- Jos. Ed. Faribault, }
  - Louis Raymond, } L'Assomption.
  - Barth. Joliette, }
- J. M. Faribault, }
  - Thomas Bedard, } St. Roch.
- Jos. Desforges, }
  - François Allard, } St. Henry de la Mascouche.
  - J. Piette, }
  - J. Bte. M<sup>re</sup> Bean, } Berthier.

COTE' DU SUD.

- Louis Demers, Chateauguay.
- Edme Henry, }
  - Paul Th. Pinsonault, } La Prairie.
  - Pierre Lanctot, }
  - Roger H. Dandurant, }
- Louis Decoigne, Blairfindie.
- Pierre Gauthier, père, }
  - Frs. George Lepaillieur, } Boucherville.
- P. G. Vallé, Verchères,

RIVIERE CHAMBLY.

- René Boileau, }
  - Joseph Demers, } St. Joseph.
  - Frs. Méd. Petrimoux, } Pointe Olivier.
  - Jos : Souprat, }
- La. Benj. de la Grave, } St. Hilaire de Rouville.

Pierre Paul D  
 Louis Bourda  
 Louis Picard.  
 Pierre A. Ga  
 C. Lagorce,  
 Jos. Brunette,  
 Henry Crebas  
 Gamelin Gau  
 Alexis C. L. I  
 Jos. C. Duve  
 Geo. Rolland  
 Léon Lalanne,  
 Louis Barbeau  
 Joseph Badau  
 J. Emanuel D  
 Antoine  
 Et Ranvo  
 Charles I  
 J. E. Me

Louis Robir  
 F. L. Dumoul  
 J. M. C. Duve  
 P. J. Chevref



Wasse Paul Dutalmé, }  
Louis Bourdages, } St. Denis.

Louis Picard, }  
Pierre A. Gauthier, fils. }  
C. Lagorce, } St. Hyacinthe.

Jos. Brunelle,  
Henry Crebassa, Sorel.  
Camelin Gaucher, St. Ours.  
Alexis C. L. Duplessis, Contre-Cœur.

L. C. Duvert, St. Charles,  
Geor. Rolland D'Arminault, Belœil.  
Léon Lalanne, LAKE CHAMPLAIN  
Louis Barbeau, St. Armand.

Joseph Badeaux, }  
J. Emanuel Dumoulin } TROIS-RIVIERES.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon, }  
Et Ranvozé, } Riviere du Loup.  
Charles Pratte. }

J. E. Mercure, St. Cuthbert.

CÔTE DU SUD.

Louis Roblin et Pierre Besse, Baie du Fevre.  
F. L. Dumoulin et Pierre Bazin, St. François.  
J. M. C. Duvernay, Nicolet. L. Ganest, Gentilly.  
P. J. Chevrefils, Grand Maska.

**JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC**

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres et Gaspé.

**ALEXIS CARON** et **JOHN FLETCHER**, Ecuyers, Présidents de la Cour de Session de Quartier.

Sir Isaac Coffin, bt.  
 Louis de Salaberry,  
 Charles Pinguet,  
 Paschal Taché,  
 Charles Riverin,  
 Thomas Wilson,  
 Thomas Allison,  
 Lauchlin Smith,  
 Nicolas Boisseau,  
 Claude Dénéchau,  
 Philip Robin,  
 Ls. de la Gorgendière  
 G. W. Allfopp,  
 Louis Belair,  
 Peter Frazer,  
 Pierre Casgrin,  
 Jean Bte. Tremblé,  
 Ant. Riverin,  
 J. B. T. Noel,  
 Gilbert Ainslie,  
 Jean Maffé,  
 Louis Boucher,  
 Daniel M'Pherson,  
 David Harrower,  
 Jean T. Taschereau,  
 Thomas Coffin,  
 John M'Pherson, jr.  
 Joseph Frazer,  
 F. Vassal de Monviel.  
 John Walsh,  
 Jean Bélanger,  
 Abraham Turgeon,  
 Germain des Gagné,

Du Quorum.

William Smith,  
 Benj. Tremain,  
 Benj. Jos. Frobil  
 George Hamilton,  
 John Neilson,  
 T. P. J. Taschere  
 John Stewart,  
 John Davidson,  
 Jacques Voyer,  
 Thomas M'Cord,  
 Jean Marie Monde  
 Chs. De Salaberry,  
 Edward Hale,  
 Charles De Léry,  
 P. Ed. Desbarats,  
 Charles Voyer, sen.  
 François Blanchet,  
 M. L. J. Duchesna  
 J. B. D'Estimauville  
 J. B. Tasché,  
 Charles Tasché,  
 J. Bte. Couillard,  
 A. O. De Lanaudiere  
 Augustin Trudelle,  
 A. C. De la Chevroi  
 Robert Harrower,  
 Amable Dionne,  
 Ol. De la Gorgendie  
 A. B. De Beaumon  
 Louis Bernier,  
 Frs. X. Larue,  
 Louis Legendre,

Ecuyers

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. Greffiers de la

**JUGES**

Les Membres des Juges de Districts de

Thomas M'Co  
 de l  
 Patrick M  
 Paul Lacro  
 Alexander  
 Joseph Lac  
 Louis Marc  
 Isaac W. C  
 Alexander  
 James Hugl  
 Joseph Tur  
 St. St. Diz  
 Fleury Des  
 Rod. M'K  
 Christopher  
 Labruere M  
 P. M. De  
 Henry Rui  
 Le Gras Pie  
 Pierre Gris  
 Duncan Car  
 Calvin May  
 Gilbert Jen  
 Philip Ruit  
 John Whit  
 François R  
 Ephraim Na  
 Alex. Wilsc  
 Phillip Luk  
 Henry Coll  
 Oliver Bark  
 Jesse Penno  
 John Fergus  
 Barthelemy

JUGES à PAIX Pour le District de Montreal.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres.

Thomas M<sup>c</sup>Cord et Jean Marie Mondelet, Présidents de la Cour de Session de Quartier.

Patrick Murray,  
 Paul Lacroix,  
 Alexander Henry,  
 Joseph Lacroix,  
 Louis Marchand,  
 Isaac W. Clarke,  
 Alexander Auldjo,  
 James Hughes,  
 Joseph Turgeon,  
 St. St. Dizier,  
 Fleury Deschambault  
 Rod. M<sup>c</sup>Kenzie,  
 Christopher Carter,  
 Labruere Montarville  
 P. M. De Lavaltrie,  
 Henry Ruiter,  
 Le Gras Pierreville,  
 Pierre Grisé,  
 Duncan Cameron,  
 Calvin May,  
 Gilbert Jenne,  
 Philip Ruiter,  
 John Whitlock  
 François Rolland,  
 Ephraim Nash,  
 Alex. Wilson,  
 Phillip Luke,  
 Henry Collins,  
 Oliver Barker,  
 Jesse Pennoyer,  
 John Ferguson,  
 Barthelemy Rocher,

John Lilly,  
 William Lindsay  
 Pierre Guerout,  
 Jacques Jorand,  
 Louis Guy,  
 François Desrivieres,  
 J. Philippe Leprohon,  
 Jean Bouthillier,  
 Hyp. St. Geo. Dupré  
 Thomas Porteous,  
 Michel Turgeon,  
 Jacob Oldham,  
 N. E. L. Dumont,  
 J de La Broquerie,  
 Louis Olivier,  
 Edme Henry,  
 J. E. Faribault,  
 Laurent Leroux,  
 Alex. Mabbut,  
 Jacques Lacombe,  
 S. Anderson,  
 J. Bte. Bruguier,  
 L. M. de Couagne,  
 J. Bte. Hervieux,  
 Sam. Willard,  
 Etienne Partenay,  
 Antoine Filion,  
 Jonas Abbot,  
 George Cook,  
 Jasper Cook,  
 Henry Mounsey,  
 Henry Denyke,

Du Quorum.

DISTRICT DE QUEBEC

Exécutif, les Juges  
Districts de Quebec, M

ER, Ecuyers, Présidents  
Quartier.

William Smith,

Benj. Tremain,

Benj. Jos. Frobitz

George Hamilton,

John Neilson,

T. P. J. Taschereau

John Stewart,

John Davidson,

Jacques Voyer,

Thomas M<sup>c</sup>Cord,

Jean Marie Mondelet

Ths. De Salaberry,

Edward Hale,

Charles De Léry,

Ed. Desbarats,

Charles Voyer, sen.

François Blanchet,

M. L. J. Duchesneau

J. B. D'Estimauville

J. B. Tasché,

Charles Tasché,

J. Bte. Couillard,

A.O. De Lanaudiere

Augustin Trudelle,

A. C. De la Chevrolat

Robert Harrower,

Amable Dionne,

Ol. De la Gorgendie

A. B. De Beaumont

Louis Bernier,

Frs. X. Larue,

Louis Legendre,

Ecuyers

t, Ecrs. Greffiers de la

F. Paul Dutalmé,  
 Peter Benedict,  
 William Keli,  
 Jos. Douaire Bondy,  
 Joel Ives,  
 John Savage,  
 Jos. Baker,  
 Richard Adams,  
 Philemon Wright,  
 William Bullock,  
 Phineas Hubbard,  
 Jno. Whitman,  
 Joseph Power,  
 Leon Lalanne,  
 Jn. Manning, senr.  
 Jos. Odell,  
 John M<sup>c</sup>Callum,  
 Chas. Kitburn,  
 Simon Fraser,  
 Henry M<sup>c</sup>Kenzie.  
 L. R. C. De Lery,  
 James Finlay,  
 Henry Cull.  
 Ezra Ball,  
 Elisha Bartholomew,  
 Louv. De Montigny,  
 Wm. Byrne,  
 Ph. Byrne,  
 Joseph Hebert,  
 John Lane,  
 Richard Nevison,  
 Jeremiah Meacham,  
 George Kitson,  
 Robert Jones.  
 P. Ignace Malhiot,  
 René de la Bruère,  
 F. X. Malhiot,  
 P. A. Dezery,  
 John Chesser,

J. Milne,  
 Pierre Matte,  
 J. Bte. Bruguier,  
 Louis Demers,  
 Wm. Smith,  
 J. B. J. Duchesnay,  
 Thomas Coffin,  
 René Boileau,  
 J. Bte. Raymond,  
 John M<sup>c</sup>Ginnis,  
 Jac. Clement Herse,  
 Thomas Dawson,  
 Louis Duniere,  
 T. P. J. Taschereau,  
 Samuel Potts,  
 Joseph Richardson,  
 F. Vassal de Monviel,  
 Thomas Taschereau,  
 Frs. O. Tremblay,  
 Ignace Raizenne.  
 Thomas M<sup>c</sup>Vey,  
 Jean Defaulles,  
 Timothy Rose,  
 Salah Pomeroy,  
 Robert Vincent,  
 William Moore,  
 Lawrence Kid,  
 F. G. Heriot.  
 P. De Boucherville,  
 J. Stean,  
 J. Legatt,  
 Arch. N. M<sup>c</sup>Leod,  
 Wm. M<sup>c</sup>Crae,  
 J. M. Des Lesdes  
 niers.  
 E. Des Rivieres Beau  
 bien,  
 B. Panet,  
 Js. Archambault,

P. J. Pinf  
 And. D. P  
 Joseph Por  
 H. St. Ge  
 G. R. D<sup>a</sup>  
 Gabriel M  
 John Delisie,  
 Civil  
 Wm. M<sup>c</sup>G  
 M<sup>c</sup>Kenzie, Jo  
 Miles M<sup>c</sup>Don  
 Hillier, Thos  
 man, Wm. H  
 John Johnson  
 Kirk, Robt. S

#### JUGES à P.

Les Membres de  
 la Cour du Ba  
 réal et Trois  
 rieur de Gasp  
 T. Coffin, Pré  
 Thomas M  
 Pierre Cres  
 Pierre Ant.  
 Jean M. M  
 Nicolas St.  
 P. I. Daille  
 Joseph Bad  
 David Mou  
 Jesse Penno  
 Henry Cull  
 Zachariah  
 J. Lanouette  
 L. L. de To  
 Ben. Jos. Fr  
 J. A. C. de St.

Milne,  
 re Matte,  
 ite. Bruguier,  
 is Demers,  
 i. Smith,  
 l. J. Duchesnay,  
 omas Coffin,  
 é Boileau,  
 Bte. Raymond,  
 n M'Ginnis,  
 . Clement Herse,  
 omas Dawson,  
 uis Duniere,  
 P. J. Taschereau,  
 muel Potts,  
 seph Richardson,  
 Vassal de Monviel,  
 homas Taschereau,  
 s. O. Tremblay,  
 nance Raizenne,  
 homas M'Vey,  
 an Defaulles,  
 imothy Rose,  
 alah Pomeroy,  
 obert Vincent,  
 William Moore,  
 awrence Kid,  
 . G. Heriot.  
 . De Boucherville,  
 . Stean,  
 . Legatt,  
 Arch. N. M'Leod,  
 Wm. M'Crae,  
 . M. . Des Lesder  
 niers.  
 E. DesRivieres Beau  
 bien,  
 B. Panet,  
 Js. Archambault,

P. J. Pinsonnault,  
 And. D. Pombrieh,  
 Joseph Porlier,  
 H. St. Germain,  
 G. R. D'Amirault,  
 Gabriel Marchand,  
 John Delisie, Ecuier, *Greffier de la Paix.*

Charles Fremont,  
 John Yule,  
 Louis Girardin,  
 Louis Decoigne,  
 Charles De Salaberry,  
 Esquires.

*Civil Magistrates, Indian Territories.*

Wm. M'Gillivray, Rod. M'Kenzie, Sir Alexander  
 M'Kenzie, John Ogilvy, Arch. M'Leod, Angus Shaw,  
 Miles d'Donell, William Auld, Thos. Thomas, Wm.  
 Hillier, Thos. Vincent, John Thomas, George Glad-  
 man, Wm. H. Cook, Thos. Tapping, Abel Edwards,  
 John Johnson, The Right Hon. Thomas Earl of Sel-  
 kirk, Robt. Semple, Jas. Bird, and James Sutherland.

**JUGES à PAIX Pour le District des Trois-Rivieres.**

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de  
 la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Mont-  
 réal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Infé-  
 rieur de Gaspé, et

T. Coffin, Président de la Cour de Session de Quartier.

Thomas M'Cord,  
 Pierre Cressé,  
 Pierre Ant. Bazin,  
 Jean M. Mondelet,  
 Nicolas St. Martin,  
 P. I. Daillebout,  
 Joseph Badeaux,  
 David Mouro,  
 Jesse Pennoyer,  
 Henry Cull,  
 Zachariah M'Auley,  
 J. Lanouette,  
 L. L. de Tonancour,  
 Ben. Jos. Frobisher,  
 J.A.C. de St. François,

Pierre Jos. Héroux,  
 Antoine Gagnon,  
 William Barnard,  
 Josiah Sawers,  
 Ezra Ball,  
 Jean B. Lozeau,  
 Louis Olivier,  
 Joseph D. Bondy,  
 Christopher Carter,  
 George Kittson,  
 Daniel Murray,  
 François Boucher,  
 René Kimbert,  
 James Sinclair,  
 Benedict P. Wagner,

P. Jos. Chevrefils,  
 Michel Caron,  
 François Legendre,  
 Jean Guillet, père.  
 Sueton Grant,  
 Joseph Carmel,  
 James Walker,  
 Elmer Cushing,  
 Samuel Brooks, sen.  
 Amos Hall, sen.  
 Pierre Bazil Pelissier,  
 Louis Duniere,  
 T. P. Jos. Taschereau,  
 F. Vassal de Monviel,  
 Thomas Taschereau,  
 Chas. J. H. Goodhue,  
 Daniel Thomas,

Abrah. P. Silvin,  
 F. G. Heriot,  
 P. De Boucherville,  
 J. Stean,  
 J. Legatt,  
 Etienne Renvoyzé,  
 Edward Sills,  
 William Walker,  
 Emanuel Dumoulin,  
 George Carter,  
 Donald M'Lean,  
 William Seaton,  
 Peter Laberec,  
 Christopher Menut,  
 Hugh Heney,  
 Charles De Salaberry,  
 Esquires

C. Thomas et Hugh Frazer, Ecuyers, *Greffiers de la Paix.*

**JUGES à PAIX** pour le *Distrikt Inférieur de Gaspe*

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Distriks de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et William Crawford, Ecuyer, Juge Provincial pour le Distrikt Inférieur de Gaspé:

Hugh O'Hara,  
 Theophilus Fox,  
 Matthew Stewart,  
 J. Bte. de la Fontaine,  
 Thomas Sherar,  
 Michel Lepage,  
 Charles Cavenagh,  
 Edward Isaac Man,  
 James Stuart,  
 James Sherar,  
 Azariah Pritchard, sen.  
 John Gilker,  
 Henry O'Hara,  
 Amasa Beebe, *Greffier.*

Quorum {  
 Wm. Le Maître,  
 Robert Sherar,  
 Henry Johnston  
 James Day,  
 Alexander Brotherton,  
 Benjamin Hobson,  
 John Paterson,  
 Leonard Maffly,  
 Amasa Beeby,  
 Hilarion Dugas,  
 Gideon Ahier,  
 Farquhar M'Rae,  
 John Beek, Ecuyers

**MEDI**

James Fish  
 James Ma  
 William H  
 Thomas I  
 P. L. B.  
 Joseph F  
 C. St. I  
 P. de S.  
 F. Dohr  
 F. Putd  
 Thomas  
 François  
 James C  
 Al Aug  
 John Ca  
 Joseph F  
 Ant G.  
 René Jo  
 Jane D. O  
 George Sel  
 Henry Loe  
 John Row  
 D. T. I  
 Henry L  
 Jean Bte  
 Henry M  
 Wm. D.  
 Jean Clat  
 Jean Bte.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

- James Fisher, M. D.
- James Macaulay,
- William Holmes,
- Thomas Lloyd,
- P. L. B. dit Lalancet,
- Joseph Karsh,
- C. St. Felix,
- P. de S. Laterriere,,
- F. Dohren,
- F. Patdevin
- Thomas Hutton,
- François Blanchet,
- James Cockburn,
- Al Aug. Dame,
- John Carter,
- Joseph Painchaud,
- Ant G. Couillard,
- Réné Jos. Kimbert,

Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.

- Frs. Chicou Duvert,
- Thomas Horsman,
- P. De Sales Laterriere,
- Samuel Doty,
- Daniel Robertson,
- Rob. Sheldon,
- Alex. Hoffack,
- Jos. Fortier,
- Joseph Morin,
- J. F. Bossut Lionnois,
- Augustin Mercier,
- Joseph Beckett,
- William Thurber.

Jane D. Orchard & Marianne Mackey, *Accoucheuses.*

District de Montréal.

EN VILLE.

- George Selby, | F. X. Bender, } Examineurs des Candidats qui demandent des Licences.
- Henry Loedel, | D. Arnoldi, }
- John Rowand, | Benj. Green, }
- D. T. Kennelly, Abner Rice, René Kimbert.

EN CAMPAGNE.

- Henry Loedel,
- Jean Bte. Hérigault,
- Henry Monro,
- Wm. D. Selby, M. D.
- Jean Claude Lehoulier,
- Jean Bte. Lebourdais,
- George Stubinger,
- George Meyers,
- August. Globenskynd,
- J. B. Chamberlain,
- Simon Frazer,
- Augustin Leonard,

ah. P. Silvin,  
 . Heriot,  
 De Boucherville,  
 tean,  
 Legatt,  
 enne Renvoyzé,  
 ward Sills,  
 lliam Walker,  
 anual Dumoulin,  
 orge Carter,  
 onald M'Lean,  
 illiam Seaton,  
 ter Laberec,  
 ristopher Menut,  
 ugh Heney,  
 harles De Salaberry.  
 Esquires

riët Inférieur de Gas  
 f et Exécutif, les Juges  
 Districts de Québec, Me  
 m Crawford, Ecuyer, J  
 eur de Gaspé.

Wm. Le Maistre,  
 Robert Sherar,  
 Henry Johnston  
 James Day,  
 Alexander Brothert  
 benjamin Hobson,  
 John Paterson,  
 Leonard Masly,  
 Amasa Beeby,  
 Hilarion Dugas,  
 Gideon Ahier,  
 Farquhar M'Rae,  
 John Beek, Ecuyer

John H. Ferris,  
 Henry Porter,  
 Henry Carter,  
 Stephen C. Blyth,  
 René Kimbert,  
 Jean Bte. Rieutord,  
 François Rieutord,  
 Gustave Iserhoff,  
 Alexander Talham,  
 A. B. Schiller,  
 Wolfred Nelson,

Calvin May,  
 Henry V. Rogers,  
 Michael Andrews,  
 Samuel Newcomb,  
 John Morley,  
 L. M. R. Barbier,  
 Ls. Albert Bender,  
 John Head,  
 Benjamin Trask,  
 Chas. Louis Cazeau.

APOTHECAIRES.

C. Lyman, Geo. Wadsworth, Moses Nichols.  
*En Campagne.*

L. Am. Caseneuve,	Jonas Abbot.
<i>Saigneurs et Aracheurs de Dents.</i>	
Joseph Borgne,	Guillaume Le Bat,
Charles Schiller,	Anthony Berthier.
Charles Thenel,	

*Accoucheuses.*

Marie la Victoire, Joseph Boismenu. Marie Maie

*Liste des ARPENTEURS dans la Province*  
 Joseph Bouchette, Ecuyer, *Arpenteur Général.*  
*Arpenteurs employés dans l'Office de l'Arpenteur Général.*  
 William Sax & Robt. Smith.

Jesse Pennoyer,	Joseph Martel,
Theodore de Pencier,	Jeremiah McCarthy,
William Fortune,	Henry O'Hara,
Jean Bte. Demers,	Pierre Lambert,
Charles Turgeon,	H. Roi, dit Déjardin
Amable Dezery,	Etienne Guy,
François Le Gendre,	François Fournier,
H. le M. St. Germain,	Théodore Davis,
Joseph Kilborne,	Charles Laurier,
Jean Bte. Bedard,	Louis Le Gendre,
Nathaniel Coffin,	Christopher S. Bailey,
Pierre Beaupré,	Peter Weilbrunner,
Jean Bte. Larue,	John Frederick Dan

Modest  
 Joseph  
 Joel A  
 Joseph  
 Pierre  
 Miche  
 Benjan  
 Willia  
 Joseph  
 Jean B  
 John C  
 Joseph  
 LICB

Thoma  
 Joseph  
 Thoma  
 Robert  
 Philip  
 Simeon  
 Joseph  
 Augusti  
 Thoma  
 John Jo  
 Franço  
 Alexand  
 Edward  
 Jean Bt  
 Nichola  
 John A.  
 michel I  
 John mc  
 Alexis C  
 myer mi  
 Thomas  
 Alexand  
 Adam z  
 Joseph C



in May,  
y V. Rogers,  
nael Andrews,  
nael Newcomb,  
Morley,  
A. R. Barbier,  
Albert Bender,  
n Head,  
jamin Trask,  
s. Louis Cazeau.

Moses Nichols.

as Abbot.

de Dents.

illaume Le Bat,  
hony Berthier.

menu. Marie Maie

ans la Province  
Arpenteur Général.  
e l'Arpenteur Génér  
t. Smith.

oseph Martel,  
eremiah McCarthy,  
enry O'Hara,  
ierre Lambert,  
l. Roi, dit Déjardie  
tienne Guy,  
rançois Fournier,  
héodore Davis,  
Charles Laurier,  
ouis Le Gendre,  
Christopher S Baile  
Peter Weilbrunner,  
John Frederick Dam

Modeste Pratte,  
Joseph Whitman,  
Joel Ackley,  
yoseph Senet,  
Pierre Déry,  
Michel Dwyer,  
Benjamin Ecuyer,  
William Sax,  
Joseph Frazer,  
Jean Bte. Courval,  
John Gaudet,  
Joseph Fortune,

Thomas Cary,  
Joseph Jones,  
Thomas White,  
Robert melvin,  
Philip Burns,  
Simeon Z. Kimber,  
Joseph Fournier, fils,  
Augustin Dubuc,  
Thomas Aylwin,  
John Jones,  
François Quirouet,  
Alexander Cameron,  
Edward Guillet,  
Jean Bte. Paulet,  
Nicholas massue,  
John A. Kollmyer,  
michel H. Bellerose,  
John monro,  
Alexis Cloutier,  
myer michaels,  
Thomas A. Turner,  
Alexander Allison,  
Adam L. m'Nider,  
Joseph Craven,

jean Ant. Bouthillier,  
Robert Smith,  
John Dwyer,  
Richard B. Hay,  
John Sullivan,  
Charles Fournier.  
Henry de Boisbrillant  
de la Durentaye,  
David Thompson.  
Alexander Stevenson,  
John Mackie,  
James Milne.

LICENCED AUCTIONEERS, under Act  
51st Geo 3d.

James Allgea,  
Louis Frs. Dumoulin,  
James Frazer,  
Antoine Valin,  
Louis Languedoc,  
Charles La Rivée,  
Christ. D. Decelles,  
Norman Bethune,  
Louis Moreau,  
Ant. G. St. Louis,  
Isaac Phineas,  
J. Lemoine Martigny,  
Jean Viller,  
Benjamin Hart,  
Louis Cramer,  
Jacob Pozer,  
Shaw Armour,  
Joseph Bezeau,  
François Bezeau,  
Mary C. Cuvillier,  
Michael Scott,  
Joseph Duval,  
Joseph Dionne.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

Matthew Bell, Esquire, Master.

Geo. Syme, Deputy Master.

Thomas Wilson,

John Wm. Woolsey,

A. J. Raby, Super't of Pilots,

John Lambly, Harbour Master,

Thomas And. Turner,

and

Robert Armour,

Wardens at Quebec.

Wardens at Montreal.

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, Registrar and Treasurer.

Mr. J. L. Marette, Assistant Harbour Master, and Superintendent of the Cul de-Sac.

Mr. Jacques Langlois, Water Bailiff.

Jean Fluett, Messenger.

OFFICERS AT MONTREAL.

Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens.

Mr. Gabriel Franchere, Harbour Master.

Mr. Claude Thibeaut, Water Bailiff.

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds current

Martin Chinique, Assistant Examiner of Pilots and below the Harbour of Quebec.

Francis Boucher, late Harbour Master, an Honourable Member of the Trinity-House.

- 1 Joseph
- 2 Barthel
- 3 L. M.
- 4 Antoine
- 5 William
- 6 Andre I
- 7 Joseph
- 8 William
- 9 Joseph
- 10 Peter F
- 11 Peter M
- 12 Alexand
- 13 Jean Ba
- 14 Daniel
- 15 Pierre L
- 16 Charles
- 17
- 18 Pierre R
- 19 Francis
- 20 La Poi
- 21 John R
- 22 Jean Bte
- 23 James F
- 24 Joseph
- 25
- 26 Jean Du
- 27 Louis D
- 28
- 29 François
- 30 Jean Lav
- 31 Barthelm
- 32 Antoine
- 33
- 34 Ambroisi
- 35 Noel Ch
- 36 Gabriel
- 37 Laurent

**QUEBEC.**

*n Act of the Pr  
. III. Cap. 12*

*er.*

*ardens at  
Quebec.*

*dens at Montreal.*

**QUEBEC.**

*er and Treasurer.*

*arbour Master, at*

*ic.*

*iff.*

**TREAL.**

*be Wardens.*

*Master.*

*iff.*

*ow the Harbour*

*ty, with the num*

*they are obliged*

*fore and main sal*

*of their respect*

*n pounds curren*

*aminer of Pilots*

*Quebec.*

*Master, an Honor*

*ouse.*

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 Joseph Doiron, senr.  | 38 Bar. La Chance, junr.   |
| 2 Barthelmy La Chance,  | 39 Hypolite Pouillot,      |
| 3 L. M. Lavoie,         | 40 Joseph Thibierge,       |
| 4 Antoine Petit,        | 41 Joseph Dumas,           |
| 5 William Ross,         | 42 Louis Del. se,          |
| 6 Andre R ilet,         | 43 Charles Duhamel,        |
| 7 Joseph Langlois,      | 44 François Desnoyer,      |
| 8 William Pettigrew,    | 45                         |
| 9 Joseph Doiron, junr.  | 46 Edward Gourdeau,        |
| 10 Peter Fraser,        | 47 Pierre Cluscaux,        |
| 11 Peter Martinet,      | 48 Jean Bte. Morency,      |
| 12 Alexander Ross,      | 49 Joseph Fillion,         |
| 13 Jean Baptiste Petit, | 50 Antoine Torgeon,        |
| 14 Daniel Ross,         | 51 Frederick Dorren,       |
| 15 Pierre Lavoie,       | 52 Angus M'Niell,          |
| 16 Charles Doiron,      | 53 James Smith,            |
| 17                      | 54 Chrysostome Dumas,      |
| 18 Pierre Rouleau,      | 55 Philip Dean,            |
| 19 Francis Audet, alias | 56 Pierre Emond,           |
| La Pointe,              | 57 Charles Dumas,          |
| 20 John Ross,           | 58 Daniel M'Millan,        |
| 21 Jean Bte. Chaloux,   | 59                         |
| 22 James Forbes,        | 60 Michel Chamard,         |
| 23 Joseph Pouillot,     | 61 Jacques La Pierre,      |
| 24                      | 62 James English,          |
| 25                      | 63 P. Audet, dit Lapointe, |
| 26 Jean Dumas,          | 64 Francis Forbes,         |
| 27 Louis Demers,        | 65                         |
| 28                      | 66 Jean Chassée,           |
| 29 François Dumas,      | 67 Joseph Morency,         |
| 30 Jean Lavoie,         | 68 Charles Pilcha,         |
| 31 Barthelmy Pouillot,  | 69 John Kelly,             |
| 32 Antoine Roussel,     | 70 Benjamin Fortier,       |
| 33                      | 71 Francis Curodeau,       |
| 34 Ambroise Dumas,      | 72                         |
| 35 Noel Chouinard,      | 73 Pierre Crepeau,         |
| 36 Gabriel La Chance,   | 74 Joseph Jean,            |
| 37 Laurent Tremblay,    | 75 Benjamin Pineau,        |

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 76 Michael Forbes,     | 82 Antoine Lapointe, |
| 77 Amable Lavoie.      | 83 Pierre Curodeau,  |
| 78 Prisque Meteiller,  | 84 François Morency, |
| 79 Pierre La Montagne, | 85 Charles Fortin,   |
| 80                     | 86 Regis Chamard,    |
| 81 George St. Armand,  | 87 Antoine Boucher,  |

**BRANCH PILOTS** for & above the Harbour of Quebec  
*Assistant Examiner of*  
 lots for and above the Harbour of Quebec.

- François Bellet, Esqr. }
- Etienne Papillon,  
 Michel Mahiet,  
 François Pagé,  
 Charles Pelerin,  
 Joseph Pelerin,  
 Olivier Parant,  
 Charles Poirée,  
 Michel Le Mieux,  
 Alexis Marchand,  
 Hyacinthe Biron,  
 Joseph Gauthier,  
 Jean Ste. Gauthier,  
 Jean Ste. Biron,  
 Joseph Morin,  
 Antoine Belleisle,  
 Ambroise Mayrand,

- Joseph Belleisle,  
 Eustache Tellier,  
 N. Denis, dit La Pie,  
 Joseph Plaud,  
 Pierre Pagé, junr.  
 Pierre Pagé, senr.  
 Jean Godin,  
 Antoine Mayrand,  
 Joshua Jeffrard,  
 Jacques Pampalon,  
 Jean Ste. Duval,  
 Aug. Blais,  
 Joseph Godin,  
 Pierre Perrault,  
 Michel Belleisle.

*Rates of Pilotage for the Rivier St. Lawrence*  
*From Bic to Quebec.*

	<i>Per Fu</i>
From the 2d to the 30th April, inclu.	£1 0
From the 1st May to the 10th November, inclusive,	0 18
From the 11th to the 19th November, in	1 3
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 8

*From Quebec to Bic.*

From the 2d to the 30th April, inclu.	£0 18
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0 15
From the 11th to the 19th Nov. inclusive,	1 0
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 5

Rates of  
 are payable  
 manners of  
 For every  
 manners of  
 Bic to Quel  
 rancy pr. fo  
 For vessel  
 of  
 of  
 of  
 On settlin  
 vels, or th  
 in the po  
 for pilotage,  
 at clear  
 under the dir  
 Mel of ecaye  
**LIGHT-HOU**  
 Keepe  
 The Lant  
 shows a Ligh  
 the next Mor  
 the Tenth da  
 ing are the  
 respective pla  
 Red l  
 White  
 Brand  
 Apple  
 Basque  
 The Shoal at  
 The Shoal at  
 sent for sup  
 transports

Antoine Lapointe,  
 Pierre Curodeau,  
 François Morency,  
 Charles Fortin,  
 Régis Chamard,  
 Antoine Boucher,  
 Harbour of Quebec  
 Ant Examiner of  
 or and above the River  
 of Quebec.  
 Joseph Belleisle,  
 Gustache Tellier,  
 Denis, dit La Pie  
 Joseph Plaud,  
 Pierre Pagé, junr.  
 Pierre Pagé, senr.  
 Jean Godin,  
 Antoine Mayrand,  
 Joshua Jefferard,  
 Jacques Pampalon,  
 Jean Bte. Duval,  
 Aug. Blais,  
 Joseph Godin,  
 Pierre Perrault,  
 Michel Belleisle.

**Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money**  
 are payable at the Naval Office, by Masters and Com-  
 manders of vessels.

For every foot of water for which masters or com-  
 manders of vessels are bound to pay their pilots, from  
 Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-  
 rency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,  
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.  
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -  
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -  
 of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of  
 vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct  
 1/2 in the pound for the amount of the sums to be paid  
 for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-  
 ficer at clearing out, the same being funded by law,  
 under the direction of the Trinity House, for the re-  
 lief of decayed pilots, their widows and children.

**LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River**  
 St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island  
 shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise  
 the next Morning, from the Fifteenth day of April to  
 the Tenth day of December, inclusive; and the follow-  
 ing are the Bearings of it, by Compass, from the  
 respective places, hereunder mentioned, videlicet:

- Red Island - - - E. S. E.  $\frac{1}{2}$  S.
- White Island - - - E. N. E.  $\frac{1}{4}$  E.
- Brandy Pots - - - N. E. by E.  $\frac{3}{4}$  E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W.  $\frac{1}{4}$  W.

The Shoal at the N.E. end of Gr. Island, S. W.  $\frac{1}{2}$  S.  
 The Shoal at the West end of Green Island, N. E.  $\frac{3}{4}$  E.

Agent for supplying His Majesty's Ships of War and  
 transports with Provisions, Mr. JAMES TOD.

St. Lawrence  
 Per Foot  
 , inclu. £1 0  
 November, 0 18  
 - 0 18  
 vember, in 1 3  
 March, in. 1 8  
 , inclu. £0 18  
 h Nov. in. 0 15  
 inclusive, 1 0  
 March, in. 1 5

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage			
At of the Brandy pots . . .	$\frac{2}{3}$ is	of the present	and
		for a full Pilotage,	
above the point of st. ROC	$\frac{1}{3}$ d	Do.	Do.
for above the point aux			
pin, on the isle aux			
grues, and below Pa-			
trick's hole . . . . .	$\frac{1}{4}$ th	Do.	Do.
And at and above Patrick's			
hole . . . . .			

The rates already est-  
 blished by law for shi-  
 ping a vessel from  
 place to another in  
 harbour of Quebec,  
 £1 3 4.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,		To Quebec From Port-Neuf
4l. Currency.	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons,	2l. 10s. C.
5l. . . . .	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . .
6l. . . . .	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three Rivers, or above Port-Neuf	For Vessels not exceed- ing 200 do.	From 3 Riv & above Port- Neuf
6l. Currency.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. . . . . Curr.
7l. . . . .	If above 250 Tons,	4l. 10s. . .
8l. . . . .		5l. 10s. . .
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do.	From Mont & above 3 riv
11l. Currency,	If above 200 and not exceeding 250 do.	7l. 10s. C.
13l. . . . .	If above 250 Tons,	8l. 15s.
16l. . . . .		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-  
 hours after they arrive at the place of their destination.

OFFICERS  
 M. H. PER  
 William Sco  
 Charles Gray  
 Augustus W  
 Mr. John G  
 Mr. William  
 William Lin  
 Wm. M'Cr  
 Minard Harr  
 J. Mline, Es  
 Alex. Wilson  
 Hugh O'Har  
 Officer a  
 Henry O'Har  
 Carleton

Of the Gener  
 GEORGE HE  
 General for  
 wick, Nova  
 Quebec  
 Montreal  
 Wm. He  
 St. Denis  
 Berthier  
 Three Ri  
 St. John,  
 Gaspé  
 Bay of C  
 L'Assomp  
 Niagara  
 Dundas,  
 York  
 Newcastle  
 Sandwich

**OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.**

- M. H. PERCEVAL, Esqr. Collector.
- William Scott, Esq. Comptroller.
- Charles Gray Stewart, Waiter and Searcher.
- Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.
- Mr. John Gerbrand Beek, Superintendent at Montreal.
- Mr. William Hall, Waiter and Searcher at ditto.
- William Lindsay, Esqr. Collector Port of St. Johns.
- Wm. M'Crae, Esqr. Comptroller at ditto.
- Minard Harris Yeauman, Gauger at do.
- J. Milne, Esq. Collector at the Port of Chateaugay.
- Alex. Wilson, Esq. Do. at the Port of Coteau du Lac.
- Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.
- Henry O'Hara, Preventive Officer at New Carlisle & Carleton.

**OFFICERS**

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.*

**GEORGE HERIOT, Esquire, Deputy Post-Master-General for the Provinces of Canada, New-Brunswick, Nova-Scotia and their Dependencies,**

Quebec	- - - -	George Heriot,
Montreal	- - - -	D. Sutherland,
Wm. Henry,	- - - -	G. Graves,
St. Denis,	- - - -	L. Guerout,
Berthier	- - - -	L. Olivier,
Three Rivers	- - - -	Edward Sills,
St. John,	- - - -	T. McVay,
Gaspé	- - - -	Henry Johnson,
Bay of Chaleurs	- - - -	J. B. Mann,
L'Assomption	- - - -	Xavier Lacombe,
Niagara	- - - -	J. Crooks,
Dundas,	- - - -	J. Secord,
York	- - - -	Wm. Allan,
Newcastle	- - - -	D. M. Rogers,
Sandwich,	- - - -	Wm. Hand,

NS  
*we Bic to Quebec.*  
 of the present at  
 for a full Pilotage.  
 Do. Do.  
 Do. Do.  
 e Rates already es  
 ished by law for sh  
 g a vessel from  
 ace to another in  
 harbour of Quebec,  
 1 3 4.  
 our of Quebec.  
 To Quebec  
 From Port-  
 2l. 10s. Co  
 3l. 10s.  
 4l. . . .  
 From 3 Riv  
 & above Port  
 4l. . . . Cur  
 4l. 10s.  
 5l. 10s.  
 From Mont  
 & above 3 in  
 7l. 10s. C  
 8l. 15s.  
 10l. 15s.  
 ave Vessels forty  
 place of their desti

U Can. { Kingston - - - - J. Macaulay,  
 Brockville - - - - Charles Jones.  
 Prescott - - - - J. Jones.  
 Cornwall - - - - J. C. Wood.

New-Brunswick. { Halifax - J. Howe.  
 Windsor - W. G. Lavers,  
 Horton - Elisha Dewolph,  
 Yarmouth - H. G. Parish,  
 Digby - A. Snodgrafs,  
 Annapolis Alexander Burket,  
 Prince Edward's Island, B. Chappell.  
 Cape Breton \_\_\_\_\_  
 Newfoundland \_\_\_\_\_  
 St. John - William Campbell,  
 Fredericton Andrew Phair.

*Packets in the Bay of Fundy.*

Schooner Matilda, 50 Tons.  
 Sloop Mary Ann, 29 Tons.

The Post goes between Quebec and Montreal every day except Sunday; between Quebec and Halifax, once a fortnight; Montreal and Kingston, once a week; Kingston and York, once a week; York and Niagara, once a week; York, Sandwich and Amherstburg, once a fortnight.

MIL  
 ETAT M  
 taire  
 Lt. Col. F  
 Lt. Col. T  
 Capt. Chs.  
 John Stewa  
 François Bl  
 Capit. J. L.  
 Lt.-Col. B.  
 Messire Ro  
 Charles S.  
 Joachim Pr

Hon. Juchel  
 lices de  
 Charles De  
 Lt.-Col. F.  
 Lt.-Col. Ch  
 Hon. Olivie  
 Bas Ca  
 M. H. Perc  
 P. de Bouch  
 Alexander N  
 des Trib  
 Hon. Edwar  
 Canada  
 Capt. Wm.  
 Capt. James  
 Wm. Andre  
 de Bas-Ca



---

---

## MILICES DU BAS-CANADA.

ETAT MAJOR de la MILICE active et sédentaire de la Province du BAS CANADA.

---

### MILICE ACTIVE

Lt. Col. FR. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*  
Lt. Col. Taschereau, *Député Adj. Génl.*  
Capt. Chs. Chev. de Tonnancour, *Assistant Adj. Gén.*  
John Stewart, *Député Paie Maître Général.*  
François Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*  
Capit. J. L. Papineau, *Juge Avocat.*  
Lt.-Col. B. J. Frobisher, *Aide de Camp Provincial.*  
Messire Robitaille, *Aumonier.*  
Charles S. Turcot, *Clerc au Bureau de l'Adj. Gén.*  
Joachim Primeau, *Messenger.*

---

### MILICE SEDENTAIRE.

Hon. Juchereau Duchesnay, *Lieut.-Colonel des Milices du Bas-Canada.*  
Charles De Salaberry, *do. do.*  
Lt.-Col. F. Deschambault, *Qr. Maître Génl.*  
Lt.-Col. Charles De Léry, *Député Qr. Mr. Gén.*  
Hon. Olivier Perrault, *Lieut.-Colonel des Milices du Bas Canada.*  
M. H. Perceval, *do. do.*  
P. de Boucherville, *do. do.*  
Alexander McKenzie et Pre. de Rocheblave, *Major des Tribus Sauvages et des Pays conquis.*  
Hon. Edward Bowen, *Capitaine des Milices du Bas-Canada.*  
Capt. Wm. Berkzy, *Assistant Qr. Mr. Gén.*  
Capt. James Milne, *do. do.*  
Wm. Andrews, *Lieutenant et Adjudant des Milices du Bas-Canada.*

*District de Québec, comprenant 17 Divisions.*

*Premier Bataillon de la Ville de Québec.*

Jean Baptiste Lecomte Dupré, *Colonel.*

Jos. Frs. Perrault, *Lieut. Colonel.*

Barthelemy Faribault, *1 Major.*

Augustin Germain, *2 Major.*

Jean Bte. Corbin, *3 Major.*

**CAPITAINES.**

Claude Dénéchau,  
François Baillaigé,  
François Durette,  
François Pinguet,  
Pierre Dumas,  
Ph. de Gaspé,

Jos. Levasseur Borgia,  
Gaspard Massue,  
Thomas Lee,  
Jacques Leblond, père,  
George Vanfelson,  
Joseph Dorion.

**LIEUTENANTS.**

Benjamin Lemoine,  
Ignace Dorval,  
Charles Perrault,  
Louis Massue,  
Joseph Leblond,  
Jean Huot,  
Charles Turgeon,  
François Girard,  
François Belanger,

Pierre Rochet,  
Paul Vallé,  
Louis Lagueur,  
Augt. Amiot,  
Michel Borne,  
Nicolas Vitaire,  
Joseph Deblois,  
Augustin Vexcler.

**ENSEIGNES.**

Narcisse Faribault,  
John Fletcher,  
W. Boutillier, fils,  
Jos. Fortier,  
Michel Dubord,

Alexandre Vezina,  
Pierre Voyer,  
Edouard Baquet,  
Jacques Girard.

Pierre Deguise, *Lieut. et Adjudant*

François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*

P. L. De Laterrière, *Chirurgien,*

Thomas Hoisman, *Ast. do.*

Sen  
Lo  
Fe  
Pi  
Lo  
  
Michel Be  
Michel Sa  
Michel C  
Fts. Xavi  
Jean Bélat  
Louis B. F  
  
George Fa  
Pierre Bro  
Roger Ra  
Joseph La  
Pierre Dou  
François C  
Charles La  
  
Louis Fort  
François F  
Pierre Cha  
  
Thou  
Frs. I  
Pierri  
Josep  
  
Ed  
Wi  
Ha

*Second Bataillon de la Ville de Québec.*

Louis De Salaberry, *Colonel.*  
 Felix Tétu, *Lieutenant Colonel.*  
 Pierre Bruneau, père, *1 Major.*  
 Louis Montizambert, *2 Major.*

## CAPITAINES.

Michel Berthelot,	Louis Robitaille,
Michel Sauvageau,	Louis Plamondon,
Michel Clouet,	François Fortier,
Frs. Xavier Germain,	Philippe Panet,
Jean Bélanger,	Ls. Théodore Bessier,
Louis B. Pinguet,	Chas. De Tonnancour.

## LIEUTENANTS.

George Faribault,	Pierre Ls. Séguin,
Pierre Bruneau, fils.	Louis Moquin,
Roger Raby,	Charles Jourdain,
Joseph Languedoc,	J. R. Valier de St. Réal,
Pierre Doucet,	Etienne Côté,
François Quirouet,	Hyppolite Rolette.
Charles Langevin,	

## ENSEIGNES.

Louis Fortier,	Jos. Roi,
François Fortier, jun.	Martin Chinique, fils,
Pierre Chauveaux,	John Goudie.

Thomas Douglafs, *Lieut. et Paie Maître.*  
 Frs. Languedoc, *Lieut. et Adjudant.*  
 Pierre Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*  
 Joseph Painchaud, *Chirurgien.*

*Troupe de Cavalerie de Québec*

Edward Hale, *Capitaine.*  
 William Sheppard, *Lieutenant.*  
 Hammond Gowen, *Cornette.*

*Troisième Bataillon de Québec.*

William Burns, *Lieutenant Colonel.*

William Smith, *1 Major.*

Wm. Lindsay, *2 Major.*

CAPITAINES.

Archibald Ferguson,  
John Jones,  
John Munro,  
George Pyke,  
George Symes,

James Ross,  
Frederick Grant,  
John Stewart,  
Francis Hunter,

LIEUTENANTS.

John Greenshields,  
Robert Melvin,  
Joseph Cary,  
John Ross,  
John D. Hamilton,  
John M'Nider,  
Thomas Wilson,  
Benjamin Tremain,  
Chs. Gray Stewart,  
Joseph Jones,

Thomas White,  
William Hunter,  
Robert Dunn,  
Andrew Stewart,  
Thomas Aylwin,  
James Mitchel,  
James Hallowell,  
Daniel Grant,  
Peter Patterson,  
James Rogerson.

ENSEIGNES.

James L. Marret,  
John Neilson,  
Henry Black,

William Oviatt,  
Andrew W. Cochran,  
John Cannon.

Thomas Cary, junr. Lieut. et Adjudant,  
Thomas Richards, Lt. et Qr. Maître.  
James Cockburn, Chirurgien.

*Quatrième Division de Québec.*

Hon. François Baby, *Colonel.*

Joseph Planté, *Lieut. Colonel.*

David Monro, *Major.*

CAPITAINES.

Michel Allain,  
Jean Bte. Légarré,

} *Ancienne Lorette.*

Ambroise  
Joseph  
Auguste  
J. Louis  
Antoine

Jacques P  
François  
R. Vallée  
Jos. Delisle  
Jac. Ray  
Jacques F  
Ant. André

Louis F  
George  
Frs. X

François  
René T

Jos. De  
Pierre E  
A. Me

François  
J. Bapti  
J. Marc

Pierre A  
L. Joseph

Paul

Pierre

Louis

Ls. C

Fran.

Alexis

Ambroise Trudel,	} Jeune Lorette.
Joseph L'Hero,	
Augustin Thibault,	} St. Augustin.
J. Louis Vezina,	
Antoine Routier,	

Jacques Plamondon, Capitaine et Adjudant:  
 François Baby, fils, Capit. et Aide Major.  
 R. Valliere, do. do.  
 Jos. Delisse, Lieut. et Aide Major.  
 Jac. Raymond Baby, ditto.  
 Jacques Fluet, Ens. Aide Major.  
 Ant. Anderson, Ens. et Quartier Maître.

*Division du Cap Santé.*

Louis F. De Lagorgendiere, Lieut. Colonel.  
 George Waters Allsopp, do.  
 Frs. Xavier Larue, Major.

CAPITAINES.

François Trépagnier,	Ecureuils.
René Trottier,	Grondines.
Jos. De Lachevrotiere,	} Deschambault.
Pierre Perrault,	
A. Mercure,	} Cap Santé.
François Bertrand,	
J. Baptiste Marcotte,	
J. Marcot.	} Pte. aux Trembles.
Pierre Anger,	
L. Joseph Proulx,	

Paul Morisset, Lieut. et Adjudant.  
 Pierre Gendron, Lieut. Aide Major.  
 Louis Boudreau,  
 Ls. C. Belisse,  
 Fran. Anger,  
 Alexis Germain.

} Ens. Aides Maj.

*Division de Beauport.*

Hon. P. A. De Bonne, *Colonel.*  
 J. Bte. Destimauville, *Lieut. Colonel.*  
 Alexis Caron,  
 J. M. Poulin,  
 John W. Woolsey, } *Majors.*

**CAPITAINES.**

Jacques Jobin,	} Charlesbourg.
Pierre Giroux,	
Ant. Bedard,	
Michel Marcoux,	} Beauport.
Pierre Marcoux,	
Gabriel Haot,	L'Ange Gardien.
Louis Cazeau,	Château Richer.
Louis Boucher,	St. Férol.
J. Giguère,	Ste. Anne.
P. Bolduc,	St. Joachim.

Alexis Gravelle, *Lieut. et Adjudant.*  
 Ant. Parent, *Lieut. Quartier Maître.*  
 Aug. Déguisse Flamand, *Enseigne Aide Major.*  
 J. Bte. Renauld, *Enseigne Aide Major.*

*Division de la Baie St. Paul.*

Joseph Dufour, *Lieutenant Colonel.*  
 J. Bte. Tremblay, *Major.*  
 James M'Kenzie, *do.*

**CAPITAINES.**

Frs. Tremblay,	} Eboulements.
Louis Tremblay,	
Isidore L'vesque,	
Marc Gagnon,	Isle aux Coudres.
Joseph Côté,	} Baie St. Paul.
Louis Belaire,	
Thomas Lee, <i>senr</i>	
George Chapron,	
Benjamin Tremblay,	petite Riviere.

Louis Hervey,	}	Malbaie.
Pierre Laberge,		
Ant. Riverin,		
R. R. Murchison,		Tadoussac.

John Warren, Lieut. Adjudant.

*Division de Rimousky.*

Alexander Fraser, Lieut. Colonel.  
 Augustin Trudel, Major.

CAPITAINES.

Paul Rioux,	Trois Pistoles.
Anselme Robichaud,	Riviere du Loup.
Pierre Siroi,	Cacona.
Pierre Michaud,	St. André.
J. M. Michaud,	Riviere des Caps.
J. B. Asselin,	Isle Verte.
Jos. Pineau,	Rimousky.

Alexis Morin, Lieut. Adjudant.  
 Joseph Robichaud, Ens. et Aide Major.

*Division de la Riviere Ouelle.*

Paschal Tasché, Lieutenant Colonel.  
 Peter Fraser,  
 Benoît Roi, } Majors.  
 Pierre Casgrain,

CAPITAINES.

J. Bte. Cureux,	}	Kamouraska.
Joseph Dion,		
J. B. Taché,		
Amable Dion,		
Thomas Cazeau,	}	Riviere Ouelle.
Nicolas Bouchard,		
A. Dionne,		
F. X. Boucher,		
Pierre Casgrain, fils,		

M. Hudon, }  
 Zacharie Ouellet, } Ste. Anne.  
 Jean Bte. Hausseman, Lieut. et Adjudant.  
 Paschal Tasché, fils, } Capit. Aide Maj.  
 J. M. Hausseman, }

*Division de St. Jean Port Joli.*

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Colonel.  
 Charles Riverin, Lieutenant Colonel.  
 Ant. Ovide De Lanaudiere, } Majors.  
 Joseph Couillard Desprès, }

CAPITAINES.

J. B. Desprès, } L'Islet.  
 J. B. Desprès, fils, }  
 Joseph Bossé, / } Cap St. Ignace.  
 Paul Bernier, / }  
 François Morin, } St. Roch.  
 Louis Besse, }  
 B. Morin, }  
 François Fournier, St. Jean Port Joli.  
 Jean Frs. Carron, do.  
 Simon Fraser, Major et Adjudant.  
 Joseph M. Belanger, }  
 David Hardwood, } Ens. Aides Major  
 Ant. Morin, }

*Division de St. Thomas.*

Louis Duniere, Lieutenant Colonel, (absent.)  
 Joseph Fraser, Lieut.-Col. Commandant.  
 Aug. G. Couillard, } Majors.  
 Louis Blais, }

CAPITAINES.

François Têtu, St. Thomas.  
 Louis Cazeau, do.  
 Joseph Beaudouin, Berthier.  
 J. Bte. Martineau, St. François.



Louis Blais, senr. } St. Pierre,  
 Antoine Talbot, }  
 Agapit Lavoie, } Isle aux Grues.  
 François Côté, Capit. et Adjudant.  
 Frs. X. Paré, Capt. et Aide Major.

*Première Division de St. Valier.*

Charles Frémont, *Lieutenant Colonel.*  
 Louis Turgeon, *Major Commandant.*  
 P E. Desbarats, *Major.*

CAPITAINES.

Etienne Carrier, }  
 Modeste Bourassa, } St. Charles.  
 Joseph Gosselin, }  
 François Roy, }  
 Guil. Audet, } St. Gervais.  
 Laurent Buteau, }  
 J. Bte. Lemieux, }  
 Abraham Turgeon, Capit. et Adjudant.

*Seconde Division de St. Valier.*

Et. Féréol Roi, *Lieut. Colonel.*  
 A. Couillard de Beaumont, *Major.*

CAPITAINES.

Joseph Girard, } Beaumont.  
 Charles Foucher, }  
 Joseph Roi, } St. Michel.  
 F. R. Boulé, }  
 J. B. Cazeau, }  
 Germain Blondeau, } St. Vallier.  
 Antoine Paré, }  
 J. Ls. Morin, }  
 Geo. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.  
 Jean Langevin, Capit. Aide Major.  
 François Têtu, }  
 H. de Beaumont, } Ens. Aides majors.  
 Alexis Gosselin, }

*Division de l'Isle d'Orléans.*

Jacques Voyer, *Lieutenant Colonel.*  
Joseph Boucher, *do.*  
Hon. John Mure, *Major.*  
Hon. James Irvine, *do.*

**CAPITAINES.**

François Guerard, *Ste. Famille.*  
Charles Crepeau, *St. Pierre.*  
Alexis Coulombe, *St. Laurent.*  
Et. Couillard, *St. François.*  
Charles Blouin, *St. Jean.*

Jacques Leblond, *filz, Capitaine et Adjudant.*  
Charles Smith, *Ens. Quartier Maître.*  
James G. Hanna, *Lieutenant et Aide Major.*  
Olivier Brunet, }  
Robert Smith, } *Ens. et Aides Majors.*  
Donald Fraser, }  
Wm. Finloy, }

*Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.*

J. P. T. Taschereau, *Lieut. Col. Commandant.*  
J. T. Taschereau, *Lieut. Colonel.*  
François Verrault, *Major.*

**CAPITAINES.**

Guillaume Prévost, }  
François Bonneville, } *Ste. Marie.*  
Louis Grégoire, }  
Etienne Barbeau, }  
Jean Marie Roi, } *St. Joseph.*  
J. Poulin, }  
Louis Mathieu, } *St. François.*  
Pierre Veilleux, }  
Jean Charles Bedard, } *Ste. Claire.*

François Verrault, *2d Major et Adjudant.*  
Benjamin Racy, *Enteigne et Quartier Maître.*  
Fr. C. Dovert, *Chirurgien,*  
John Walsh, *Capitaine Aide Major.*

Pierre Verrault, Lieut. Aide major.  
Joseph Verrault, Enseigne et Aides Majors.  
George Blumhart, do.

*Premiere Division de Lotbiniere.*

Hon. John Caldwell, Lieut. Colonel.  
John Davidson, Major.

CAPITAINES.

Louis Cantin, }  
Aug. Dubuc, } *Pointe Levy.*  
Jean Bourassa, }  
Pierre Bussiére, }  
Ambroise Gagné, } *St. Henry.*  
J. Bte. Demers, }  
A. Frichette, } *St. Nicolas.*  
C. Payer, } *St. Giles.*

Wm. Phillips, Lieut. et Adjudant.

Louis Nadeau, }  
J. Bte. Beaujouin, } *Ens. Aides Majors.*  
J. Demers, }  
H. Gibson, do.

*Seconde Division de Lotbiniere.*

Jean Bte. Noël Tilly, Lieutenant-Colonel.  
George Hamilton, }  
L. J. Duchesnay, } *Majors.*

CAPITAINES.

P. Lambert, } *St. Antoine.*  
Louis Guay, } do.  
Joseph Duquet, } *St. Croix.*  
Pierre Leclerc, } *Lotbiniere.*  
Louis Legendre, } do.  
F. Xavier Adam, } *St. Jean l'Echaillon.*  
Louis Thomas, Capit. et Adjudant.

DISTRICT DE MONTREAL, COMPRENANT 2 DIVISIONS.

Premier Bataillon de Montréal.

Daniel Sutherland, Lieutenant Colonel, Francis Desrivieres, Major.

CAPITAINES.

Francis Badgley, John Forsyth, David David, Samuel Gerrard, George Garden,

David Ross, Wm. Hallowell, James Woolrich, Stephen Sewell.

LIEUTENANTS.

Thomas Yeoward, Mungo Kay, William Hunter, Hart Logan, Ths. Blackwood, Alexd. Allison, Ths. Thain,

Robert Armour, Andrew Porteous, Peter Harkness, Andrew Paterson, David Ogden, Arthur Webster,

ENSEIGNES.

Jas. Fraser, James Leslie, John M'Tavish, Alex. Dowie, George Audjo,

W. Molson, Norman Bethune, George Moffat, Alex. Thain, Wm. Blackwood.

Capitaine Rob. Griffin, Adjudant. Thomas Busby, Quartier Maitre. George Selby, Chirurgien. Rev. Mr. Mountain, Aumonier.

Second Bataillon de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant, Louis Guy, J. G. Delisle, Benj. Beaubien, Major. } Lieut Colonels.

Guilm, Meck, F. Aug. Que, J. L. Papineau, J. R. Rolland, Felix Soultign

Louis Lamont, L. Tancrede B, Toussaint Pe, Jos. Robreau, Charles Fleur, Frs. Desrivier

J. D. Bernard, J. B. Rochon, Louis Franche, Luc Chs. Ra, Peter M, Ls. From, Daniel A

Troi

Hyp. St., Jean Bou, Pierre H, Toussain

Jos. Robreau, Charles Prevot, J. D. Lacrois, L. Huguet La, Michel Fourn

Joseph Desaut, Nicolas Massu, François Roi, Amable Devill, Alexis Lafram, Jean Marie Ca

CAPITAINES:

Guilm, Mechtler,  
F. Aug. Quesnel  
J. L. Papineau,  
J. R. Rolland,  
Felix Soutigny;

L. M. Viger,  
Augustin Berthelet,  
Pierre Charles Dubois,  
Augustin Dumas,  
Joseph Perrault.

LIEUTENANTS.

Louis Lamontagne,  
L. Tancrede Bouthillier,  
Toussaint Peltier, fils,  
Jos. Robreau Duplessis,  
Charles Fleuri Roi,  
Frs. Desrivieres, fils,

Louis Partenais,  
Toussaint Peltier, sen:  
Jean Bte. Routier,  
Ignace Bertrand,  
John Shuter.

ENSEIGNES.

J. D. Bernard,  
J. B. Rochon,  
Louis Franchere,  
Luc Chs. Racine,

John Reeves,  
J. C. Grant,  
J. B. Franchère,  
Timothé Masson.

Peter M'Cutcheon, Ens. et Adjudant.  
Ls. Fromenteau, Capit. et Quartier Maître.  
Daniel Arnoldi, Chirurgien.

*Troisième Bataillon de Montréal.*

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col. Com.  
Jean Bouthillier, Lieut. Colonel.  
Pierre Hervieux, do.  
Toussaint Pothier, Major.

CAPITAINES.

Jos. Robreau Duplessis,  
Charles Prevost,  
J. D. Lacroix,  
L. Huguet Latour,  
Michel Fournier,

Joseph Roy,  
Denis Benjamin Viger,  
P. Huguet Latour,  
Nicolas Ménéclier,  
Jacques Viger.

LIEUTENANTS.

Joseph Desautel,  
Nicolas Massue,  
François Roi,  
Amable Devilleraï,  
Alexis Laframboise,  
Jean Marie Cadieux,

Charles Racicot,  
Augustin Perrault,  
Dom. Rollin,  
Etienne Roi,  
Samuel Gale.

ENSEIGNES.

Joseph Herse,  
Michel Bibeau,  
Pierre Baudry,  
Paul L'Huissier.

Jean Bte. Dezery,  
Aug. Tullock,  
Charles Pasteur.

Hugues Heney, Capit. et Adjudant.  
Alexis Bourret, Lieut. et Quartier Maître  
B. Herrigault, Chirurgien.

*Division de la Longue Pointe.*

J. P. Leprohon, Lieut. - Colonel Commandant  
Etienne Guy, Lieutenant Colonel.  
Samuel David, Major.

CAPITAINES.

J. B. Monarque,	}	Riviere des Pra
P. Monarque,		
Pierre Demers,	}	St. Laurent.
Augustin Richer,		
Gabriel Roi,		
J. B. Cavalier,		
Emmanuel Vidrecaire,	}	Longue Pointe.
J. M. Jannot,		
Amable Moran,		
Jean Bte. Milliard,	}	Pte. aux Trem

Ch. Le Vasseur, Capit. et Adjudant.  
Ch. F. Graces, Lieut. et Quartier Maître  
Louis Gravelle, } Ens. Aides maj.  
Charles Raté, }

*Division de la Pointe Claire.*

Et. Niv. St. Dizier, Lieut. Col. Commandant.  
Jean Marie Mondelêt, Lieut. Col.  
Louis Levesque, Major.

CAPITAINES.

Pierre Roi, }  
Joseph Allard, } La Chine.

J. Bte.  
André  
Pierre  
J. Anto  
Michel  
H. Brun  
Joseph P  
Louis B  
Charles  
E. N.  
Stewan  
Thom  
Gaspar  
Ch. R

Patric  
William  
Archib

D. M'Gr  
Joel Bixb  
Uriah M  
James Br  
Walter C  
Island N  
Philemon

Thomas Bar  
Benjamin W  
Barthelemy

Hon. Char  
Antoine F  
Tetard de

Bte. Dezery,  
Tulloch,  
les Pasteur.

J. Bte. Lacombe, }  
André Légault, }  
Pierre Valois, }  
Pointe Claire.

Adjudant.  
Quartier Maître

J. Antoine Berthe, }  
Ste. Anne.

Pointe.

Michel Demers, }  
Ste. Genevieve.

Colonel Commandant  
Colonel.

H. Brunet, }  
Ile Bizard.

Joseph Paiment, }  
Louis Boudreaux, }  
Charles Giroux, }  
Sault au Recollet.

E. N. St. Dizier, fils, Lieut. et Adj.  
Stewart Fraser, Ens. Quartier Maître.

Thomas Bedouin, }  
Gaspard Tough, }  
Capit. Aide Maj.

Ch. Reeves, Ens. Aide Major.

Riviere des Prairies

*Division d'Argenteuil.*

St. Laurent.

Patrick Murray, Colonel.

William Keel, Lieutenant Colonel.

Archibald M'Millan, Major.

CAPITAINES.

Longue Pointe.

D. M'Gregor, }  
Joel Bixby, }  
Uriah M'Nall, }  
Argenteuil.

Pte. aux Trembles

James Brown, }  
Walter Chase, }  
Island Noble, }  
Chatham.

Adjudant.  
Quartier Maître

Philemon Wright, }  
Hull.

Aides Maj.

Thomas Barron, Capit. et Adjudant.

Benjamin Wales, Lieut. et Quartier Maître.

Barthelemy Quentin, Enseigne Aide Major.

Maître.

*Division de Vaudreuil.*

Colonel Commandant  
Colonel.

Hon. Chartier De Lotbiniere, Colonel,

Antoine Filion, Lieutenant Colonel.

Tetard de Montigny, Major.

La Chine.

CAPITAINES.

Charles Lalonde,	}	Vaudreuil.
Bapt. Lefebvre,		
Michel St. Julien,		
Jos. Chevrier,	}	Rigaud.
Bapt. Fournier,		
Ths. Hervey,		
Gabriel Leroux,	}	Soulanges.
Phillippe Bougis,		
H. Monpetit,		
Antoine Boissonet,	}	Nouvelle Longe
Joseph Monpetit,		
Michel Leduc,		

Isle Perrault.

And. Dom. Pembrun, Capt. et Adjudant.  
R. Maurice Mongrin, Lieutenant Aide Major  
André Filion, Ens. Aide Major.

*Division de la Rivière Duchêne.*

Eus. N. L. Dumont, Lieut-Col. Commandant  
John Ogilvie, Lieut. Colonel.  
Ignace Raizenne, Major.

CAPITAINES.

J. Bapt. Chevalier,	}	St. Eustache
François Bellefeuille,		
J. Bapt. Ferré,	}	St. Eustache
Joseph Hétier,		
Duncan M <sup>c</sup> Gillis,	}	St. Benoit
Michel Cheval,		
J. A. M. Berthelot,	}	St. Benoit
Jean Dumouchelle,		
Jean Bte. Castonguay,		
Louis Masson,		
Louis Dumouchelle,		
Nicolas St. Onge,	}	St. Benoit
Pierre Gatien,		

Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant.



*Division de l'Isle Jésus.*

Joseph Hubert Lacroix, Colonel.  
Joseph Louis De Beaujeu, Lieut. Colonel.  
Jacob Oldham, Major.

CAPITAINES.

Pierre Dazé, }  
Jos. Maillon, } St. François de Sale,  
Joseph Lacasse, }  
J. M. Belanger, }  
Jos. Pein, } St. Vincent de  
Chs. Dazé, } Paul.  
Jos. Gautier, }  
Julien Leblanc, }  
Henry Descôtes, } St. Martin.  
Pierre Duboisheux, }  
J. N. Charon, }  
Antoine Charêt, }  
Jos. Filiatros, } Ste. Rose de Lima.  
Fr. Ouemet, }  
Ant. D'Amour, }

Joseph François Lacroix, Capit. et Adjudant.  
Chs. Launier, Capit. Aide Major.  
Nic. Marchand, Lieut. Aide Major.  
Nic. Gauthier, }  
Daniel Moses, } Ens. Aides Majors.  
Augt. Dazé, }

*Division de Terrebonne.*

Rod. M'Kenzie, Lieut.-Col. Commandant.  
Henry M'Kenzie, Lieut.-Colonel.  
Simon Fraser, }  
Joseph Turgeon, } Majors.

CAPITAINES.

Joseph Clement, }  
Toussaint Limoges, } St. Louis Terre-  
David Thompson, } bonne.  
François Gigon, }

ENNES.

Vaudreuil.

Rigaud.

Soulanges.

Nouvelle Longue  
Isle Perrault.

Capt. et Adjudant.  
Lieutenant Aide Major.  
Aide Major.

Rivière Duchêne.

Lieut-Col. Commandant.  
Colonel.

Major.

MAJORS.

St. Eustache.

St. Benoit.

Major, Capt. et Adjudant.

Ignace Crepeau,	}	St Charles de la
Jean Marie Mathieu,		Chenaie.
Joseph Bourgeois,	}	St. Henry de
Joseph Dezuel,		Mascouche.
Pierre Delfauce,		
Daniel Wyman,		Côte de Grace.

François H. Seguin, Paie Maître.  
 Touffaint Limoge, Capit. et Adjudant.  
 John Hethrich, Quartier Maître.  
 Wm. Porcous, Capit. et Aide Major.  
 Jean Vienne, do. do.  
 Joseph Brunel, do. do.  
 Jean Reid, Lieut. Aide Major.  
 James Porteous, Ens. Aide Major.

*Division de Blainville.*

Michel Turgeon, Lieut. Colonel.  
 Thos. Porteous, Major.

CAPITAINES.

Joseph Gagnon,	}	Ste. Anne de T
Pierre Raby,		bonne.
James Jordan,		
Charles Montigny,		
Jacques Guimont,	}	Ste. Therèse de
Jean Bte Leguerrier,		Blainville.
Paul Lacroix,		
Nicolas Mantet,		

Ignace Robitaille, Capit et Adjudant.  
 Bon. Panet, Capit. et Aide Major.

*Division de l'Assomption.*

Jean Bte. Hervieux, Lieut. Colonel.  
 Jean Bte. Bruguiere, Major.  
 Barthelemy Rocher, do.

Jean Bte.  
 Medard B  
 François F  
 Charles M  
 Antoine L  
 François I  
 Louis Cha  
 Jacques R  
 Frs. Arch  
 Joseph Ri  
 Mich l Pr  
 Joseph Ser  
 Jean Mira  
 Louis Piqu

Jacques Arch  
 Laurent Ler  
 Charles De S  
 F. X. T. La  
 François Tar  
 Antoine Lat  
 Louis Richar  
 Joseph Goins  
 J. Bte. Fores  
 Louis Forest  
 B. Pellerin,  
 Patrick Moll

D  
 Joseph Edoua  
 Jacques La C

Pierre Mo  
 Pierre Duf  
 Pierre Lar  
 Joseph Pa

CAPITAINES

- jean Bte. Eno, } Affomption
- Medard Bruguier, }
- François Proulx, }
- Charles Migneron, }
- Antoine Deschamps, } Repentigny.
- François Payet, }
- Louis Chaput, } St. Roch.
- Jacques Roi, }
- Frs. Archambault, } St. Ours du Grand
- Joseph Rivet, } St. Esprit.
- Mich l Prévost, }
- Joseph Senet, } St. Jacques.
- Jean Mirau, }
- Louis Piquette, }

Jacques Archambault, Capt. et Adjudant.  
 Laurent Leroux, Capitaine Aide Major.  
 Charles De St. Ours, Lieut. Aide Major.  
 F. X. T. Lacombe, do, do

- François Taniant, }
- Antoine Latourelle, }
- Louis Richard, }
- Joseph Goin, } Enseignes Aides Majors.
- J. Bte. Forest, }
- Louis Forest, }
- B. Pellerin, }
- Patrick Molloye, }

*Division de la Valtrie.*

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Colonel.  
 Jacques La Combe, Major.

CAPITAINES.

- Pierre Mondore, } La Valtrie.
- Pierre Dufour, }
- Pierre Laroche, }
- Joseph Paquet, } Lanoraye.

jean H. Chaussé,	}	St. Sulpice.
joseph Beaupré,		
Claude Martineau,	}	St. Paul.
Etienne Partena s,		
Michel Perrault,		
Frs. Ls. Pichet,		
Bonaventure Lemire,	}	Affomption.
Jos. Peltier,		
Amb. Archambault,		
joseph Perrault,		
Barthy. joliette, Major et Adjudant.		
Pierre De Lanaudiere, Lieut. Aide Major		
Narcisse Faribault, Ens. Aide Major.		
Michel Séguin, do. do.		
Jas. Lacombe, jun. do. do.		
J. B. Ducondu, do. do.		
Antoine Lacombe, do. do.		
François Allard, do. do.		

*Division de Berthier.*

Hon. James Cuthbert, Lieut. Colonel	}	Majors.
Louis Olivier,		
Pierre M Ferland,		

*CAPITAINES.*

Joseph Roch,	}	Berthier.
P. Ferland,		
jean Bte. Guilbault,		
Alexis Dureau,		
Prisque Pelland,		
Jacques Déléigny,		
Antoine Destrampe,	}	St. Cuthbert.
J. B. Olivier,		
Nicolas Geoffroie,	}	Ste. Elisabeth.
Pascal Goulet,		
M. Olivier,		
Pierre Crépeau,		Isle du Pas.
Laurent Cramer,		Daillebout.
Maxime Olivier, Capit. et Adjudant.		
Antoine Enos, Capit. et Aide Major.		

He  
 Pie  
 Fra  
 Rol  
  
 Fra  
 J. I  
 Cla  
 J. I  
 Jos  
 Cha  
 Ch  
 Fr  
 Pie  
 Des  
 Jos  
 Eti  
  
 Lewis  
 Georg  
 L. M.  
 Frs. V  
 Gam.  
 Joseph  
 Jacob  
  
 Jean  
 Jos  
  
 Jacques  
 Louis G  
 Pascal E  
 Augustin  
 Joseph C

*Division de St. Ours.*

Hon. Charles De St. Ours, Colonel.  
Pierre Ignace Malhiot, Lieut. Colonel.  
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.  
Robert Jones, Major.

CAPITAINES.

François Renoi,	}	Sorel.
J. B. St. Martin,		
Claude Cardin,		
J. B. Lincourt,		
Joseph Levitre,	}	St. Ours.
Charles Fredet,		
Ch. Payan,		
Fx. Lamoureux,		
Pierre Lariviere,	}	Contrecoeur.
Denis Jusseume,		
Joseph Donaie,		
Etienne Paquet,		

Lewis Tucker, Lieut. et Adjudant.  
George Graves, Ens. Quartier Maître.  
L. M. R. Barber, Chirurgien,  
Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.  
Gam. Gaucher, Capitaine Aide Major.  
Joseph Poulin, Ens. Aide Major.  
Jacob Dorgé, do. do.

*Division de St. Hyacinthe.*

Jean Dessaulles, Lieut. Colonel.  
Joseph Cartier, père, Major.

CAPITAINES.

*Saint Hyacinthe.*

Jacques Robitaille,		Pierre Cadoret,
Louis Gaudreau,		jean Bte. Langelier,
Pascal Bourbonnier,		Gab. Ths. L'Heros,
Augustin Morin,		Joseph Porlier,
Joseph Cartier, jun.		John Dwyer,

Pierre Chapdeleine,	} Présentations
Joseph Pallardie,	
Pierre Fricht,	
Amable Archambault, Capit. et Adjutant,	

*Division de St. Denis.*

Louis Bourdages, Lieut.-Col. Commandant,

CAPITAINES.

Louis Courtemanche,	} St. Denis.
jean Bte. Cadieu,	
Charles Gariépy,	
Joseph Gariépy,	
Jos. Pierre Cheval,	} St. Antoine.
Joseph Archambault,	
Louis Durocher,	
Augt. Marchesseau,	
Joseph Drolet,	} St. Marc.
jean Bte. Baugret,	
Antoine Benoit,	} St. Charles.
jean Bte. Fenix,	

Louis C. Duvert, Ens. et Adjutant.  
 Louis Coursoile, Capit. Aide major.  
 Jos. Bessé, Lieut. Aide major.  
 Raimond Bourdages, } Ens. Aides Major.  
 Rémi S. Bourdages, }

OFFICIERS SURNUMERAIRES.

Joseph Janot, Capitaine.

*Lieutenants.*

Edouard Hubert,	Francis Mount,
Pierre Doyon,	Jean Barbeau,
Michel Plamondon,	

*Enseignes.*

Jean Bte. Lussier,	Augustin Paradis,
Joseph Auger,	Bizil Olivier,
Joseph Meunier,	Jean Bte. Guyon,
Hubert Laparre,	Jean Bte. Hogue,
Eusebe Cartier,	Charles Renaud,
Joseph Janot, fils,	François Coté,

Pierre  
Pierre  
Gabri

H.  
P.  
Tou  
Juli  
Noe  
Jose  
Hon  
Juli  
D  
L

Hon. M  
J. B. R  
Joseph

Pierr  
Char  
Mich  
Jean

Timoth  
Ls. B. c

Jacques

Confr  
joseph  
Joseph  
miche  
Olivie  
Pierre

*Division de Belœil.*

Pierre Gugrout, Lieut.-Colonel Commandant.  
Pierre Grisé, Lieut.-Colonel.  
Gabriel Marchand, Major.

CAPITAINES.

H. Vandandaigue,	}	Belœil.
P. Vandandaigue,		
Touffaint Ferrier,	}	St. Joseph.
Julien Piedaluc,		
Noel Breux,		
Joseph Courtemanche,	}	St. Luc.
Honoré Joubert,		
Julien Despelteau,		
David Lukin, Capit. et Adjudant.		
Ls. Guerout, fils, Lieut. A de Major.		

*Division de Chambly.*

Hon. M. Hertel de Rouville, Colonel.  
J. B. René Hertel De Rouville, Lieut.-Colonel.  
Joseph Bresse, Major.

CAPITAINES.

Pierre Offiguy,	}	St. Mathias de Chambly.
Charles Massé,		
Michel Privé,		St. Jean Baptiste.
Jean Bte. Demers,		St. Hilaire de Rouville.
Timothe Franchère, Adjudant,		
Ls. B. de la Grave, Lieut. et Quart. maitre.		

*Division de l'Acadie.*

Jacques Ciement Herse, Major Commandant.

CAPITAINES.

Constant Cartier,	}	Blairfindie.
Joseph Larau,		
Joseph Brun,		
Michel Biffonet,		
Olivier Hébert,		
Pierre Drossin Leblanc,		

Jacques Robert,  
 Etienne Rivais,  
 Pierre Hébert,  
 Guillaume Peladeau,  
 Fran. Robert,  
 Ambroise Sanguinet, Capit. et Adjudant,

} St. Phillippe.

*Division de Beauvernois.*

Hon. Charles Wm. Grant, Lt. Colonel.  
 Edme Henry, Major.

CAPITAINES.

Alexis Lancto,  
 Jos. Marie Longtin,  
 Louis Demers,  
 Jean Bte. Bruguier,  
 Etienne Hunau,  
 Charles Archambault,  
 Alexis Sauvageau,  
 Antoine Dupuis,  
 James Milne,

} St. Constant.

} Chateaugay.

M. O'Sullivan, Capitaine et Adjudant.  
 James Hoeffleter, Lieut. Aide Major.  
 F. R. Dandurant, Ens. Aide Major.

*Division de Boucherville.*

Paul Lacroix, Lieut.-Colonel Commandant  
 René de la Bruere, Lieut.-Colonel.  
 J. Marie Raimond, } Majors.  
 Pierre Weillbrenner, }

CAPITAINES.

Aug. Weillbrenner,  
 Chs. D. Dumuy,  
 Jean B. Carbonneau,  
 François Trudeau,  
 Alexis Deneau,  
 Alexis Préfontaine,  
 François Surprenant,

} Boucherville.

} Longueuil



François Baudet,  
 Louis Leber,  
 Joseph Ig. Hébert,  
 Bazile J. La Brosse,  
 Raphaël Brossard,

} La Prairie.

L. R. C. De Léry, Lieut.-Col. et Adjudant.  
 Th. De Boucherville, Capt. Aide Major.  
 Paul J. Lacroix, do. do.  
 Pierre Marassé, Lieut. et Aide major.  
 Dom. Mondelet, do. do.

Frs. Viger, sen. }  
 Louis Denaut, }  
 William Sax, } Ens. Aides majors.  
 Pascal Dubuc, }  
 Pierre Boucher, }  
 Michel Boucher, }

*Division de Verchères.*

E. Desrivières Beaubien, Lieut. Colonel.  
 J. L. De Martigny, } Majors.  
 Jacques Cartier, }

CAPITAINES.

Jean Bte. Charon, }  
 Pierre Amiot, } Vercheres.  
 Pierre Chagnon, fils, }  
 P. Chagnon, père, }  
 Pierre Chicoine, }

Paul Luffier, }  
 Etienne Duchesnois, }  
 Jos. Ainse, } Varennes.  
 J. L. Martigny, }  
 Christophe De-elles, }  
 Aimé Massue, }

F. G. Le Pailleur, Capit. et Adjudant.  
 John Morlay, Chirurgien.  
 H. Desrivieres Beaubien, Lieut. Aide Major.  
 Chs. Boucher de Grosbois, Ens. Aide Major.

*Bataillon des Trois-Rivières.*

Thomas Coffin, Colonel.  
Ant. Poulin de Courval, Lieut.-Colonel,  
Major.

*Ville des Trois-Rivieres.*

CAPITAINES.

Modeste Pratte, René Kimbert,  
Joseph Badeaux,

LIEUTENANTS.

Ezekiel Hart, Charles Fortier,  
Philip Burns, Pierre Gouin.

ENSEIGNES.

Bazile Doucet,

CAPITAINES.

Joseph Lonval, Banlieue.  
Zacarie M'Auley, Forges St. Mauris  
Joseph Gauthier, Pointe du Lac.  
Pierre Jos. Héroux, } Yamachiche.  
Ch Lesieur, }  
Ant. Lesieur, }  
Joseph L. Bellefeuille, Cap la Madelaine.

Hugh Fraser, Adjudant.  
Charles R. Ogden, Quartier Maître.

*Division de Ste. Anne.*

Joachim Lanouet, Lieut.-Col. Commandant.  
Benj. Jos. Frobisher, Lieut.-Colonel.

CAPITAINES.

Louis Perrault, } Ste. Anne  
Augustin Boisvert, }  
Champlain.  
Hyacinthe Marchand, Batican.  
Hyacinthe Nobert, Ste. Genevieve.  
Amable Marchand, St. Stanislas.  
Forges Batican.

Charles Gouin, Lieut. et Adjudant.  
Edouard Guillet, Ens, Aide Major.

Chs. L  
Emery  
Antoin  
Isaac F  
Adolph  
Josep  
J. A.  
Pierr  
Pie  
Ré  
J.  
Fra  
Baz  
Joh  
M. J.  
J. B.  
L. G.  
Chs. A

*Division de la Riviere du Loup.*

Nicolas St. Martin, Lieut. Colonel.  
François Boucner, Major.

CAPITAINES.

Etienne Desmarets,	}	Riviere du Loup.
Augustin Arnois,		
J. B. Lemaître Augé,		
J. B. Lupien,	}	St. Léon.
Jean Bte. Martin,		
Louis Duchesnay,	}	Maskinongé.
Michel Doucet,		

Etienne Mayrand, Capit. et Adjudant.

OFFICIER SURNUMERAIRES.

*Capitaines.*

Chs. Lemaître Augé,		Benjamin Schiller,
Emery Châlons,		Frederick Dame.
Antoine Bazin,		

*Enseignes.*

Isaac Phineas,		Désiré Augé,
Adolphus Dame,		Antoine Augé.

*Division d'Yamaska.*

Joseph Marie De Tonnancour, Colonel.  
J. A. C. de St. François, Lieut. Colonel.  
Pierre Bazin, Major.

CAPITAINES.

Pierre Basile Pélissier,	}	St. Michel d'Yamaska.
Régis Pélissier,		
J. Bte. Drolet,		
François Descheneau,	}	St. François.
Bazile Cartier,		
John Oakes,		

M. J. De Tonnancour, Capit. et Ajudant.  
J. B. De Tonnancour, Lieut. Aide Major.  
L. G. De Tonnancour, do. do.  
Chs. Ant. De Tonnancour, Ens. Aide Major.

*Division de Nicolet.*

Joseph Carmel, Lieut. Colonel.  
Jean Bte. Lozeau, Major.

**CAPITAINES.**

J. Bte. P. de Courval,	}	Nicolet.
Étienne Côté,		
M. H. Bellerose,		
Jean Bte. Lafonde,	}	Baie St. Antoine:
Joseph Lozeau,		

Joseph Franchere, Capit. et Adjudant.  
Pierre Cressé, Lieut. Aide Major.  
J. B. Beaubien, do. do.  
Joseph Beaubien, Ens. Aide Major.

*Division de Bécancour.*

François Legendre, Lieut. Colonel.  
Ambroisé de la Chevrotiere, Major.

*Capitaines.*

jean Bte. Hébert,	}	St. Gregoire.
Joseph Prince,		
Pierre Hébert,		
François Doucet,	}	Bécancour.
Ignace Deshais,		
Antoine Leblanc,		
Joseph Tarcot,	}	Gentilly.
J. Bte. Décormier,		
Eustache Malhiot,	}	St. Pierre.
Michel Malhiot,		

Laurent Genest, Ens. et Adjudant,  
Joseph Rousseau, Capitaine Aide Major.  
Michel Lamothe, Enseigne Aide Major.  
Jean Cressé, do. do.

TOWNSHIPS.

Hon. Sir John Johnson, Colonel des 6 Bataillons.

*Premier Bataillon des Townships.*

William Lindsay, Lieut. Colonel.

Thomas M'Vey, Major,

*Capitaines.*

John Dewar,

Edward Brown,

Jasper Cook,

Joseph Odell,

Joseph Whitman,

Isaac Wilsie,

Ths. M'Carens,

James Drennan, Lieut. et Adjudant.

Conrad Derick, Quartier Maître.

Augustin Leonard, Chirurgien.

} Caldwell's Manor.  
Odell Town.  
La Cole.  
Hemmingford.  
Dorchester.

*Second Bataillon des Townships.*

Henry Ruiters, Lieut. Colonel.

John Jones, Major.

*Capitaines.*

John Savage,

Ezechiel Lewis,

Clarke Hall,

Lymon Nolton,

John Brill,

Mark Spenny,

Moses Elkins,

Bella Bell,

Shefford.

ditto.

Farnham.

Stukely.

Broom.

} Bolton.

Sutton.

Potton.

do.

Richard Frost, Enseigne et Adjudant.

Stephen Westover, Quartier Maître.

*Troisième Bataillon des Townsbips.*

Henry Cull, Lieutenant Colonel.

Charles Kilborne, Major.

*Capitaines.*

John Ruiter, Stanstead.

David Curtls, do.

James Bangs, do.

Moses Copp, do.

E. Bodwell, do.

Johnson Taplin, do.

Joseph Ives, Hatley.

Simon Kezar, do.

Barnton.

Jacob Glen, Capit. et Adjudant.

J. W. Chamberland, Ens. Qr. Maître.

Isaac Whitcher, Chirurgien.

Eman Bangs, Aide Major.

*Quatrième Bataillon des Townsbips.*

Philip Luke, Lieut. Colonel.

Joseph Powell, Major.

*Capitaines.*

Jonas Abbot, St. Armand:

David Krans, do.

Hermanus Best, do.

Christian Wher, do.

George Willis, do.

Benjamin Reynolds, do.

Gilbert Jennie, do.

James Pell, do.

Joseph Baker, do.

John Church, do.

John Richards, do.

Jacob Ruiter, Dunham.

Christopher Snyder, Stanbridge:

George Sax, do.

Phillip Luke, jun. Lieut. et Adjudant.

*Cinquième Bataillon des Townships.*

Jesse Pennoyer, Major Commandant.

*Capitaines.*

Thomas Fuller,	Compton.
Luther Hebard,	Hertford.
	Newport.

John Cook,	Eaton.
N. Bishop,	Dudswell.
Beldad Hibbard,	Arford.
David Steel,	Brompton.
Joseph Perkins,	Shipton.
	Melburne.

William Moore,	Kingsey.
Christopher Menut,	Simpton.
Cornelius Hyat,	Ascott.

Robert D. Hudson, Adjudant.

*Sixième Bataillon des Townships.*

John Johnson, jun. Major Commandant.

*Capitaines.*

Joseph Carreau,	} Ste. Marie.
Alexis Desbleds,	
Pierre Goyet,	
Antoine Meunier,	} St. Luc.
Pierre Nolin,	
Norman M'Leod,	
F. M. Petrimoulx,	Mont-noir.

F. M. Petrimoulx, Lieut. et Adjudant.

*Division du District de Gaspé.*

Wm. Crawford, Lieut. Col.

Hugh O'Hara, Major.

CAPITAINES.

Henry Johnston,	Gaspé.
Theophilus Fox,	Point Peter.
F. B. de la Fontaine,	Percé.
	Grande Rivière.

James Caldwell,	Hope Town.
James Day,	Paspibiac.
James Chisholm,	New Carlisle.
Charlemagne Arbour,	Bonaventure.
A. Pritchard, jun.	New Richmond.
Frs. Robichaud,	Maria.
Gideon Ahier,	Carleton.
Urbain Laviolette,	Nouvelle.
Edward Mann,	Ristigouche.
Henry O'Hara, Capit. et Adjudant.	

*Compagnie des Isles de la Madeleine.*

Philip Colbeck, Capitaine.  
 Benoit Boudreau, Lieutenant.  
 Edward Noel, Enseigne.

**OFFICIERS SURNUMERAIRES,**

*Et qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporée.*

*Lieut.-Colonel, Louis Gugy.*

**MAJORS.**

Pierre Laforce,	J. F. Perrault,
B. A. Panet,	J. Bte. D'Estimauville,
N. B. Doucet,	Charles Daly, <i>brevet.</i>
Louis Dulongpré,	

**CAPITAINES.**

John M'Kay, sen.	Jean Bte. Larue,
Louis Gariépy,	Louis Boucher,
L. B. Léprohon,	Robert Christie,
Stephen M'Kay,	Charles Fournier,
F. V. Malhiot,	Samuel M'Kay,
William Porteous,	John M'Gillivray,
Louis Barbeau,	Charles Kilburn,
J. Vigneau, père,	Ol. de la Gorgendière,
Petrus Noiseux,	J. E. Faribault,
Joseph Leblanc,	Laurent Rolette,

Phili  
 Mich  
 Alph  
 Etien  
 Willi  
 Etien  
 Herc  
  
 Edo  
 Serap  
 Olivi  
 Loui  
 Fran  
 Thor  
 Jame  
 Eust  
 Char  
 Geor  
 Jacqu  
 Pierr  
 Pierr  
 Janv  
 A. O  
 E. M  
 Phil  
 Euge  
 Alex  
 J. Co  
 Geor  
 Tous  
 P. L  
 And  
 Robe  
 Rém  
 Josep  
 Pierr  
 Josep



Philip Byrns,  
Michel Curot,  
Alphonse Dumont,  
Etienne Renvoyzé,  
William Heard,  
Etienne Bellefeuille,  
Hercule Olivier,

Charles Huot,  
J. G. Boisseau,  
Edouard Pratte,  
Joseph Blanchet,  
Guillaume Lamothe,  
J. H. Powell,  
Oliver Barker,

LIEUTENANTS.

Edouard Larue,  
Seraphim Primeau,  
Olivier Faribault,  
Louis Métot,  
François Laurent,  
Thomas Fortier,  
James Prendergast,  
Eustache M'Kay,  
Charles Galarneau,  
George Johnson,  
Jacques Martigny,  
Pierre Perras,  
Pierre Lukin,  
Janvier Payfer,  
A. O. Burke,  
E. M. Léprohon,  
Philippe Vignau,  
Eugene Globensky,  
Alexis Campion,  
J. Cochrane Antrobus,  
George Homery,  
Toussaint Goduc,  
P. L. St. Germain,  
André Terrien,  
Robert Tanswell,  
Rémi Quirouet,  
Joseph Gagnon,  
Pierre Pratt,  
Joseph Voyer,

Pierre Rottote,  
Edouard Vignau,  
John Scott,  
William Morin,  
Alexander Steel,  
Charles Burke,  
Henry Beaulieu,  
Richard Savage,  
P. P. Lacroix,  
J. L. Bouthillier,  
Edouard Kimber,  
Richard Grant,  
Antoine Grisé,  
P. E. Lafontaine,  
Joachim Tellier,  
Amable Marchand,  
Alexis Leblanc,  
H. M. St Germain,  
Francis M'Carthy,  
Antoine Joliette,  
Pierre de Tonnancour,  
Philippe Léprohon,  
Germain Fluét,  
Charles Bradford,  
Etienne Taché,  
J. P. Carter,  
J. Dulongpré, fils,  
Hugh M'Quarters.

ENSEIGNES.

Jacob Graves,	David Lukin,
P. B. de Cousse,	Thomas Kimber,
Joseph Edge,	Joseph Dumas,
Frs. Mathurin,	Adolphus Barker,
Just Miville,	— Hudson,
André Hérigault,	Louis Dufresne,
Grégoire Ferré,	James Griffin,
Chs. H. Gauvreau,	— Demount,
M. G. Gaucher,	Pierre Guy,
P. Weilbrenner, fils,	Charles Low,
John Kay,	Luc Vignau,
Henry Hardwood,	Nicolas Bourgnon,
Robert Richardson,	Duncan M'Donald,
Joseph Larue,	James Harvey.
Thomas De Gaspé,	

PAIE-MAITRES.

John Jones, <i>lieut.</i>	Henry Cowen, <i>capit.</i>
John Shuter, <i>capit.</i>	Joseph Cartier, <i>lieut.</i>

ADJUDANTS.

Philip Ryan, <i>lieut.</i>	Geo. Stewart, <i>lieut.</i>
John Cameron, <i>lieut.</i>	— Blondhein, <i>lieut.</i>
James Miller, <i>lieut.</i>	

QUARTIER-MAITRES.

John Coates,	Etienne Laviolette,
Ls. Fromenteau,	Patrick Adhémar.

CHIRURGIENS.

Jacques Labrie,	Samuel Doty.
Réné Kimber,	

ASSISTANS-CHIRURGIENS.

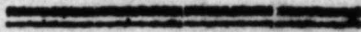
Edouard Martineau,	J. A. Lionnois,
Joseph M'Allister,	J. B. Hérigault.

*Troupe de Cavalerie de Montréal.*

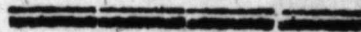
George Platt, *Capitaine.*  
 Robert Gillespie, *Lieutenant.*  
 John Molson, *Cornette.*

*Ecclesi*

kin,  
Kimber,  
omas,  
Barker,  
son,  
resne,  
iffin,  
hount,  
y,  
ow,  
au,  
ourgnon,  
M'Donald,  
rvey.



*Ecclesiastical state of Canada.*



owen, capit  
artier, lieu

wart, lieu  
ndheim, lieu

laviolette,  
dhémar.

oty.

nnois,  
igault.

éal.

*[Faint, illegible text on the main page of the book, possibly bleed-through from the reverse side.]*

**A L**  
ta  
ce

**The**

Quebec. { T  
T

Montreal. { T  
T

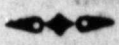
Three-l

Wm. H

Missibouy Bay. { F  
T  
T

The Rev  
and Ch

*A LIST of the CLERGY of the Es-  
tablished CHURCH, in the Provin-  
ces of U PER and LOWER-CANADA.*



The Right Reverend JACOB LORD BI-  
SHOP of Quebec.

Quebec: { The Rev. S. J. Mountain, Chaplain and Secre-  
tary to the Lord Bishop, and Rector of the  
Church at Quebec.

{ The Rev. J. L. Mills, Evening Lecturer at  
Quebec, and Chaplain to the Forces.

Montreal. { The Reverend Dr. Mountain, Official of Low-  
er-Canada, and Rector of Christ's Church,  
Montreal.

{ The Rev. Geo. Jenkins, Evening Lecturer at  
Montreal, and Chaplain to the Forces.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short, Rector,

Wm. Henry, } The Rev. John Jackson, Rector of  
Christ's Church, Wm. Henry, and  
Chaplain to the Lord Bishop.

Missisquoi } Hon. and Rev. Charles Stewart, Rector of  
Saint Armand, and Chaplain to the Lord  
Bishop.

{ The Rev. James Reid, Curate at St. Armand.

{ The Rev. C. C. Cotton, Rector of Dunham.

The Rev. Micajah Townsend, Rector of Caldwell  
and Christie Manors.

Chatham, The Rev. Richard Bradford, Rector.

York, (U. C.) The Rev. Dr. Strachan, Rector.

Kingston, { The Rev. George O'Kill Stuart, Official of Upper-Canada, and Rector of Kingston.

Niagara, The Rev. Robert Addison, Rector.

Elizabethtown and Augusta, { The Rev. John Bethune, Rector.

Williamsburg, The Rev. J. G. Weagant, Rector.

Cornwall, The Rev. Devereux Baldwyn, Rector.

Fredericksburg & Ernest Town, { The Rev. Rd. Pollard, Rector.

Sandwich, (vacant).

The Rev. Thos. Norris, Chaplain to the Forces.

ET

Mr

Mr

Mr

Mr

Mr

Mr

Mr. De

Mr. Ro

Mr. Ga

Mr. Pa

Mr. Tur

Mr. Hu

Mr

Mr

Mr

Mr

---

---

# ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

---

## CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,  
Evêque de Québec.

Mgr. CLAUDE BERNARD PANET, Evêque  
de Salde, Coadjuteur.

---

### VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Roux,

Mr. Noifeux,

Mr. Burke,

Mr. Roque.

Mr. Macdonell.

Mr. Conefroy,

Mr. Deschenaux.

Mr. Robert,

Mr. Tabeau.

Secrétaire. M. Turgeon.

---

### AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie.

Mr. Robert, Procureur.

Mr. Gaiien, junior, Professeurs de Théologie.

Mr. Parent, Directeur du Petit Seminaire.

Mr. Turgeon, Professeur de Théologie.

Mr. Hudon, Professeur de Rhétorique.

### AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Gaboury,

Mr. Flav. Leclerc,

Mr. Dumoulin,

Mr. Mercure.

} Rgens des Humanités.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Roux, Supérieur.
- Mr. Chicoineau,
- Mr. Ciquard,
- Mr. Lefaulnier, Curé d'Office.
- Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.
- Mr. Borneuf, Procureur.
- Mr. Malard,
- Mr. Humbert,
- Mr. Roupe,
- Mr. Sauvage.
- Mr. Lami Hubert.
- Mr. Charles Bedard,
- Mr. Satin,
- Mr. Lartigue.
- Mr. Bouffin.
- Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.
- Mr. Houdet,
- Mr. Riviere,
- Mr. Richards,
- Mr. Macdonell,
- Mr. Lagarde,
- Mr. Poirier,
- Mr. Mole,
- Mr. Conte.
- Mr. Bellefeuille.
- Mr. Clément,

} Missionnaires au Lac des deux Montagnes.

} Professeurs,

} Régens.

SEMINAIRE DE NICOLETS

- Mr. Archambault, Directeur.
- Mr. Odelin, Professeur de Philosophie.
- Mr. Cl. Aubry,
- Mr. Riquet,
- Mr. Label,
- Mr. J. F. Gagnon
- M. Clair.

} Régens.

Mr. Lefebvre, Econôme.

CURÉ

- Mr. S...
- Mr. T...
- Mr. M...
- Mr. P...
- Chapela...
- van...
- Chapela...
- Chapela...

- Mr. Ber...
- Mr. De...
- Mr. For...
- Mr. Ga...

- Mr. Dén...
- Mr. Lep...
- Mr. Janv...
- Mr. Pou...

- Mr. Lefr...
- Mr. Defe...
- Mr. Ant...
- Mr. De B...
- Mr. Cadio...
- Mr. Oliv...

- Mr. Ranv...
- Mr. Le L...
- Mr. Boudr...
- Mr. Marcl...
- Mr. Le C...

- Mr. Jean,
- Mr. Raby,



**Curés et Missionnaires du Diocèse.**

**DISTRICT DE QUÉBEC:**

Mr. Signay, Curé de Québec.

Mr. Th. Bedard,

Mr. Ml. Dufresne, } Vicaires.

Mr. Primeau,

Chapelain de l'Hopital-Général, Mr. Tabeau, desservant Ste. Foi.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantes.

**ISLE D'ORLEANS:**

Mr. Berthelot, St. Pierre:

Mr: De Borniol, St. Laurent:

Mr. Fortin, St. Jean,

Mr. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

**CÔTE DU NORD.**

Mr. Dénéchaud, Deschambault et les Grondines,

Mr. Leprohon, Vicaire.

Mr. Janvier Leclere, le Cap Santé.

Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et les Ecureuils.

Mr. Lefrançois, St. Augustin.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.

Mr. De Boucherville, Charlesbourg.

Mr. Cadieux, Beauport

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château Riché,

Mr. Ranvozyé, Ste. Anne et St. Joachim,

Mr. Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.

Mr. Boudreau, l'Isle aux Coudres.

Mr. Marcheteau les Eboulemens,

Mr. Le Courtois la Malbaie et les Postes du Roi.

**CÔTE DU SUD.**

Mr. Jean, Lotbinière.

Mr. Raby, S.e. Antoine et Ste. Croix.

- Mr. Bezeau, St. Nicolas, et St. Gilles.  
 Mr. Mâle, Pointe Lévi.  
 Mr. Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,  
 Mr. Villade, Ste. Marie, } Nouvelle Beauce  
 Mr. Ant. Lamotte, St. Joseph, }  
 Mr. Chevrefils, St. François. }  
 Mr. Paquet, St. Gervais,  
 Mr. Perras, St. Charles.  
 Mr. Létang, Beaumont.  
 Mr. Maguire, St. Michel,  
 Mr. Vézina, St. Vallier.  
 Mr. Pichard, Bellechasse.  
 Mr. Vallé, St. Pierre et St. François.  
 Mr. Verreau, l'ainé, st Thomas.  
 Mr. J. B. Morin, Vicairie.  
 Mr. Viau, st. Ignace et l'Isle aux Grues.  
 Mr. Jacques Panet, l'Islet.  
 Mr. Boissonault, St. Jean Port-joli.  
 Mr. Verreau, le jeune, st. Roch des Aulnes.  
 Mr. Noë, Vicairie.  
 Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.  
 Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouella.  
 Mr. Cook, Vicairie.  
 Mr. Pinet, Kamouraska.  
 Mr. Fortin, Junior, St. André.  
 Mr. Lacasse, Riv. du Loup, Cacouna et l'Isle Verte.  
 Mr. Prosp. Gagnon, des Trois Pistoles et Rimouki.  
 DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTREAL  
 Mr. Cazenève, st. Laurent.  
 Mr. Ducharme, Vicairie.  
 Mr. Dumouchelle, ste. Genevieve.  
 Mr. ———— la Chine.  
 Mr. Provencher, la Pointe Claire et ste. Anne.  
 Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et la Longue Pointe.  
 Mr. Huot, le saut au Récollet et st. Joseph.  
 Mr. Toupin, Isle Perrot.  
 ISLE JESUS.  
 Mr. Mich. Brunet, st. Martin.

Mr. Bélair, ste. Rose.  
Mr. Begin, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, st. Cuthbert  
Mr. Pouget, Berthier,  
Mr. Serrand, Vicaire.  
Mr. Keller, ste. Elizabeth,  
Mr. Pâquin, Senior, La Valtrie et Lanoraie.  
Mr. Franç. Brunet, st. Paul  
Mr. Bruneau, st. Sulpice.  
Mr. Amiot, Repentigny,  
Mr. Roy, st. Pierre du Portage.  
Mr. Madran, St. Jacques.  
Mr. Raizenne st. Roch et le St. Esprit.  
Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche.  
Mr. Varin, Terrebonne et la Chesnaie.  
Mr. St. Germain, ste. Anne Desplaines.  
Mr. Besserer,, Mainville.  
Mr. Félix, st. Benoit.  
Mr. Gatien, l'ainé, St. Eustache.  
Mr. Côté, Vaudreuil.  
Mr. Delabroquerie, Rigaud.  
Mr. Aubry, Soulange.  
Mr. Duranseau, Vicaire.  
Mr. A. Macdonell, St. Raphael et St. André, (H.C.)  
Mr. Perinault, Kingston.  
Mr. Jean macdonell, Vicaire.

CÔTE DU SUD.

Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire à st. Régis.  
Mr. Cornelier, Châteaugay.  
Mr. Nic. Dufresne, le Sault St. Louis.  
Mr. Pigeon, st. Philippe.  
Mr. Consigny, st. Constant.  
Mr. Martin, st. Luc.  
Mr. Lancto, Blairfindie.  
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.  
Mr. Chaboillez, Longueuil.

Mr. Conefroy, Boucherville.  
Mr. Paré, Vicaire.  
Mr. Deguise, Varennes.  
Mr. Morrisset, Junior, Vicaire,  
Mr. Kimbert, Verchères.  
Mr. Arcenaud, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.  
Mr. Gagné, Rouville.  
Mr. Prevost, St. Matthias.  
Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.  
Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.  
Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.  
Mr. Alinotte, St. Antoine.  
Mr. Kelly, St. Denis.  
Mr. Girouard, St. Hyacinte d'Yamaska.  
Mr. Bourget, Vicaire.  
Mr. Bardy, la Présentation.  
Mr. Hebert, St. Ours.  
Mr. Joyer, William Henry et l'isle du Pas.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

Mr. Noizeux desservant le Cap de la Madeleine.  
Mr. Orfroy, Curé,  
Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant  
la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinét, Maskinongé.  
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.  
Mr. Delaunais, S. Léon,  
Mr. Ecuiez, Yamachiche,  
Mr. Fr. Marcoux, Champlain, et Batiscan.  
Mr. Hot, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.  
Mr. Jos. Morin, Ste. Anne de la Pêradè.

Mr. Gibb  
Mr. Pâqu

Mr. Four  
Mr. Raim  
Mr. Desfe  
Mr. Labad  
Mr. Court

Mr. Bellan  
Mr. Aug.  
Mr. Alex.  
Mr. Franç

Mr. Burke  
Mr. Grace  
Mr. Mignat  
Mr. Ls. Ma  
Mr. M'Each  
Mr. Beaubi  
Mr. Manse  
Mr. Gaujin  
Mr. Alex. M  
Mr. Al. Mac  
Mr. Ant. Ga  
Mr. French  
Mr. Brodeur  
Mr. Lejamte  
Mr. Sigogne,

MORTS

Mr. Bruguier  
Mr. Deguire,

CÔTE DU SUD.

- Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.  
Mr. Pâquin, junr. Missionnaire des Abenakis, desservant St. François,  
Mr. Fournier, Baie du Febvre.  
Mr. Raimbault, Nicolet.  
Mr. Desforges. St. Grégoire.  
Mr. Labadie, Békancour.  
Mr. Courtain, Gentilly.

BAIE DES CHALEURS.

- Mr. Bellanger, Ristigouche, et Tracadies.  
Mr. Aug. Parent Caraquet,  
Mr. Alex. Leclerc, St. Pierre et St. Jean.  
Mr. Françs. Demers, Bonaventure.

*Mission de l'Acadie.*

- Mr. Burke, }  
Mr. Grace, } Halifax.  
Mr. Mignault, }  
Mr. Ls. Marcoux, Madawaska.  
Mr. M'Eacharn, }  
Mr. Beaubien, } Isle St. Jean et de la Magdeleine.  
Mr. Manseau, Tracadi et sidney.  
Mr. Gaujin, Antigonish et Chétican.  
Mr. Alex. Macdonell, Pictou.  
Mr. Al. Macdonell, Junior, Vicaire.  
Mr. Ant. Gagnon, Gêdaïc et Richibouctou  
Mr. French, Miramichi.  
Mr. Brodeur, Memramkoucq.  
Mr. Lejamtel, Arishat et Labeador.  
Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie et Argyle.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

- Mr. Bruguier, Curé de Châteaugay.  
Mr. Deguire, de Vaudreuil.

---

COUVENS DE RELIGIEUSES ET  
COMMUNAUTÉ'S.

---

HÔPITAL GÉNÉRAL DE QUÉBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en  
1693 pour les pauvres mendiants et invalides.  
La Rde. Me. St. Joseph, ( Esther Châlou ) Supr-  
rieure depuis 1809. 43 Religieuses.

HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTREAL.

Fondé par Madame veuve Youville en  
1753 pour les pauvres infirmes et  
invalides.  
Mlle Thérèse Coutlée Supérieure  
depuis 1792. 24 Sœurs.

HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.  
La Re. Me. Ste. Claire ( Vénérande Mélançon, (Fayé-  
rieure, depuis 1813. 36 Religieuses.

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,  
pour les pauvres malades.  
La Sœur Le Pailleur Supérieure depuis 1809.  
36 Religieuses.

*Congrégation de Notre Dame à Montreal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,  
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.  
La Sœur La Nativité (Dlle. Déroussel.)  
Supérieure depuis 1808. 60 Sœurs.

Fondées p  
Québ  
et po  
La Re. M  
depu

Fondées pa  
pour l  
La Re. M  
Supéri

ECLIS

Jean Carol  
Jean Chevr

— Flage  
— O'Co

CLERGY O  
PROVINC  
The Rev

Sci

*Ursulines des Trois-Rivieres.*

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre (Dlle. Bourassa) Supérieure depuis 1811. 24 Religieuses.

*Ursulines de Québec.*

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. Ste. Ursule (Marguerite Marchand) Supérieure depuis 1811. 45 Religieuses.

**EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.**

*Les Révérendissimes.*

Jean Caroll, Archevêque de Baltimore. Suffragans.

Jean Cheverus, Evêque de Boston.

— ditto de Philadelphie.

— Flaget, ditto de Bairdstown.

— O'Conelly, ditto de New-York.

**CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN THE PROVINCE OF LOWER AND UPPER CANADA.**

The Revd. Alexander Spark, D. D. Quebec.

— Mr. Somerville, Montreal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

**SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC**

Mr. James Tanfwell.

Mr. Corbin.

Rev. Mr. Wilkie.

Mr. Vallerand.

Mr. Miller.

Mr. Thom.

Mr. Sprat.

Mr. Collier.

Mr. Johnson,

## SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

Finlay Fisher,	Montreal.
Jr. Cook,	Tbreë Rivers.
Wm. Nelson,	William Henry.
B. Hobson,	New Carlisle.
Norman M'Leod,	Manoir.
F. Malherbe,	Pointe Levi.
M. Perrault,	Cap St. Ignace.
John Dewar,	Chatbam.
Thos. Coffin,	Kamouraska
Augustus Wolf,	Bertbi r.
J. B. L'Heureux,	St. Roch.
Robert Chambers,	Eaton.
John Skimming,	La Cbiné.
Alex. Campbell,	Dorchester.
Paul Joseph Gill,	Terrebonne.
John Denison Ely,	Argenteuil.
Robert Dupont,	Ste Anne du Sud
J. Johnson,	River Ouelle.
Ant. Côte,	St. Thomas.
Phil. Fillieul, under S. M.	Ditto.
William Baker,	Durbain.
James Reid,	St. Armand.
Felix Victor,	St. Antoine.
Ed. O. De Koenig,	Islette.
Ph. Ruiter,	Phillipsburg.
Doneld M'Dermid,	Coteau du Lac.
Joseph Phillipson,	St. Marie N. Beauce.

## ECOLEES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Fauxbourg St. Jean, Mr. J. B. Pâquet, 60 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch, F. Pâquet, 60 écoliers.

## ECOLE ANGLO-CATHOLIQUE.

Mr. Basile Collier, 42 Ecoliers.

Mr. Dumphy. —————

N. B. Mr. Tansweil donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est encore enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal et de Nicolet

Ecoles

ECOLEES DE  
LES SŒUR



*Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.*

DISTRICT DE QUEBEC.

- \_\_\_\_\_ Riv. Ouelle.
- \_\_\_\_\_ St. Pierre.
- \_\_\_\_\_ Saint Charles
- \_\_\_\_\_ Saint Ambroise.
- \_\_\_\_\_ Ancienne Lorette.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- \_\_\_\_\_ Riviere du Loup,
- \_\_\_\_\_ Yamachiche.
- \_\_\_\_\_ Maskinongé.
- \_\_\_\_\_ baie du Fevre.
- \_\_\_\_\_ St. Grégoire.

DISTRICT DE MONTREAL.

- \_\_\_\_\_ St. Hyacinthe.
- \_\_\_\_\_ Verchères.
- \_\_\_\_\_ Varennes.
- \_\_\_\_\_ St. Vincent.
- \_\_\_\_\_ Ste. Rose.
- \_\_\_\_\_ St. Denis.
- \_\_\_\_\_ St. Roch de l'Achigan.
- \_\_\_\_\_ Berthier.
- \_\_\_\_\_ St. Cuthbert.

ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR  
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- \_\_\_\_\_ Pointe aux Trembles.
- \_\_\_\_\_ St. Laurent.
- \_\_\_\_\_ Pointe Claire.
- \_\_\_\_\_ La Prairie.
- \_\_\_\_\_ Boucherville.
- \_\_\_\_\_ St. Denis.

DISTRICT DE QUEBEC.

- \_\_\_\_\_ Pointe aux Trembles.
- \_\_\_\_\_ Ste. Famille, Isle d'Orl.
- \_\_\_\_\_ St. François Riv. du Sud.
- \_\_\_\_\_ Riv. Ouelle.

Geo. 3d.

al.  
Rivers.  
n Henry.  
Carlisle.  
Levi.  
Ignace.  
m.  
rasko  
r.  
ocb.  
ne.  
Ber.  
onne.  
euil.  
ne du Sud  
Ouelle.  
omas.  
itto.  
m.  
mant.  
stoine.

burg.  
du Lac.  
rie N. Beauce.

BEC.  
60 écoliers.  
écoliers.  
E.

de Gram-  
de Québec.  
e grammati-  
de Nicolet



( 1816 )

**MILITARY REGISTER**

**FOR THE**

**PROVINCES**

**IN**

**BRITISH NORTH AMERICA.**

1816.

*A LIST of His Majesty's FORCES serving  
in Upper and Lower-Canada.*

**GENERAL AND STAFF OFFICERS**

His Excellency Lt.-Gen. SIR GORDON DRUM-<sup>4-4-</sup>  
MOND, K. C. B. Commanding His Majesty's  
Forces in Upper and Lower-Canada, &c. &c. &c.

Major C. L. L. Foster, Military Secretary.

Lieut.-Col. Wm. Jervois, } Aides-de-Camp.  
Major Robert R. Loring, }

Major General D. L. T. Widdrington.

Aide-de-Camp, Capt. Geo. Pipon, h. p.

Major-General Sir F. P. Robinson, K. C. B.

Aide-de-Camp, Ensign F. P. Robinson, 59th Regt.

Major-General Lewis De Watteville.

Aid de-Camp, Lieut. R. Steiger.

Major-General Edward Baynes. —

Aide-de-Camp, — — —

Major-General Sir Sidsay Beckwith, K. C. B.

Aide-de-Camp, Lieut. Wm. Nesfield, 89th Reg.

**MILITARY SECRETARY'S DEPARTMENT.**

Military Secretary, Major C. L. L. Foster, h. p.

Assistant ditto, Major Thos. Howard, 70th Reg.

Actg. do. do. Ensign J. M'Lauchlan, 4th R. V. B.

Dy. Assts. do. { Lieut. Thos. Trigge, De Meu. R.  
                          { Lieut. D. C. Napier, De Meu. R.

**ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.**

Adjutant-General, Major-General Edward Baynes.

Dep.-Adj.-Gen. Lieut.-Col: John Harvey, 103d R.

Asst.-Adjts. Gen. Major Ed. P. Sparrow h. p.

Dy.-As.-Adjts.-Gl. { Ens. J. Moorhead, Gy. Lt. In  
                                  { Lieut. Frs. Dicenta, De Watt

QUAR  
Quarter  
with  
Dep. Qr.  
Asst. Qr.  
Dy. Ass. C  
Deputy J  
Inspectin  
Officers of  
Chaplain  
For  
Majors of  
Brigade,  
Inspector of  
Deputy do.  
Physician to  
J. Q. Sho  
Henry G  
William  
Apothecary  
Deputy Pur  
IO Hospit

**QUARTER MASTER GENS. DEPARTMENT.**

Quarter Mr. Gen.....Major-Gen. Sir Sidney Beckwith, K. C. B.

Dep. Qr. Mr. Gen...Col. Christ. Myers, 100th Reg.

Asst. Qr. Ms. Gen. { Lt.-Col. F. Cockburn, Cn. F.  
Major Geo. Brock, 37th R.  
Major Montgomery, 50th R.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. Geo. Fowler, 104th R.  
Capt. G. W. Barnes, N. F. F.  
Lt. G. D. Cranfield, 90th R.

Deputy Judge Advocate, Edward B. Brenton, Esq.

Inspecting Field Officers of Militia, { Colonel T. B. St. George.  
Colonel John Murray.  
Lt.-Col. Christ. Hamilton.  
Lt.-Col. Geo. M'Donell.  
Lt.-Col. Thos. Pearson.  
Lt.-Col. George Taylor.

Chaplains to the Forces. { Rev. George Jenkins, B. D.  
Rev. Joseph L. Mills, A. M.  
Rev. Thomas Norris, A. B.

Majors of Brigade, { Major C. Dixie Shekleton, h. p. 54th.  
Major Henry Skelton, 19th Dr.  
Capt. Geo. T. Burke, 100th Reg.  
Capt. Henry Powell, 76th Reg.

**MEDICAL DEPARTMENT.**

Inspector of Hospitals, John Wright, M. D.

Deputy do. James Macaulay.

Physician to the Forces, Edward Keating.

*Staff Surgeons.*

J. Q. Short, Christopher Widmar,  
Henry Grasset, Alexander Thom.  
William Stewart,

Apothecary to the Forces, George Montgomery.

Deputy Purveyor, C. Soare, Esq.

10 Hospital Mates, and 1 Dispenser.

...CES serving  
...da.

...CERS  
...ON DRUM- 4-4-  
...His Majesty's  
...&c. &c. &c.  
...tary.

...amp.

...P.  
...C. B.  
...59th Regt.

...K. C. B.  
...89th Reg.

...RTMENT.

...oster, h. p.  
...70th Reg.  
...4th R. V. B.  
...De Meu. R.  
...De Meu. R.

...RTMENT.

...Edward Baynes.  
...wey, 103d R.  
...ow h. p.  
...ad, Gy. Lt. In  
...nta, De Watt

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.  
 Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.  
 Town Major.....Ralph Ross Lewen, Esq.  
 Chaplain.....Rev. J. L. Mills.  
 Surgeon.....  
 Barrack Master.....K. Chandler.  
 Dep. Provost Marshall...John Boyd.  
 Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT.

Storekeeper,	Richard Fleming,
Clerk of Survey,	
Clerk of Cheque,	
Master { Smith,	John Gordon:
Artificers { Armourer,	Wm. Boyd.
{ Cooper,	John Anderson.
{ Carpenter,	Edward Ballamy.

Respective Officers of the Ordnance, at Quebec.

Lieut.-Colonel Henry Phillott,	Com. Royal Artillery.
Lieut. Colonel Nicolls,	Com. Royal Engineers.
Richard Fleming, Esq.	Storekeeper. Clerk of Survey.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Commissary and Paymaster, Larratt Smith, Esq.

Assistant Commissaries.

James Gordon,	Leonard Marler.
John Walker,	Edward Jackson, <i>astg.</i>

Clerks of Stores.

Francis Pellatt,	John Coward,
Samuel Wood,	George Woolley,
Wm. B. Lavers,	John Gibson,
David Boag,	John Oakley,
Stephen Blyther,	Isaac Davis,
Peter O'Brien,	Robert Smith,
Thomas Wolfe,	Joseph Whealey.
James T. Wilson,	

W. B.  
 George  
 Joseph  
 W. B.  
 C. H. S  
 James I  
 Robert  
 James B  
 Alexand  
 William  
 James L  
 John Fr  
 C. J. By  
 William  
 J. A. W  
 C  
 Commissary-  
 intendi  
 Americ  
 Peter Tu  
 Augustus  
 Thomas B  
 James Co  
 Robert Gi  
 Deput  
 James Th  
 Robert Al  
 S. D. Flem  
 W. H. Rol  
 T. H. Tho  
 Charles A.  
 J. C. Green

*Conductors of Stores.*

W. B. Knight,	John Sadd,
George Ayngc,	Fr. Rennick,
Joseph Shepherd,	William Connell,
W. B. Knowles,	William Naughty,
C. H. Shephard,	William Gange,
James Brandie,	Wm. Richardson,
Robert Roskrow,	James Swaine,
James Bennett,	Thomas Atkinson,
Alexander Drake,	T. A. Murcer,
William Ware,	Joshua Petton,
James Low,	J. F. Smith,
John Fraser,	William Rix,
C. J. Byles,	Joseph Pearson,
William Shanley,	Henry Anthony.
J. A. Wilkins,	

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

*Commissary-General*.....W. H. ROBINSON, Superintending the Commissariat in British North America.

*Deputy Commissaries General.*

Peter Turquand, | Isaac W. Clarke.

*Assistant Commissaries General.*

Augustus Kuper,	James Laidley,
Thomas Bennett,	George Crookshank,
James Coffin,	John Coffin,
Robert Gilmor,	John Lane.

*Deputy Assistant Commissaries General.*

James Thompson,	William Green,
Robert Allsopp,	W. A. Thompson,
S. D. Fleming,	Robert Reynolds,
W. H. Robinson,	T. A. Stayner,
T. H. Thomson,	John Finlay,
Charles A. Clarke,	William Stanton,
I. C. Green,	Michael Bailey,

QUEBEC.  
 Hooday Strutt.  
 Paterson.  
 ewen, Esq.  
 ills.  
 T.  
 eming,  
 on:  
 l.  
 erson.  
 llamy.  
 at Quebec.  
 oyal Artillery.  
 oyal Engineers.  
 per.  
 f Survey.  
 T.  
 uth, Esq.  
 Marler.  
 Jackson, astg.  
 ward,  
 Woolley,  
 on,  
 kley,  
 vis,  
 mith,  
 Whealey.

John Leggatt,	John Ashworth,
William Bailey,	James Phillips,
Hugh Browne,	Beverley Robinson,
Henry Le Mesurier,	Charles Graham,
George Henry Monk,	William Ross,
Wm. Isaac Greig,	W. R. Whiteford,
Thomas Arnold,	Colin Miller,
Thos. Gibbs Ridout,	C. S. Meredith.

*Acting Deputy Assistant Commissaries General.*

Claude S. Browne,	Charles Berczy,
Robert Armstrong,	John Thomson.

**STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT.**  
*Assistant Storekeeper General, John Hare.*  
*Asst. Dep'y Storekeeper General, A. F. Kuhne.*

**BARRACK DEPARTMENT.**

Philip Van Cortlandt, Esq.	<i>Dep. Bar. Mr. Cl.</i>
Lewis Foy, Esq.	<i>Chief Clerk.</i>
Quebec,	K. C. Chandler, <i>Barrack Mr.</i>
Three-Rivers,	John K. Falconbridge, <i>Barrack Mr.</i>
Wm. Henry,	John Kent Welles, <i>Barrack Mr.</i>
Drummondville,	Thomas Whitehead, <i>Barrack Mr.</i>
Montréal,	{ Chas. Bordwine, Esq. <i>A. D. A. B. M. G.</i>
	{ Wm. Mason, Esq. <i>Barrack Mr.</i>
Chambly,	{ W. H. Grey, Esq. <i>A. D. A. B. M. G.</i>
	{ Peter Murta, <i>Barrack Mr.</i>
St. Johns,	William Monk, <i>Barrack Mr.</i>
Ile aux Noix,	Thomas Jobson, <i>Barrack Mr.</i>
Yamaska,	Robert Willis, <i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	William Cleghorn, <i>Barrack Mr.</i>
River Raisin,	John M'Kenzie, <i>Asst. Bk. Mr.</i>
Cornwall,	James Donnelly, <i>Asst. Bk. Mr.</i>
Gananoqui,	J. Howland, <i>Asst. Bk. Mr.</i>
Laprairie,	Richard Seaton, <i>Barrack Mr.</i>
St. Philips,	Wm. Stephenson, <i>Asst. Bk. Mr.</i>
Ft. Wellington,	Benjamin Comens, <i>Barrack Mr.</i>

Kingston,  
 York,  
 Fort George  
 Amherstbu  
 & Sandwic  
 Drummond  
 Island,

**PAY**  
 Dy. Pay M  
 Asst. Depu  
 Masters

*Of the Co*  
 Deputy Com  
 of Acc  
 Assit. Com  
 of Acc  
 Dep. Assit. C  
 of Acc

**DEPARTME**  
 Head-Quarte  
 Francis,  
 Superintendent  
 nadian V  
 Deputy Superi  
 Sec'y and Sto  
 Officers to take  
 of, and cond  
 lers to Hd Q  
 Surgeon.....  
 Surveyor.....



<i>Kingston,</i>	}	L.Col. W. Armstrong, <i>A. D. B. M. G.</i>	
		Daniel Grant, <i>Barrack Mr.</i>	
<i>York,</i>		Patrick Hartney, <i>Barrack Mr.</i>	
<i>Fort George,</i>		Daniel K. Servos, <i>Barrack Mr.</i>	
<i>Amherstburg</i>	}	William Duff, <i>Barrack Mr.</i>	
<i>&amp; Sandwich,</i>			
<i>Drummond</i>	}	Sexton Rawson, <i>Barrack Mr.</i>	
<i>Island,</i>			

**PAY MASTER GEN. DEPARTMENT.**

Dy. Pay Mr. Gen. John Hale, Esq. Quebec.  
 Asst. Deputy Pay { John Jackson, Quebec.  
 Masters Gen. { Robert Yarker, Montreal.

*Of the Commissariat Department, to serve in the Department of Accounts.*

Deputy Commissary Gen. of Accounts,	}	Wm. Thomson, Quebec
Assist. Commissary Genl. of Accounts,		William Lane, do.
	}	W. H. Snelling, do.
Dep. Assist. Com. General of Accounts,		Wm. Jennings, do.
	}	Wm. Downes, do.
		John Lane, jr. Kingston.

**DEPARTMENT FOR SETTLERS IN LOWER-CANADA.**

*Head-Quarters at Drummondville, on the River St. Francis, founded on the 29th June, 1815.*

*Superintendent, Lieut.-Col. F. Geo. Heriot, late Canadian Voltigeurs.*

*Deputy Superintendent, Lt.-Col. P. De Boucherville*  
*Sec'y and Storekeeper, Lieut. Jos. Stean, 49th.*

*Officers to take charge of, and conduct Settlers to Hd Quarters* {  
 Lieut. John Hebden.  
 Lieut. James Prendergast.

*Surgeon.....Malcolm Ritchie, Esq.*

*Surveyor.....Benjamin Ecuyer, Esq.*

worth,  
 illips,  
 Robinson,  
 Graham,  
 Ross,  
 Whiteford,  
 Miller,  
 Redith.  
 General.  
 Perczy,  
 Wilson.  
 TMENT.  
 e.  
 Kuhne.  
 r. Mr. G.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 D.A.B.M.G.  
 Barrack Mr.  
 D.A.B.M.G.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 Barrack Mr.  
 st. Bk. Mr.  
 st. Bk. Mr.  
 st. Bk. Mr.  
 Barrack Mr.  
 st. Bk. Mr.  
 Barrack Mr.

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA.

Superintendent, Alexr. M'Donell, Esq.

Deputy Superintendent, D. M'Gregor Rogers, Esq.

Secretary and Storekeeper, Daniel Daverné.

Officers in Charge, { Capt Richard Bullock, sen.  
Lieut. Angus Macdonell.  
Lieut. M'Iver.

Surgeon, John Caldwell.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart. Superintendent Gen'l. and Ins-  
pector General of Indian Affairs. Montreal.

Fleury Deschambault, Deputy Agent. ditto.

Louis De Salaberry, Superintendent. Quebec.

Depy. Sup. Adam G. Johnson, Montreal.

Do. Chev. Delorimier,

Jas. Finlay, Storekeeper General.

A. K. Johnson, Secretary.

Joseph M. La Mothe, Captain and Resident Agent.

Dominique Ducharme, ditto ditto.

Chev. De Lorimier, Captain and Resident.

J. B. C. De Lorimier, ditto ditto.

Joseph Niverville, Resident. Three-Rivers.

Isaac Le Clare, Interpreter.

Barnet Lyons, do.

William Jaques, Storekeeper. Quebec.

J. Bt. D'Estimauville, Resident. ditto.

Pierre Hubert, Interpreter.

Frs. Annance, do.

Rev. F. Painchaud, Missionary.

A. Bedard, do.

J. Paquin, do.

N. Dufresne, do.

J. Marcoux, do.

Louis Vincent, Schoolmaster.

D. Kennelly, Surgeon. Montreal.

India

Hon. Wil

Robert F  
Joseph B  
Benjamin

James G  
Duncan C  
Alex. Fe

William  
James G  
Wm. Ha  
John Hig

John Bran  
Geo. Mar  
John Hoo

John Ferg  
Charles A  
Alexr. Pri

Wm. Cald  
Billy Cald  
Matthew E

John Wilso  
Alexr. M'  
Robert Ric

Jacob Grav  
Edward Say  
George Iron

Charles Lan  
George Rap  
J. Bte. Cad

*Indian Department of Upper-Canada.*

Hon. William Claus, *Deputy Superintendent General and Deputy Inspector General.*

FORT GEORGE.

Robert Kerr, *Surgeon.*  
Joseph B. Clench, *Storekeeper and Clerk.*  
Benjamin Fairchild, *Lieut. and Interpreter.*

YORK.

James Givens, Esq. *Superintendent.*  
Duncan Cameron, *Assistant Secretary.*  
Alex. Ferguson, *Lieut. and Interpreter.*  
William Gruett, *Interpreter.*

James Givens, *do.*  
Wm. Hands, *Storekeeper and Clerk.*  
John Higgins, *Smith.*

GRAND RIVER.

John Brant, *Lieut. and Interpreter.*  
Geo. Martin, *Interpreter.*  
John Hoover, *Smith.*

KINGSTON.

John Ferguson, *Captain.*  
Charles Anderson, *do.*  
Alexr. Pringle, *Store Keeper.*

AMHERSTBURG.

Wm. Caldwell, senr. *Act. Dy. Sup. Genl.*  
Billy Caldwell, *Captain.*  
Matthew Elliott, *ditto.*  
John Wilson, *ditto.*  
Alexr. M'Kee, *ditto.*  
Robert Richardson, *Surgeon.*  
Jacob Graveratt, *Lieut. and Interpreter.*  
Edward Sayer, *ditto ditto.*  
George Ironside, *Store Keeper and Clerk.*  
Charles Langlade, *Interpreter.*  
George Rapp, *ditto.*  
J. Bte. Cadotte, *ditto.*

PER-CANADA.

Rogers, Esq.  
Bullock, sen.  
Macdonell.

T.  
Gen'l. and In.  
Montreal.  
ditto.  
Quebec.  
Montreal.

Agent.  
ditto.  
Three-Rivers.

Quebec.  
ditto.

Alex. Ironside, *Interpreter.*  
Louis Compeau, *ditto.*  
J. B. Boismierre, *ditto.*  
Timothy Murphy, *Smith.*

DRUMMOND ISLAND.

*Superintendent*, Lieut. Col. Wm. M'Kay.

*Captain*, Thomas Geo. Anderson.

*Lieutenants*, { John Johnson,  
— Brisbois,  
Joseph Cadotte.

*Interpreters*, { Wm. Solomon,  
— St. Germain,  
— Assiginach,  
— Roch,  
— Pusang,  
— Desonier.

*Clk. & St. keeper*, John Askin.

*Surgeon*, David Mitchell.

*Blacksmiths*, { Louis Roy,  
James Darling.

*Of the ser*

Lieut.-

John Cade  
James Ad  
George T  
James Ma

William G  
Richard K  
P. W. W

James Woo  
Henry Cub  
Edm. Shep  
G. B. Will  
John Day,  
George Hun  
R. Litchfiel  
Claudius Sh  
Henry Pester  
Henry Slade

2d L

*Surgeon*,

*Asst. Surgeons*,

OFFICERS

*Of the several Regiments serving in Canada.*

ROYAL ARTILLERY.

Lieut.-Col. Henry Phillott, Commanding,

CAPTAINS.

John Caddy, <i>m. Fire M.</i>	James St. Clair, <i>m.</i>
James Adams, <i>m.</i>	Stewart Maxwell, <i>m.</i>
George Turner, <i>m.</i>	H. Trelawney,
James Maclachlan, <i>m.</i>	William Power, <i>m.</i>

SECOND CAPTAINS.

William Greene, <i>m.</i>	Edward Sabine,
Richard King,	Edwin Cruttenden,
P. W. Walker,	R. Newland.

FIRST LIEUTENANTS.

James Wood,	George James,
Henry Cubitt,	Arthur Carter,
Edm. Sheppard,	A. Duncan,
G. B. Willis,	C. Baldock,
John Day,	T. D. Jones,
George Hunter,	George Ford,
R. Litchfield,	Richard Tompkins,
Claudius Shaw,	H. W. Picard,
Henry Pester,	Evan Morgan,
Henry Slade,	Robert Burn.

2d Lieut. J. Somerville.

Surgeon, Thomas Lloyd.

Asst. Surgeons, { S. M'Culloch,  
 { F. H. Quigley,  
 { William Sproule.

ROYAL ARTILLERY DRIVERS.

Captain, John Charlton.  
 1st Lieuts. { William Payne,  
 George Ayngc.  
 2d Lieut. Thomas Jack.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut.-Col. G. Nicolls, Commanding.

Captains, { Henry Vavasour,  
 Samuel Romilly,  
 William Payne,  
 Matthew C. Dixon.  
 2d Capt. F. Baron De Gaugreben, (K.G.L.)

Lieuts. { J. C. Victor,  
 R. J. Baron,  
 George Philpotts,  
 W. M. Gossett,  
 James P. Catty,  
 Joshua Jebb,  
 John Smyth,  
 Henry H. Willson,  
 Arthur Walpole,  
 C. C. Alexander,  
 H. L. Renny,  
 J. E. Portlock,  
 Henry Briscoe.

Draftsmen, { J. B. Duberger,  
 George Williams.

Assist. do. J. B. Duberger, junr.

ROYAL SAPPERS AND MINERS.

Sub-Lieut. J. A. Stephenson.

Six T

Color

Lieut

Major

Captai

Lieuts.

Cornets

Adjuta

Qr. Ma

Surgeon

Ass. Su

Vet. Su

Pay Mr.

Agent

Six Troops 19th Regt. Light Dragoons.

Colonel, Sir J. O. Vandeleur, *KCB. m. g.*

Lieut.-Col. *Hon.* J. B. R. O'Neill. *col.*

Majors, Robert Lisle,  
Patrick Anderson,

Captains, { Henry Skelton, *m. s.*  
Edward Geils,  
James Verner,  
G. A. Moultrie.  
John Eustace,

Lieuts. { Benjamin Burton,  
Wm. Rhodes,  
John Lang,  
W. F. Arnold,  
George Snoad,  
John Hammersley,  
W. V. Horton,

Cornets, { Thomas Walker.  
Wm. Dungan,  
R. Welby.

Adjutant, W. Gianville, *cornet.*

Qr. Master, John Gloag.

Surgeon, John Murray.

Ass. Surgeon, E. Pilkington.

Vet. Surg. Lawrence Bird.

Pay Mr. W. F. Neville.

Agent, Greenwood & Co.

4th Royal Veteran Battalion.

Colonel, Lowther Lord Mulcaster, *gens.*  
Lieut.-Col. Donald M'Pherson.  
Major, G. M. Milnes.

CAPTAINS.

Hector M'Lean,  
Charles Roberts,  
Forbes M'Donel,  
John Flack,  
David Rome,

N O'Donell,  
John Prime,  
J. G. Herbert,  
\*G. V. Gerau,  
Alexr. Skene.

LIEUTENANTS.

Daniel Mylrea,  
William Bailey,  
Joseph Lambeth,  
John Jamieson,  
William Taylor,  
David Hopkins,  
John Wilson,  
Thomas O'Ragen,  
Patrick Corbett, *s.*  
Charles M'Carthy,  
D. M'Crummin,

A. M'Millan,  
P. M'Gregor,  
James Hinckes,  
James Everett,  
R. Hobson,  
Thomas Chettle,  
John Bruce, *Adj.*  
T. M'Innes,  
Peter Wilson,  
A. M'Intosh.

ENSIGNS.

Matthew Gould,  
John Lambton,  
John Nicholls,  
R. Ross Lewer, *s.*  
Henry Smith,

William M'Canee,  
John M'Lauchlan, *s.*  
John Hartley,  
William Rogers.

Paymaster,  
Adjutant,  
Qr. Master,  
Surgeon,  
Agents,

Thomas Stott, Esq.  
John Bruce, *Lieut.*  
Joseph Thompson,  
Richard Armstrong.  
bernard & brooksbank.

1st Batt. 37th

Colonel,

Lt.-Col.

Majors,

Temple Fen  
Geo. Brock,  
William Br  
Richard Wa  
H. P. Cox,  
Archibald T  
George C. F

Richard Gra  
C. A. Loppin  
John Daxon,  
John Grant,  
Dillon Masse  
J. S. Fenton,  
James Chalm  
John Sheppar  
Silv. Jones,  
J. A. Wilkin  
Henry Dyer,  
G. M. Dale,  
Henry Wilson

G. Chapman,  
W. Metge,  
J. L. Butler,  
Wm. Rainsfor  
William Pearf  
Pay Mast  
Adjutant,  
Quarter-M



**1st Batt. 37th (or North Hampshire) Regimt.**

Colonel, *Sir C. Green, Bt. l. g.*

Lt.-Cols. { *F. G. Maclean, l. g.*  
*Reg. James.*

Majors, { *Andrew Tilt,*  
*G. G. Cochrane,*  
*Edward Barwick.*

**CAPTAINS.**

*Temple Fenton,*  
*Geo. Brock, m. s.*  
*William Bruce,*  
*Richard Walton,*  
*H. P. Cox,*  
*Archibald Taylor,*  
*George C. Hicks,*

*Robert Stephens,*  
*P. B. Galway,*  
*John Jackson,*  
*H. O. Wood,*  
*Robert Rist,*  
*J. Armstrong.*

**LIEUTENANTS:**

*Richard Graham,*  
*C. A. Loppinot,*  
*John Daxon,*  
*John Grant,*  
*Dillon Massey,*  
*J. S. Fenton,*  
*James Chalmers,*  
*John Sheppard,*  
*Silv. Jones,*  
*J. A. Wilkinson,*  
*Henry Dyer,*  
*G. M. Dale,*  
*Henry Wilson,*

*Francis Herrick,*  
*G. H. Fitzgerald,*  
*Richard Ker,*  
*Henry Sadler,*  
*Thomas Plunkett,*  
*John Griffin,*  
*Francis Lane,*  
*William Moir,*  
*John Ottey,*  
*William Jameson,*  
*John Beavan,*  
*Philip Sullivan,*  
*A. Armstrong.*

**ENSIGNS.**

*G. Chapman,*  
*W. Metge,*  
*J. L. Butler,*  
*Wm. Rainsford,*  
*William Pearse,*

*Thomas M<sup>c</sup>Leod,*  
*Isaac Moses,*  
*S. Blake,*  
*Michael Connolly.*

*Pay Master,*  
*Adjutant,*  
*Quarter-Mr.*

*J. Halfhide.*  
*Robert Crisp, ls.*  
*S. Woodford.*

70th Regiment.

Colonel, Hon. Sir C. Lowry Cole, G. C. B. I. g.

Lieut. Col. Lewis Grant. col.

Majors { Charles M<sup>c</sup>Gregor,  
Thomas Congreve,  
Hon. G. de Courcy, l. c.

CAPTAINS.

Richard Green,  
William Bernard, m.  
Allan Cameron,  
Thomas Huxley, s.  
Thomas Howard, m. s. | Babing Nolan,  
John Tiedennick,  
Donald M'Kay,  
Joseph Kelsall,  
James F. Sweeny.

LIEUTENANTS.

J. De la Hay,  
Theobald Hunt,  
James M'Kay,  
John Landon,  
J. O. Creighton,  
Felix Kearns,  
Robert Kirk,  
H. R. Lewen,  
Edward J. White,  
George Goldfrap,  
John Austin, | Edward Smith,  
Donald M'Iver,  
William Taylor,  
Richard Armstrong,  
Edward Stephenson,  
John Graham,  
J. Alexander,  
Robert Bland,  
Edmund Mahon,  
John Alston,  
William Craufurd.

ENSIGNS.

G. C. Clark,  
F. L. Ingall,  
John Savage,  
Samuel White,  
J. Gaston, | J. Penniger,  
J. Brown,  
John Dalgety,  
John S. Dixon.

Pay Master,  
Adjutant,  
Qr. Master,  
Surgeon,  
Asst. Surgeons, { Thomas Scott,  
James Samson, lt.  
Thomas Norman  
George Garrett,  
J. S. Swindell,  
J. Farendon.

Colonel,

Lieut.-C

Majors,

M<sup>c</sup>Donal

J. Randkin,  
J. Vilett,  
John Gaff,  
Henry Powe  
R. B. Coles

c. Hatchell,  
John Fraser,  
F. Austin,  
John Clarke,  
John Gould,  
J. Farncomb,  
c. H. Sache,  
John Viley,  
N. J. Scott,  
J. Clarke,  
N. Mackay,

R. H. Frizell  
Henry wood,  
Judge Burton,  
Charles Eliot,

Adjutant,  
Qr. Master,  
Surgeon,

Asst. Surgeon

76th (or Hindostan) Regiment.

Colonel, Christopher Chowne, Lt. Genl

Lieut.-Col. John Wardlaw,

Majors, { Alexr. Fraser, Lt. col.  
                  { Joseph Skerrett.

CAPTAINS.

A. McDonald, <i>bt. m.</i>	Wm. Bampton,
J. Randkin,	R. Hamilton,
J. Vilett,	R. Armstrong,
John Gaff,	Edward Hetherington,
Henry Powell, <i>s.</i>	A. Torrens.
R. B. Coles,	

LIEUTENANTS.

c. Hatchell,	P Coultrian,
John Fraser,	E. Stevenson,
F. Austin,	R. S. Cleary,
John Clarke,	C. Daniell,
John Gould,	R. H. Hopkins,
J. Farncomb,	John Paxton,
c. H. Sache,	Geo. Hatch,
John Visey,	G. Ogilvie,
N. J. Scott,	F. Daley,
Jos. Clarke,	A. Carnaby.
N. Mackay,	

ENSIGNS.

R. H. Frizell,	J. Kennedy,
Henry wood,	Luk. Scott,
Judge Burton,	E. K. champion,
Charles Eliot,	G. B. Sutherland.

Adjutant,	Benjamin Rooth, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Thomas Bamborough.
Surgeon,	Thomas Hagg.
Ast. Surgeon,	{ John Bunny,
	{ A. Ferguson.

100th Regiment.

Colonel, Sir Fred. J. Falkiner, Bart.  
 Lieut. Col. G. Marq. of Tweeddale  
 Majors, { Chrifr. Myers, c.  
 { C. Smith.

CAPTAINS.

John Martin, <i>bt. m.</i>	Lewis Ritter,
T. O. Sherrard,	Thomas Addison, <i>J. c. s.</i>
Geo. T. Bourke, <i>s.</i>	William Sleigh,
Thomas Dawson,	R. V. Fawcett, <i>bt. m.</i>
Tracy T. Thomas,	Charles Hanley,
D. B. Davies, <i>bt. maj.</i>	

LIEUTENANTS.

John Armstrong,	Henry Driscoll,
Edward Murray,	John Clark,
G. B. Williams,	Charles Campbell,
George Lyon,	G. A. Bowdler,
John Stevenson,	J. Dawson,
Joseph Maxwell,	A. Campbell,
E. Hobson,	John Fox,
V. L. Hall,	James Johnston,
D. Humphreys,	Thomas L. Davies.
John Valentine,	

ENSIGNS.

George Daly,	H. Stubinger,
J. Davidson,	J. M'Colla,
J. Tayler,	J. Prendergast.

Pay-Master,	Thomas Ferns.
Adjutant,	S. J. Hingston, <i>lt.</i>
Quarter Master,	Ed. Pilkington,
Surgeon,	William Thornton.
Asst. Surgeon,	{ David Rees,
	{ P. Finlayson.
Agents, Greenwood Cox & Co.	

Colonel,  
 Lieut.-C  
 Majors,

James Bow  
 James Pow  
 Hen. S. M.  
 G. A. Elliot  
 Thomas Co  
 Wm. Cochran

John Mager  
 John Fallon  
 Alexander C  
 John Grim  
 Fenton Finl  
 Richard Ro  
 John Conno  
 A. J. Montg  
 Alexander C  
 Kild. Burro  
 W. H. Vini  
 C. Blancken

J. M. Fortes  
 J. N. Barber  
 George Walsh  
 W. H. Smith

Adjutant,  
 Qr. Master,  
 Surgeon,  
 Asst. Surge  
 Agent,

103d Regiment.

Colonel, George Porter, *l. g.*  
 Lieut.-Col. William Smelt.  
 Majors, { John Harvey, *l. c. s.*  
 { James Browne.

CAPTAINS.

James Bowie,	G. C. Colclough,
James Powell, <i>m.</i>	G. J. Joynt,
Hen. S. M. Gardner,	Thomas Griffith,
G. A. Eliot, <i>m.</i>	Richard Bullock,
Thomas Couche,	Matthew Willock.
Wm. Cochrane, <i>m. s.</i>	

LIEUTENANTS.

John Magennis,	R. B. Edyvean,
John Fallon,	Charles Kelson, <i>adj.</i>
Alexander Cuppage, 1st	Timothy Meagher,
John Grimshaw,	Henry Ibbotson,
Fenton Finley,	W. W. Lynar,
Richard Rose,	T. C. McQuestion,
John Connor,	W. P. Johnson,
A. J. Montgomerie,	Bern. Crumpe,
Alexander Cuppage, 2d	J. P. Gallagher,
Kild. Burrowes,	Charles Nash,
W. H. Vinicomb,	Z. Thatcher,
C. Blanckenberg,	J. E. Thompson.

ENSIGNS.

J. M. Fortescue,	James Graydon,
J. N. Barber,	H. Graham,
George Walsh,	T. Gleeson,
W. H. Smith,	P. Lewes.

Adjutant,	Charles Kelson, <i>ls.</i>
Qr. Master,	James Farrants.
Surgeon,	Colin Young.
Asst. Surgeons,	{ J. R. Palmer,
	{ Peter Fraser.
Agent,	Greenwood & Co.

104th Regiment.

Colonel, Martin Hunter, *l. g.*  
 Lieut.-Col. Robert Moodie.  
 Majors, { Thomas Hunter,  
 { Richard Leonard.

CAPTAINS.

John Maule, <i>l. c.</i>	R. R. Loring, <i>m. s.</i>
A. G. Armstrong,	George Jobling,
George Shore,	Andrew Rainsford,
William Proctor,	Charles Rainsford,
W. B. Bradley,	George Fowler.
E. Holland,	

LIEUTENANTS.

J. M'Kinnon,	Henry Long,
William B. Phair,	James Gray,
J. Carmichael,	E. W. Solomon,
R. L. Besserer,	Charles Jobling,
Thomas Leonard,	J. A. M'Laughlan,
Samuel Rigby,	James Coyne,
Alexander Campbell,	William Martin,
A. W. Playfair,	James Coates,
George Croad,	M. Considine,
J. Le Conteur,	F. H. Cummins,
R. J. Ireland.	A. W. Tinning.
Fowk Moore, <i>adjt.</i>	

ENSIGNS.

Waldron Kelly,	William Roberts,
Gabriel Tunstall,	Joseph Simpson,
George Horne,	Robert Moorhead,
Thomas Pigott,	William Baxter.
Alexander Garden,	

Pay-master,	H. H. Carmichael,
Adjutant,	Fowk Moore, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Wm. M'Donald,
Surgeon,	W. D. Thomas.
Asst. Surgeon,	Thomas Emerson,
Agent,	Mr. Gilpin.

Colonel,  
 Lieut.-C  
 Major,

J. E. Court  
 George Low  
 A. G. Doug  
 W. Armstro  
 R. E. Arm

Isaac Glenie  
 Otto Schwa  
 Charles Stev  
 T. C. Ham  
 G. A. Tho  
 Colin M'Na

Richard Gr  
 R. U. Howe  
 Ronald Mac  
 Francis Wils  
 Edward C. I

Adjutar  
 Qr. Ma  
 Surgeon  
 Asst. S  
 Agen

*Nova-Scotia Fencibles.*

Colonel, F. A. Wetherall, *m. g.*

Lieut.-Col. H. C. Darling, *col.*

Major, William Haly, *l. c.*

CAPTAINS.

J. E. Courtney, *m.*

George Lowen,

A. G. Douglas,

W. Armstrong, *l. c. s.*

R. E. Armstrong,

J. W. Weeks,

John M<sup>c</sup>Nab,

Timothy Ruggles,

Richard Despard.

LIEUTENANTS.

Isaac Glenie,

Otto Schwartz, *s.*

Charles Stewart,

T. C. Hammill,

G. A. Thomas,

Colin M<sup>c</sup>Nab,

Samuel Nicholls,

William Blanchard,

John Lowe,

G. Hopper,

William Ross.

ENSIGNS.

Richard Green,

R. U. Howe,

Ronald Macdonald,

Francis Wilson,

Edward C. Bradley,

James Macdonnell,

J. W. Lewis,

R. M<sup>c</sup>Donnell,

James Slater.

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Ast. Surgeon,

Agent,

Thomas Nowlan, *ens.*

Francis Gilman.

J. Fraser.

G. Tremble.

Greenwood & Co.

Canadian Fencible Infantry.

Colonel, Thomas Peter, *lt. gen.*  
 Lieut. Colonels, { David Shank, *maj. gen.*  
                           { George Robertson,  
 Majors, { William De Haren,  
                           { J. F. Fulton.

CAPTAINS.

Edward Cartwright,	G. S. Peach,
George R. Ferguson,	W. H. Hailes, <i>l. c.</i>
Alex. McQueen,	Wm. Marshall,
James Pentz,	Josias Taylor.
John Hall,	Wm. Radenhurst,

LIEUTENANTS.

Henry Weatherston,	G. De Hertel,
John Johnston,	B. Gagy,
Alexander Grant,	J. C. Peach,
Patrick Nowlan, <i>adjt.</i>	J. M'Kenzie,
Benjamin Delisle,	Samuel Brampton;
Ulysses Fitzmorris,	John Richardson.

ENSIGNS.

A. Wilkinson,	James D. Hay,
Walter Davidson,	Benjamin Holmes,
Louis Dufresne,	William Mitchell,
Wm. Taylor,	J. H. Kerr.

Pay Master,	Patrick Nowlan, <i>lieut.</i>
Adjutant,	Alexander Fraser.
Qr. Master,	William Daunt,
Surgeon,	T. Robertson.
Asst. do.	

Agents, Wood Cox & Co.

Gleng  
 Colo  
 Lieu  
 Majo

John Jenk  
 Thomas F  
 R. M. Co  
 Foster We  
 †W. Roxl

James Stev  
 Anthony L  
 H. S. Hug  
 Walter Ke  
 Wm. Kern

Joseph Fro  
 Alexr. M'I  
 Alexander I  
 Thomas G

Payma  
 Adjuta  
 Qr. M.  
 Surgeon  
 Asst. S  
 Age



*Glengary Light Infantry Fencible Regiment.*

Colonel,	Edward Baynes, <i>m. g.</i>
Lieut.-Col.	Francis Battersby.
Majors,	{ Robert M'Douall, <i>l. c.</i> Alexander Clerk.

CAPTAINS.

John Jenkins,	Thomas Powell,
Thomas Fitzgerald,	Alexr. M'Millan
R. M. Cochrane,	James Fitzgibbon,
Foster Weeks,	William Campbell,
† W. Roxburgh,	W. C. Oates.

LIEUTENANTS.

James Stewart,	James Macaulay,
Anthony Leslie,	Rod. Matheson,
H. S. Hughes,	Angus M'Donell,
Walter Kerr,	Robert Kerr,
Wm. Kemble,	John M'Kay.

ENSIGNS.

Joseph Frobisher,	John Fraser,
Alexr. M'Donell,	John Moorhead,
Alexander Macdonald,	John Wright.
Thomas Gagy,	

Paymaster,	Robert Matheson, <i>lt.</i>
Adjutant,	Wm. Blair, <i>ens.</i>
Qr. Master,	John Watso.
Surgeon,	Alexr. Cunningham.
Asst. Surgeon,	Robert C. Horne.
Agent,	Greenwood, Cox & Co

*Regiment of Meuron.*

Colonel, G. T. Walker, *m. g.*

Lieut.-Col. H. Meuron Bayard.

Majors, { C. E. de May,  
Thomas Fane.

CAPTAINS.

A. L. Peter,  
Frederick Matthey,  
J. P. S. Fauche,  
R. A. de May,  
C. de Rham,

Nicholas Fuchs, *m.*  
P. D. D'Orsonnens,  
F. L. Bourgeois,  
William Bock,  
Geo. Vis. Forbes, *col.*

LIEUTENANTS.

J. P. L'Ardy,  
Frederick H. Perret,  
C. Zehnpfenning,  
F. de Graffenried,  
Frederick de Bihra,  
J. T. de Massany,  
Charles de Gumoens,  
A. N. G. de Montenach  
William Robins,  
Stans. Schoultz, *adjt.*  
Jean D'Ombre,

G. A. Fauche,  
A. de Loriol,  
St. And. St. John,  
Charles Meuron,  
Louis Simoneau,  
Thomas Trigge, *s.*  
D. C. Napier, *s.*  
Joseph Vittmer,  
Frederick L'Ardy,  
Charles Brumby.

ENSIGNS.

M. G. Bauty,  
J. C. Saum,  
W. H. Griesbach,  
L. S. Glen,

C. Fauche,  
S. B. Ross,  
G. Fauche.

Pay-master,  
Adjutant,  
Qr. master,  
Surgeon,

Laurence Castle,  
S. Schoultz, *lt.*  
G. Edgelow,  
James Shortland.

Astt. Surgeons  
Agent,

{ L. A. Winter,  
Charles Ducat,  
Mr. Disney.

A. de C  
Rod. de  
P. Lede  
Frederic  
Ferdina  
F. Kirck

Louis R  
L. Pillic  
L. de G  
A. de St  
C. A. C  
E. de St  
J. Merm  
Albert M  
Charles I  
Charles T  
Frederick  
Rod. Stei

A. de Lo  
Const. Fi  
Paul Fisc  
Albert Fi  
Charles T  
Pay. ma  
Adjutan  
Qr. ma  
Surgeon  
Astt. Su

*Regiment of Watteville.*

Colonel, Louis de Watteville, *m. g.*  
 Lieut.-Cols. { Victor Fisher, *col.*  
 { Roderick de May.  
 Majors, { Valentine Winter,  
 { Charles de Villatte.

CAPTAINS.

A. de Courten, <i>m.</i>	Charles Zehender,
Rod. de Bersey, <i>m.</i>	Louis Ployard,
P. Ledengerw,	Rod. Steiger,
Frederick Zehender,	Charles Sturler,
Ferdinand Hecken,	U. Mittelholzer,
F. Kirchberger,	J. C. Weissen.

LIEUTENANTS.

Louis Kendt,	Francis Dicenta,
L. Pillichody,	R. de Bersi,
L. de Gingins,	S. de la Pierre,
A. de Steigner,	François Rigaud,
C. A. Champeaux,	Joseph Pelican,
R. de Steigner,	R. de Watteville,
J. Mermet, <i>adjt.</i>	Charles May,
Albert Manuel,	Frederick Hecken,
Charles L. Sturler,	F. de Watteville,
Charles Thorman,	Albert Bondely,
Frederick Fischer,	Joshua Harman,
Rod. Steigner,	L. Hausdorff.

ENSIGNS.

A. de Lonjol,	C. du Moulin,
Const. Fischer,	A. de Bonstetten,
Paul Fischer,	F. Zehender,
Albert Fischer,	Victor de Watteville.
Charles Tschärner,	
Pay. master,	C. Smeathman.
Adjutant,	J. Mermet.
Qr. master,	Ernest Bellman.
Surgeon,	C. Millett.
Asst. Surgeons,	{ J. B. Boidin,
	{ Joseph Corbeia.

*Detachment of ROYAL MARINES serving on L. Ontario.*

CAPTAINS.

Dougal Stewart, | George Peebles.

1st LIEUTENANTS.

James Lawrie, | Charles C. Pratt,  
John A. Philipps, | Alexander Cameron.

2d LIEUTENANTS.

Isaac Toby, | James Barry,  
John T. Hinton, | Thomas Blakeney,  
J. H. Mallard, | Thomas Thompson,  
John Morgan, | Henry Owen.

*Detachment on Lake Champlain.*

1st Lieuts. { John Fennell, | W. R. Caldwell.  
              { John Ashmore. |

*Two Companies of ROYAL MARINE ARTILLERY, at-  
tached to the Army in Canada.*

*1st Company.*

Captain, Thomas A. Parke, Comd.  
          { James C. Stevens,  
1st Lieuts. { William H. Devon,  
              { George John Holton,  
              { George C. Balchild,  
              { G. E. Vinicombe.  
Adjutant, Richard C. Steele.

*2d Company.*

Captain, Richard Parry.  
Lieutenants. { David Anderson,  
                  { John Wilson.

*A Company of Rocketeers, attached to the Artillery  
Companies.*

*In the P  
WICK,  
of NEV  
EDWAR  
His Excel*

*Military  
Aides-de-C  
Major Ge  
Lt. Col. I  
Lt. Col. T  
Bt. Major  
Dep. Comm  
Ass. Com.*

*Dep. Assist*

*Dep. Barra  
Acting,.....  
Deputy Pag  
As. Dep. F  
Dep. Inspe  
Staff Surge*

*Hospital M  
Inspecting Fi  
of Militia  
Scotia.*

*Staff Adjuda  
litia.*

STAFF OF THE ARMY.

*In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut. General SIR JOHN COAPE SHERBROOKE, G. C. B.*

*Military Secretary, Bt. Lt. Col. Addison.*

*Aides-de-Camp, { Capt. Bazelgette.  
                          { Capt. Oates.*

*Major General G. Gosselin.*

*Lt. Col. Pilkington, Dep. Adjutant General.*

*Lt. Col. T. F. Fisher, 6th. D. G. Dep. Q. M. Gen.*

*Bt. Major St. Clair, R. A. Major of Brigade.*

*Dep. Commissary Gen. Richard Manby, Esq.*

*Ass. Com. Gl. of Acc'ts. John Beckwith, Esq.*

*Dep. Assist. Com. Gen. { J. B. Francklin, Esq.  
                                  { W. H. Snelling, Esq.  
                                  { David Gardiner, Esq.  
                                  { Adolphus Vitch, Esq.  
                                  { Thomas Lane, Esq.  
                                  { Charles Blackaday, Esq.*

*Dep. Barrack Mr. Gen. F. Lynn, Esq.*

*Acting,.....Lieut. M'Colla,*

*Deputy Pay Mr. Genl. R. A. Tucker, Esq.*

*As. Dep. Pay Mr. Gl. Thomas H. Webb, Esq.*

*Dep. Inspec. Hospitals, Adair Blackwell, Esq.*

*Staff Surgeon, Thomas Duncan,*

*Hospital Mates, { John F. Gschwind,  
                          { William Anderson,*

*Inspecting Field Officers { Lt. Col. D. Herbert,  
of Militia in Nova- { Lt. Col. H. Renny,  
Scotia. { Lt. Col. Graham,*

*Staff Adjudants of Mi- { Lieut. Colin Campbell,  
litia. { Lieut. James Anderson,  
                          { Lieut. William Strath.*

on L. Ontario.

ables.

. Pratt,  
Cameron.

rry,  
Hakeney,  
Thompson,  
ven.

in.  
Caldwell.

ARTILLERY, at-  
la.

, Comg.

n,  
on,  
d,

the Artillery

GARRISON OF HALIFAX.

Town Major, Lieut. John M'Colla,  
Barrack Master S. H. Binney, Esq.  
Officiating Chaplain, Rev. Geo. Wright.  
Out Posts in vicinity of Halifax,  
Stewart Wallace, Esq. Barrack Master.

ANNAPOLIS.

Dep. Assist. Com. Gen. Robert Dupont, Esq.  
Barrack Master, Thomas H. Baily, Esq.  
Staff Surgeon, George Henkell, Esq.  
Officiating Chaplain, Rev. Cyrus Perkins.

WINDSOR.

Hospital Mate, John Boyd, Esq.  
Officiating Chaplain, Rev. W. C. King,

NEW-BRUNSWICK.

Major General GEORGE S. SMYTH,  
Aide-de-Camp, Lieut. J. M. Stratton, R. A.  
Major of Brigade, Bt. Lt. Col. Hailes.  
Inspecting Field Officer } Lt. Col. Gubbins.  
of Militia. }  
Staff Adjutant to do. Lieut. Madlean.  
Dep. Com. Gen. Richard Edwards, Esq.  
Dep. Asst. Pay Mr. Genl. Henry Atkins, N. B.  
Comm. Storekeeper, William Turner, Presqu'Isle.  
Dep. As. Bar. Mr. Genl. Andrew Rainsford, Esq.  
Town Major, Frederickton, Capt. Jenkins.  
Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Roger Virts.  
.....Frederickton Rev. Geo. Pidgeon.  
Hospital Mates } Alexr. M'Pherson,  
} Thomas Clarke,  
Comt. Clerk, G. H. Monk, in Charge at Frederickton.  
.....Andrew Kinnear, ... St. Andrews.  
.....William Turner, ... Presqu'Isle.

Major Gen  
Aide-de Ca  
Major of  
Dep. Pay  
Assist. Con  
Barrack M  
Staff Surge  
Fort Major  
Offictg. Gar

Clerk in Ch  
Barrack M  
Town Adjut  
Hospital, J  
Officiating G  
Major of B

PH

Commt. Cler  
Bark. Mast  
Town Majo  
Hospital M  
Offictg. Gar

Major Gene  
Aide-de-Camp  
Ass. Commis  
Barrack Ma  
Staff Surgeon  
Garrison Sur  
Hospital Ma  
Town Major  
Town Adjuta  
Officiatg. Gar

NEWFOUNDLAND.

Major General CHARLES CAMPBELL.  
*Aide-de Camp*, Ensign. Campbell,  
*Major of Brigade*, Bt. Major Morris,  
*Dep. Pay Mr. Gen.* John Stewart, Esq.  
*Assist. Com. Gen.* Thomas F. Winter, Esq.  
*Barrack Master*, Charles Andrews, Esq.  
*Staff Surgeon*, John Preston, Esq.  
*Fort Major*, St. Johns, Ensign Green,  
*Offictg. Garrison Chaplain*, Rev. D. Rowland.

CAPE BRETON.

*Clerk in Charge*, \_\_\_\_\_  
*Barrack Master*, William Cox. Esq.  
*Town Adjutant*, Lieut. Otto Schwartz.  
*Hospital*, J. W. Clarke, Esq.  
*Officiating Garr. Chaplain*, Rev. Wm. Twining.  
*Major of Brigade*, Capt. Armstrong.

PRINCE EDWARD ISLAND.

*Commt. Clerk in Charge*, William Low.  
*Bark. Master*, John F. Holland, Esq.  
*Town Major*, Ensign Macdonel.  
*Hospital Mate*, Benj. St. Croix.  
*Offictg. Garr. Champlain*, Rev. Wm. Twining.

BERMUDAS.

Major General GEORGE HORSFORD.  
*Aide-de-Camp*, \_\_\_\_\_  
*Ass. Commissary Gen.* George Damarum, Esq.  
*Barrack Master*, T. Hinson, Esq.  
*Staff Surgeon* J. Q. Short, Esq.  
*Garrison Surgeon*, Joseph Hutchinson, Esq.  
*Hospital Mate*, Joseph Hutchinson,  
*Town Major*, Edward Moore.  
*Town Adjutant*, Lieut. Flinter.  
*Officiatg. Garr. Chaplain*, Rev. D. Holliday.

OFFICERS

Of the several Corps serving in Nova-Scotia, New-Brunswick, and Dependencies; Newfoundland, Bermudas and Castine.

ROYAL ARTILLERY.

- Lt. Col. G. William Dixon.
- 1st Captains, { George Crawford, *m.*  
William Payne, *m.*  
Henry M. Farrington.
- 2d Captains, { G. C. Coffin,  
William Dunn,  
J. M. Stratton,  
Francis Haultain,  
William Duncan,  
Joseph Hanwell,  
—Dennis,
- Lieutenants, { —Garston,  
John Grant,  
—Lester,  
Henry N. Danill,  
George G. Palmer, *s.*
- Asst. Surgeons, { John Sandieman,  
George Maurice,

ROYAL ENGINEERS.

- Lt. Col. Elias Durnford,
- 1st Captains, { Thomas Cunningham,  
James M'Lauchlan,
- 2d Captains, { Archibald Walker,  
R. H. Bonnycastle,  
John Grant,
- Lieutenants { H. R. Brandreath,  
C. O. Streatfield,  
R. J. Vickers.

ROYAL SAPPERS AND MINORS.

- Sub. Lieuts. { Thos. Longshaw,  
H. B. Mackenzie,  
James Smith.

7th B

Colon

Lieut

Major

E. A. E

A. de D

P. F. T

C. Barri

W. Pea

John Ba

William

H. J. R

E. Hunt

R. Tigh

John F

J. Walla

E. Worl

A. Bron

E. Webl

H. Gage

hamil. F

W. H. 1

Charles

Martin 1

Pay-M

Adjut

Qr. M

Surge

Agent



7th Bat. 60th (or R. American) Regt.

Colonel, Sir Geo. Murray, G. C. B. m. g.

Lieut.-Col. James Stopford.

Majors, { Henry Tarleton,  
          { Robert Barton, c.

CAPTAINS.

E. A. Eberstein,  
A. de Damas,  
P. F. Thorne,  
C. Barrington,  
W. Pearce,  
John Bagwell,

C. Campbell,  
R. Brunton,  
J. S. Lillie,  
G. W. Clarke,  
George Germain,

LIEUTENANTS.

William Nixon,  
H. J. Russell,  
E. Hunter,  
R. Tighe,  
John Fiend,  
J. Wallace,  
E. Worsley,  
A. Bronckhorst,  
E. Webb,  
H. Gage,

S. Nason,  
H. T. Heath,  
Matthew Nixon,  
H. Goldicutt,  
J. E. M. Douglass,  
Ambrose Spong,  
J. R. L. Neelson,  
H. Matson,  
T. Beauclerk.

ENSIGNS.

Hamil. Reed,  
W. H. Barnes,  
Charles Harris,  
Martin burke,

S. M'Queen,  
R. P. Pack,  
J. F. Myers, *adj.*

Pay-master,  
Adjutant,  
Qr. master,  
Surgeon,  
Agent,

C. C. S. Worsley,  
J. F. Myers,  
Thomas Burrows,  
Joseph Abell,  
Greenwood & Co.

98th Regiment.

Colonel, Sir J. Burke, *ftt.*  
 Lieut.-Col. Wm. Douglas, *col.*  
 Majors, { Arthur Lloyd, *l. c.*  
 { John Nicolls.

CAPTAINS.

Thomas Hare, <i>m.</i>	Gill, M'Pherson,
Henry Croasdaile, <i>m.</i>	St. J. W. Lucas,
William Milne, <i>m. s.</i>	J. N. Creighton,
P. De Lisle,	Macna. Morgan,
John Malone, <i>m.</i>	G. A. Maclean.
Thos. Laycock,	

LIEUTENANTS.

Nich. D'Arcey,	J. B. Monk,
Josiah Crampton,	M. V. Sankey,
Walter Butler,	J. Fothergill,
John Kelly,	T. M. Anderson,
J. Killikelly,	Edm. Waller,
W. F. Holt,	Wm. Keen,
John Flinter,	John Burke,
Rich. Ellis, <i>adj.</i>	R. Bradish,
Walter Teeling,	L. J. Browne,
Henry Wilson,	Thomas Gibson,
Hiacinth French,	Geo. Ferguson,
B. Brady,	E. Martindale.

ENSIGNS.

Jas. Gibbons,	Fred. Follett,
Jos. Winniett,	John Ward,
P. M'Gawley,	John Butler,
John Carroll,	
Pay Master,	Pat. Brennan,
Adjutant,	R. Ellis, <i>Lt.</i>
Qr. Master,	W. Renny,
Surgeon,	W. Cogau,
Asst. Surgeon,	{ D. Rossiter,
	{ J. Ferguson,

99th

Col.

Lie

Ma

J. Baza  
 Dan. Ge  
 J. Fitzh  
 M. H.  
 John M  
 Wm. B

Thos. A  
 J. Atkin  
 Rich. F  
 E. W. C  
 J. O'Far  
 Miles M

H. Mon  
 Benj. Ga  
 Wm. Br  
 J. Roth  
 J. Hatch

Pay  
 Adja  
 Qr.  
 Surg  
 Asst  
 Agen

99th (or P. of Wales's Tipperary) Regt.

Colonel, Hon. M. Mathew, l. g.

Lieut.-Col. J. Daniell.

Majors, { A. S. King,  
George Tryon.

CAPTAINS.

J. Bazalgette, s.

Dan. Geale,

J. Fitzherbert, r.

M. H. Campbell,

John Mann,

Wm. Burton,

Josuah Wilson,

Anth. Suasso,

Hon. J. Neville,

John Thompson,

Geo. Lidwell.

LIEUTENANTS.

Thos. Armstrong,

J. Atkinson,

Rich. Ffennell,

E. W. O'Dell,

J. O'Farrel,

Miles Mourke,

Ambr. Lane,

John Gallagher,

O. Sullivan,

John Blackhall,

B. J. Nembhard,

Wm. M'Conchy.

ENSIGNS.

H. Montgomery,

Benj. Garrett,

Wm. Brady,

J. Rothwell,

J. Hutchinson, *adj.*

*Pay-Master,*

*Adjutant,*

*Qr. Master,*

*Surgeon,*

*Asst. Surgeon,*

*Agent,*

Wm. M'Vitty,

T. Fitzherbert,

Hec. Harvest,

Chas. Brown.

Thos. King,

J. Hutchinson,

G. Mathew,

S. Barnard,

Thos. Wahab,

Greenwood, & Co.

102d Regiment.

Colonel, Sir Alb. Gledstones, *Kt. l. g.*

Lieut.-Col. John Herries.

Majors, { G. Rochfort,  
          { R. Anstruther.

CAPTAINS.

H. Steele,  
D. M'Arthur,  
M. Madden,  
Hugh Piper,  
W. Minchin,

Step. Grier,  
John Brown,  
Henry Craig,  
Mark Rudkin,  
B. G. Humfrey.

LIEUTENANTS.

James Mason,  
A. H. C. Villiers,  
Wm. Lyster,  
J. D. Lyster,  
Henry Fry,  
R. T. Hume,  
Henry Kelly,  
A. M'Duff,

John Williams,  
Edw. Sutherland,  
Arth. Grueber,  
—Wikelly, *adj.*  
J. R. Balderson,  
Thos. Mills,  
Sam. North.

ENSIGNS.

Edw. Croker,  
W. Watkins,  
Thomas Kerr,  
W. H. Minchin,

Chas. Phibbs,  
John Thomas,  
Mar. Williams.

*Adjutant,*  
*Qr. Master,*  
*Surgeon,*  
*Asst. Surgeons,*  
*Agent,*

Wikeley, *lt.*  
H. Flaherty,  
H. Daviss.  
{ James Price,  
{ James Johnson,  
Mr. Macdonald,

John F  
Richar  
Georg

Thoma  
C. N.  
John F  
John I  
Valent  
John F  
John T

*Ensi*

A

Q

A

Colo

Lieu

Majo

Willia

John F

Tito L

J. T.

John E

Robert

Andrew

Alfred

John E

Philip

Patrick

Edward

4th Garrison Battalion, a detachment.

Major.....Hon. H. E. Butler.

CAPTAINS.

John Hardy, <i>m.</i>	James Johnston,
Richard Hart,	Henry Crause.
George Snow,	

LIEUTENANTS.

Thomas Jackson,	John Watson,
C. N. Hinchley,	Thomas Money,
John Kirk,	William Harden,
John Dixon,	Anthony Moran,
Valentine Lawford,	Arthur Boyd.
John M'Kellan,	John Stalliard.
John Tice,	

*Ensign*, Edward Moore.

*Adjutant*,

—Rooney,

*Qr. Master*,

—M'Clenaham,

*Asst. Surgeon*,

J. Hunter,

Royal Newfoundland Regiment.

Colonel,	Sir W. H. Pringle, <i>K.C.B. m. g.</i>
Lieut.-Col.	Rowland Heathcote.
Major,	Elias Pison.

CAPTAINS.

William Morris, <i>m. s.</i>	R. P. Skinner,
John Hierlihy,	W. W. Winter,
Tito Lelievic,	C. Blaskowitz,
J. T. Whelan, <i>m.</i>	Thomas Stewart.
John Evans,	G. W. Barnes.

LIEUTENANTS.

Robert Cooke, <i>adj.</i>	J. C. Garden,
Andrew Bulger,	—De Koven,
Alfred Armstrong,	Daniel Reilly,
John Le Breton,	Edward Gauvreau,
Philip Ingouville,	J. G. Hierlihy.
Patrick Walsh,	W. H. C. Seaman.
Edward Enright,	

ENSIGNS.

Alexander M'Lean,	George Macauley,
J. H. O'Brien,	John M'Donnell,
C. W. M. Dodd.	Edward Walker Carter,
Charlton Dennis,	John Carroll.
Adjutant,	Robert Cooke, <i>lieut.</i>
Quarter-Master,	Bryan Finan.
Surgeon,	T. R. Harris.
Assistant Surgeon,	J. S. Huston.

*New-Brunswick Fencibles.*

Colonel,	J. Coffin, <i>l. g.</i>
Lieut.-Col.	Francis Cockburn, <i>s.</i>
Major,	T. Kirkwood.

CAPTAINS.

H. Cooper,	Edward F. Davis, <i>s.</i>
R. Gibbons,	W. Ridge,
*John Allen,	W. R. Dickson,
*J. Delancey,	Jos. Kenagh.
Noah Freer, <i>s.</i>	

LIEUTENANTS.

A. Lindsay,	C. Hatheway,
J. H. Vaughan,	Wm. Hatch,
*Jacob Smith,	Geo. Minchin,
*B. Rainsford,	F. W. Small.
Thomas Dely,	

ENSIGNS.

A. Mackenzie,	Peter Smyth,
George Moorhouse,	William Minchin,
F. Bruguier,	Anthony Bhrker.
George Gibbons,	
Adjutant,	A. Fraser, <i>lt.</i>
Quarter-Master,	Barclay.
Surgeon,	Wm. O'Donnell.
Asst. Surgeon,	W. Woodforde.

BRIT  
IN

auley,  
nnell,  
lker Carter,  
ll.  
lieut.

Davis, s.

son,

y.

in,

nchin,  
rker.

ll.

THE  
BRITISH GOVERNMENTS  
IN NORTH AMERICA.

---

---

THE  
BRITISH GOVERNMENTS  
IN NORTH AMERICA.

---

---

**CIVIL LIST OF UPPER CANADA.**

His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, Lieutenant Governor of Upper-Canada, &c. &c. &c.  
Private Secretary, William Halton, Esquire.

**MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.**

The Honorable Thomas Scott, Chief Justice, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,	Thomas Clark,
		John M'Gill,	William Dickson,
		Wm. Dummer Powell,	Thomas Fraser,
		Thomas Talbot,	Neil M'Lean.
		William Claus,	

Clerk, John Powell, Esqr.

Chaplain, The Hon. and Rev. Dr. John Strachan.

Master in Chancery, attending the Legislative Council, Wm. Warren Baldwin, Esqr.

Gent. Usher of the Black Rod, Mr. George Laws.

Door-keeper, Mr. Hugh Carfrae.

**MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.**

The Hon. Thomas Scott, Chief Justice, Chairman.

Rt. Revd. Jacob, Lord Bishop of Quebec.

The Hon. James Baby,  
John M'Gill,  
Wm. D. Powell,  
Samuel Smith,

The Hon. and Rev. Dr. John Strachan.

Clerk, John Small, Esquire.

Door-keeper and Messenger, Hugh Carfrae.

House-keeper, Mrs. Lancaster.

**COURT OF KING'S BENCH.**

The Hon. Thomas Scott, Chief Justice.

The Hon. Wm. Dummer Powell, } Judges.  
William Campbell, Esquire,

Mon. ALLAN  
Alexander M  
Alexander M  
Thomas Mes  
John Beikie,  
John Crysler  
Gideon Adar  
Levius P. Sh  
John Stinson  
Benjamin Fa  
Timothy Th  
James Young  
David M'Gr  
Thomas Rid  
John Wilson  
James Duran  
Robert Nellis  
Ralfe Clench  
Thomas Dick  
Isaac Swayze  
Mahlon Burv  
Robert Nich  
John M'Gre  
Richard Patt  
William M'C

Clerk, C  
Chaplain  
Sergeant  
Door Ke

**OFFICER**

D'Arcy Boul  
John Beverly  
William jarv  
Hon. John N  
Hon. John N



HOUSE OF ASSEMBLY.

Hon. ALLAN M'LEAN, Speaker.	<i>Frontenac.</i>
Alexander M'Martin, Esq.	} <i>Glengary.</i>
Alexander M'Donell, Esq.	
Thomas Mears, Esq.	<i>Prescott.</i>
John Beikie, Esq.	<i>Stormont &amp; Russell</i>
John Crysler, Esq.	<i>Dundas.</i>
Gideon Adams, Esq.	<i>Grenville.</i>
Levins P. Sherwood, Esq.	<i>Leeds.</i>
John Stinson, Esq.	<i>Prince Edward.</i>
Benjamin Fairfield, Esq.	} <i>Lenox and Ad-</i>
Timothy Thompson, Esq.	
James Young, Esq.	<i>Hastings.</i>
David M'Gregor Rogers, Esq.	<i>Northumberland.</i>
Thomas Ridout, Esq.	<i>East Riding York.</i>
John Wilson, Esq.	<i>West ditto.</i>
James Durand, Esq.	<i>Saltfleet.</i>
Robert Nellis, Esq.	<i>1st Riding Lincoln.</i>
Ralfe Clench, Esq.	<i>2d ditto.</i>
Thomas Dickson, Esq.	<i>3d ditto.</i>
Isaac Swayze, Esq.	<i>4th ditto.</i>
Mahlon Burwell, Esq.	<i>Oxford &amp; Middlesex.</i>
Robert Nichol, Esq.	<i>Norfolk.</i>
John M'Gregor, Esq.	<i>Kent.</i>
Richard Pattinson, Esq.	} <i>Essex.</i>
William M'Cormick, Esq.	

*Clerk, Grant Powell, Esq.*  
*Chaplain, The Rev. Robert Addison.*  
*Sergeant at Arms, Mr. Allan M'Nabb.*  
*Door Keeper, Thomas R. Johnson.*

OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS.

D'Arcy Boulton, Esq. *Attorney General.*  
 John Beverly Robinson, *Solicitor General.*  
 William Jarvis, Esq. *Secretary and Register.*  
 Hon. John M'Gill, *Receiver General.*  
 Hon. John M'Gill, *Auditor General of Land Parents.*

John Small, Esq, *Clerk of the Crown and of the Common Pleas.*

Thomas Ridout, Esq. *Surveyor General of Lands.*

Hon. James Baby. *Ins. Genl. Pub. Prov. Accounts.*

Thomas Merritt, Esq. *Deputy Surveyor of Woods.*

William Chewett, Esq. *Senior Surveyor and Draftsman in the Surveyor General's Department.*

Lieut. -Col. Nathaniel Coffin, *Adjutant Gen. of Militia.*

Lieut. -Col. Robert Nichol, *Quarter Mr. Gen. of do.*

SHERIFFS.

*Eastern District,* John Kerr, Esq.

*Johnstown District,* John Stuart, Esq.

*Midland District,* Charles Stuart, Esq.

*Newcastle District,* John Spencer, Esq.

*Home District,* Samuel Ridout, Esq.

*Niagara District,* Thomas Merritt, Esq.

*London District,* John Bostwick, Esq.

*Western District,* William Hands, Esq.

SURROGATE COURT.

*Official Principal,* Grant Powell, Esq.

SURROGATES for the several Districts of the Province.

*Eastern District,* David Sheek, Esq.

*Johnstown District,* Levis P. Sherwood, Esq.

*Midland District,* Alexander Fisher, Esq.

*Newcastle District,* D. M'Gregor Rogers, Esq.

*Home District,* Robert Baldwin, Esq.

*Niagara District,* Robert Kerr, Esq.

*London District,* James Mitchell, Esq.

*Western District,* Rev. Richard Pollard

PUBLIC NOTARIES.

Thomas Ward,

Thomas Sparham,

James Allen,

John Ferguson,

William W. Baldwin,

Donald M'Dairmid,

James Mitchell,

Stephen Heward.

BA

Allan M'Lea

Timothy Th

Nicholas Ha

Charles J. P

Samuel Sher

B. C, Beard

James Wood

John Tenbro

L. P. Sherwo

D'Arcy Boul

William Dick

John Powell,

COLL

at the respec

Cornwall, (East

Johnstown, (Jo

Gannonogue,

Kingston, (Mid

Newcastle, (Ne

Tork, (Home D

Niagara, (Niag

Queenston,

Chippawa,

Fort Erie Passag

Turkey Point, (L

Amberstburg, (V

Sandwich,

SCHOOLMAS

*Eastern District,*

*Johnstown Distri*

*Midland District*

*Newcastle Distri*

*Home District,*

*Niagara District,*

*London District,*

*Western District.*

## BARRISTERS and ATTORNIERS.

Allan M'Lean,	William W. Baldwin,
Timothy Thompson,	William Elliott,
Nicholas Hagerman,	Alexander Cameron,
Charles J. Peters,	Thomas Ward,
Samuel Sherwood,	Christ. A. Hagerman,
B. C. Beardsley,	George Ridcut,
James Woods,	Jonas Jones,
John Tenbroock,	Daniel Jones,
L. P. Sherwood,	Archibald M'Lean,
D'Arcy Boulton, jr.	Samuel P. Jarvis,
William Dickson,	David Jones,
John Powell,	D. Washburn.

## COLLECTORS OF CUSTOMS

*at the respective Ports of Entry and Clearance.*

Cornwall, (Eastern District)	Richard Warffe.
Johnstown, (Johnstown Dis.)	Levius P. Sherwood.
Gannonoque, (ditto)	(vacant.)
Kingston, (Midland District)	Christ. A. Hagerman.
Newcastle, (Newcastle Dis.)	Alexander Clark.
York, (Home District)	William Allan.
Niagara, (Niagara District)	John Symington.
Queenston, (ditto)	Thomas Dickson.
Chippawa, (ditto)	John Muirhead.
Fort Erie Passage, (ditto)	John Warren.
Turkey Point, (London Dis.)	George Ryerson.
Amberstburg, (Western Dis.)	William Woods.
Sandwich, (ditto)	William Hands.

## SCHOOLMASTERS under the Provincial Statute.

Eastern District,	The Rev. W. D. Baldwin.
Johnstown District,	The Rev. John Bethune.
Midland District,	Mr. John Whitelaw.
Newcastle District,	(vacant.)
Home District,	The Rev. Dr. Strachan.
Niagara District,	The Rev. John Burns.
London District,	Mr. James Mitchell.
Western District,	(vacant.)

## NOVA-SCOTIA.

*Lieutenant-Governor, His Excellency Lieut. General**Sir JOHN COAPE SHERRBROOKE, K. B.**Bishop, Rt. Rev. C. Inglis, D. D.**Chief Justice, S. Salter Blowers, esq.**2d Judge, James H. Monk, esq.**3d Judge, Brenton Halliburton, esq.**4th Judge, James Stewart, Esq.**Solicitor General, Simon Bradstreet Robie, esq.**Sec. of the Province, Rupert George, esq.**Treasurer, Michael Wallace, esq.**Judge of the Admiralty, Alexr. Croke, D. C. L.*

## NEW-BRUNSWICK.

*President, Major-General Sir G. S. Smyth,**Chief Justice, Jonathan Bliss, esq.**Attorney General, W. d Chapman, esq.**Secretary, Jonathan Odell, esq.*

## PRINCE EDWARD ISLAND.

*Lieutenant Governor, Colonel Douglas Smith.**Chief Justice, Cæsar Colclough, esq.**Attorney General, Richard Uniacke, esq.**Solicitor General, Charles Stewart, esq.**Secretary, Thomas Desbrisay, esq.**Colonial Treasurer, Robert Gray, esq.*

## CAPE BRETON.

*President, \_\_\_\_\_**Chief Justice, Archd. Charles Dodd, esq.**Attorney General, \_\_\_\_\_**Secretary and Register, W. Mackinnon, esq.*

## NEWFOUNDLAND.

*Governor, \_\_\_\_\_**Lieut. Governor of St. Johns, Col. John Elford.**Chief Justice, Thomas Tremlett, esq.**Judge of the V. Admiralty Court, Wm. Carter, esq.**Attorney General, R. J. Uniacke, esq.*

Lieut. General  
K. B.

D.  
esq.

esq.

Robie, esq.

esq.

rooke, D. C. L.

S. Smyth,

esq.

esq.

nglas Smith.

esq.

esq.

esq.

edd, esq.

innon, esq.

esq.

ohna Elford.

. Carter, esq.

---

---

## APPENDIX.

---

---

---



---

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF  
THE WORLD.

---



---

**E**UROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

**A**SIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldaea, and Tartary.

**A**FRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

**A**MERICA  
quently denomi  
the 80th Degre  
and, where its  
136th degree  
from between  
greatest breadt  
two summers a  
variety of clir  
wash'd by the  
has the Atlant  
Africa; to the  
by which it is  
may, and does  
three parts of 1

This great C  
on the North,  
ed by the King  
mus 1500 mije  
extremely nar  
tween the two  
only 60 miles.  
between the Isl  
grand Divisions  
tude of Islands,  
fertile, and den  
diction to the C  
the Cape of G  
Indies.

**AMERICA.** This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

TION OF

breadth from  
longitude from  
m 35° 55' to  
ese Countries,  
erlands, Italy,  
tugal, Poland,  
nt Islands are  
Sardinia, Can-  
atest length of  
the breadth

breadth, from  
from London,  
South, to 75  
of the World,  
Islands, viz.  
China, Syria,  
Parthia, Me-

breadth, from  
from London  
est to 40 south  
Egypt, Barba-  
ngo, Abyssinia,  
s, Madagascar,  
Canary Islands,

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN  
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between  $49^{\circ} 50'$  and  $50^{\circ} 25'$  of North latitude, and between  $7^{\circ} 40'$  West, and  $1^{\circ} 50'$  of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

Lord Harro  
Eldon, Lord  
Lord Privy  
Board of Tr  
Treasury (P  
tart, Chance  
—Right Ho  
Duchy of La  
Lord of the  
General of t  
of State for  
Secretary of  
Secretary of  
nies—Lord  
of Control f

N  
Right Hon.  
Board of Tra  
Palmerston,  
Hon. J. F.  
the Forces.—  
Joint Postmas  
not, Sir R.  
—Sir Wm. C  
Garrow, Att  
licitor-General

## PERSON

Lord Whitw  
Lord High C  
Chief Secretary  
sellor of the E



## LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

1815.

## CABINET MINISTERS.

Lord Harrowby, *Lord President of the Council*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor*—Lord Westmoreland, *Lord Privy Seal*—Lord Clancarty, *President of the Board of Trade*—Lord Liverpool, *First Lord of the Treasury (Prime Minister)*.—Right Hon. N. Vansittart, *Chancellor and Under-Treasurer of the Exchequer*.—Right Hon. Charles Bathurst, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Lord Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty*.—Lord Mulgrave, *Master General of the Ordnance*.—Lord Sidmouth, *Secretary of State for the Home Department*—Lord Castlereagh, *Secretary of State for Foreign Affairs*—Lord Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies*—Lord Buckinghamshire, *President of the Board of Control for the Affairs in India*.

## NOT OF THE CABINET.

Right Hon. George Rose, *Vice-President of the Board of Trade, and Treasurer of the Navy*—Lord Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. C. Long, Hon. J. F. Robinson, *Joint Paymasters-General of the Forces*.—Earl of Chichester, Earl of Clancarty, *Joint Postmasters-General*.—Right. Hon. C. Arbuthnot, Sir R. Lushington, *Secretaries of the Treasury*.—Sir Wm. Grant, *Master of the Rolls*.—Sir Wm. Garrow, *Attorney-General*.—Sir S. Shepherd, *Solicitor-General*.

## PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Lord Whitworth, *Lord Lieutenant*.—Lord Manners, *Lord High Chancellor*.—Right Hon. Robt. Peele, *Chief Secretary*.—Right Hon. W. Fitzgerald, *Chancellor of the Exchequer*.

T A B L E  
Of the **KINGS** and **QUEENS** of England  
and Great-Britain, with the time they  
severally began to reign.

King's Names	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
<i>Saxon Line.</i>				
Egbert	803	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred the Great	72	28	—	—
Edward I. Saxon	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. Saxon	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward Confessor	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

*Norman Line.*

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

*King's Names.*

Henry II  
Richard I  
John  
Henry III  
Edward I  
— II  
— III  
Richard II  
  
Henry IV  
— V  
— VI  
  
Edward IV  
— V  
Richard III  
  
Henry VII  
— VIII  
Edward VI  
Q. Mary  
Q. Elizabeth  
  
James I  
Charles I  
— II  
James I  
Will. and Ma  
U  
  
Q. Anne  
George I  
George II  
George III

The Saxon Line Restored.

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	38	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James I	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	<i>whom God preserve.</i>		

England  
ime they

gned.

M. D.

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

— —

10 26

10 23

3 30

10 25

## The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

King George III. born	- -	4 June 1738
Queen Charlotte born	- -	19 May 1744
George, Prince of Wales, born	- -	12 Aug. 1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, b.	- -	16 Aug. 1763
Duke of Carence, born	- -	21 Aug. 1765
Duchess of Wirtemberg, born	- -	29 Sept. 1766
Duke of Kent, born	- -	2 Nov. 1767
Princess Augusta Sophia, born	- -	8 Nov. 1768
Princess Elizabeth, born	- -	22 May, 1770
Duke of Cumberland, born	- -	5 June 1771
Duke of Sussex, born	- -	27 Jan. 1773
Duke of Cambridge, born	- -	24 Feb. 1774
Princess Mary, born	- -	25 April 1776
Princess Sophia, born	- -	3 Nov, 1777

*Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.*

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776.

## SOVEREIGNS OF EUROPE.

*AUSTRIA.*—Francis II. born February 1768, Emperor of Austria, King of Hungary, Elector of Bohemia, and Arch Cup Bearer of the Holy Roman Empire; married, 1790, Maria Theresa, daughter of the King of the two Sicilies, by whom he has four sons and four daughters; and married again in 1808.

*Holland.*—Prince William Frederick VI. of Orange Nassau, Sovereign Prince, born 24th August, 1772, (son of William V. who was dispossessed of his kingdom by the French in Jan. 1795, and fled for refuge to England:) reinstated in the sovereignty of the United Provinces by proclamation, at Amsterdam, Nov. 15, 1813—Married to Frederica Louisa, sister to the King of Prussia, in October, 1791. Has issue, 1. William Frederick George,

born Dec.  
born Feb.  
born Marc  
Sovereign Pr  
the Heredit  
Sophia Will  
and widrow  
France —  
varre, born  
Louisa, of S  
Phillip de I  
ther to the  
1773, to M  
June, 1805  
D'Angoulen  
1809, Mari  
XVI. who  
nand Duc  
Phillip, Du  
Maria Amel  
cilies. Has  
de Chartres,  
ria Louisa C  
pril, 1812.  
Palermo, A  
Bourbon, Du  
1752. Mot  
Adelaide, M  
1777. Loui  
born Aug. 1  
han; and aft  
Monaco.—H  
de Bourbon,  
Louisa Maria  
bon; born in  
1757.

Britain.

June 1738  
 May 1744  
 Aug. 1762  
 Aug. 1763  
 Aug. 1765  
 Sept. 1766  
 Nov. 1767  
 Nov. 1768  
 May, 1770  
 June 1771  
 Jan. 1773  
 Feb. 1774  
 April 1776  
 Nov, 1777

of Gloucester.

an 15, 1776.

E.

1768, Em-  
 pector of Bo-  
 loly Roman  
 sa, daughter  
 hom he has  
 ried again in

VI. of Oran-  
 4th August,  
 epossessed of  
 95, and fled  
 sovereignty  
 on, at Ams-  
 o Frederica  
 in October,  
 ck George,

born Dec. 1792. 2. William Frederick Charles,  
 born Feb. 1797. 3. Wilhelmina Frederica Paulina,  
 born March, 1800. Frederica Louis, sister to the  
 Sovereign Prince, born November, 1770, widow of  
 the Hereditary Prince, of Brunswick Wolfembuttel.  
 Sophia Wilhelmina, mother of the Sovereign Prince,  
 and widow of Prince William V. late Stadtholder.

*France*—Louis XVIII. King of France and Na-  
 varre, born Nov. 17, 1755; married Josephine  
 Louisa, of Savoy, 1771, who died in 1810. Charles  
 Phillip de France, Monsieur (Count D'Artois, bro-  
 ther to the King) born Oct. 6, 1757; married  
 1773, to Maria Theresa, of Savoie, who died in  
 June, 1805. Has issue, 1. Louisa Antoine Duc  
 D'Angouleme, born Aug. 6, 1775; married in  
 1809, Maria Theresa Charlotte, daughter of Louis  
 XVI. who was born in 1778. 2. Charles Ferdi-  
 nand Duc de Berri, born January, 1778.—Louis  
 Phillip, Duc D'Orléans, born 1773; married 1809,  
 Maria Amelia, daughter of the King of the Two Si-  
 cilies. Has issue, 1. Ferdinand Phillip Louis, Duc  
 de Chartres, born at Palermo, Sept. 1810. 2. Ma-  
 ria Louisa Charlotte Isabella, born at Palermo, A-  
 pril, 1812. 3. Maria Christiana Carolina, born at  
 Palermo, April, 1813. Louis Maria Adelaide de  
 Bourbon, Duchess Dowager D'Orleans, born March,  
 1752. Mother of the Duc D'Orleans, and of Louis  
 Adelaide, Mademoiselle D'Orleans, born August,  
 1777. Louis Joseph de Bourbon, Prince de Conde,  
 born Aug. 1736, married Charlotte Eliza de Ro-  
 han; and afterwards married Princess Dowager de  
 Monaco.—Has issue, 1. Louis Henry Joseph, Duc  
 de Bourbon, born April, 1756, married 1770, to  
 Louisa Maria Theresa, D'Orleans, Duchess of Bour-  
 bon; born in 1750. 2. Louisa Adelaida born Oct.  
 1757.

*Sicily.*—Ferdinand IV. King of the Two Sicilies ; born Jan. 12, 1751 ; ascended the throne Oct. 5, 1759, on his Father's becoming King of Spain.

*Rome.*—Pius VII. Bernadi Chiaramonte, born at Cesenna in Romagna, Aug. 14, 1742 ; Cardinal in April, 1785 ; elected Pope at Venice, March 14, 1800 ; crowned 21st of the same month.

*Portugal.*—Maria Francisca Elizabeth, born Dec. 17, 1734 ; Queen, Feb. 24, 1777, widow, May 26, 1786, of Don Pedro, her uncle, John Maria Joseph Louis Prince Regent, born May, 1767 ; married Jan. 9, 1794 ; Charlotte Joaquina, of Spain, born April 24, 1770 ; has issue, born in the Brazils.

*SPAIN.*—Ferdinand VII. married a daughter of the King of Naples, who is dead.

*RUSSIA.*—Alexander I, Paulowitz, born Dec. 1777 ; Emperor of all Russias, March 24, 1801 ; married Oct. 9, 1793, Louisa Augustus Elizabeth Alexiewna, of Baden, born Jan. 24, 1779.

*Prussia.*—Frederick William III. born Aug. 3, 1778 ; King of Prussia, Nov. 6, 1797 ; married Dec. 23, 1793, Louisa Augustus Wilhelmina Amelia of Mecklenburg Strelitz, born March 10, 1775 ; has issue.

*Denmark.*—Frederick VI. born January 28, 1768 ; King of Denmark, March 13, 1808 ; married July 31, 1790, Maria Sophia Frederica, of Hesse Cassel, born Oct. 23, 1767 ; has issue, one daughter, Caroline.

*Sweden.*—Charles, formerly Duke of Sudermania, born October 7, 1748 ; married July 7, 1774, to Hedwidge Elizabeth Charlotte, Princess of Holstein Oldenburg ; assumed the Crown of Sweden on the abdication of his Nephew Gustavus, who now takes the title of Count Gottorp. Crown Prince, the Prince of Ponte Corvo (Gen. Bernadotte,) by birth a Frenchman, a military man, who held the rank of General and Commander in Chief of the Army of the North under the late Emperor Napoleon.

*Switzerland.*

*Hanover*  
nor and Co  
Duke of C

*Turkey.*  
proclaimed

*Wirtembe*  
King of  
reingning D

Augusta F  
Wolfenbuttl  
Charlotte A

*Baden.*—  
Grand Duk  
first, Jan.

Darmstadt,  
1787, Louis  
May 26, 17

*Switzerland.*—Louis D'Affry, Landamman of Switzerland.

*Hanover.*—Elector, His Britannic Majesty. Governor and Commander in Chief, His Royal Highness the Duke of Cambridge, Field Marshal.

*Turkey.*—Mahmud II. born July 20th, 1785; proclaimed Emperor Aug. 11, 1808.

*Wirtemberg.*—Frederick, born Nov. 6, 1754; King of Wirtemberg, in 1806; Sovereign and reigning Duke of Suabia and Teck; married first, Augusta Frederica Caroline Louisa of Brunswick Wolfenbuttle, who died Sept. 27, 1788; second, Charlotte Augusta Matilda, Princess Royal of England.

*Baden.*—Charles Frederick, born Nov. 22, 1728, Grand Duke of Baden, Duke of Zœbringen; married first, Jan. 22, 1751; Charlotte Louisa, of Hesse Darmstadt, who died April 8, 1783; second, Nov. 24, 1787, Louisa Caroline, Countess of Hoelingen born May 26, 1768.

---

**A BRIEF ACCOUNT OF CANADA.**

Written in 1811.

**T**HE name of Canada was originally applied, by Europeans, to the land on the south-western shores of the Gulph of St. Lawrence, and on both sides of that River, from its mouth to some distance above Quebec. The River St. Lawrence, itself, was called *la Grande Riviere du Canada*. The name was afterwards extended to all the countries which were explored by adventurers from the settlements along the River. The whole of the French possessions in North America were, latterly, comprehended under the name of New France.

*Canada*, as it is generally understood at the present day, is bounded to the east by the Gulph of St. Lawrence and the country on the Labrador Coast annexed in 1809 to the government of Newfoundland; to the north, by the territory of the Hudson's Bay Company; to the west, by undefined boundaries, but which may be supposed to extend, by virtue of occupation by the Fur Traders, and the discoveries of M'Kenzie, to the Pacific Ocean; to the south, it is bounded by unexplored countries & the United States of America, to wit: the north-west territory, the Michigan territory, the States of Ohio, Pennsylvania, New-York, Vermont, New-Hampshire, the District of Maine, and by the British Province of New-Brunswick. The division line on the south, from the Grand Portage on Lake Superior, runs through the Great Lakes and down the St. Lawrence to latitude 45, and thence along that line to Connecticut River, from thence it follows the highlands which separate the waters running into the Saint Lawrence and the Atlantic, till it reach due north of the St Croix River, the boundary between the United States & New-Brunswick. The whole of this extent of country, as far as it was then explored, was, from 1774 to 1791, under

the Govern  
1791 it was  
by a bound  
Lake saint  
and running  
that River  
thence due

*Lower-Ca*  
grees of nor  
of west longi  
of the count  
vable. On  
mountains-d  
till within a  
run in a sout  
reach Lake  
lake, they ex  
great rapids o  
they can har  
Quebec, from  
ern direction  
mountains or  
pids. The co  
prising an ex  
to west, and  
part, is level,  
tains of Mon  
the middle of  
rence, varying  
in breadth, n  
from the sea,  
the Ottawa, l  
the sainte An  
south, the Ch  
the Nicolet, t  
which, in E  
magnitude.  
the Ottawa ar



the Government of the Province of Quebec. In 1791 it was divided into Upper and Lower-Canada, by a boundary commencing at Pointe au Soudet, on Lake Saint Francis, about 55 miles above Montreal, and running northerly to the Ottawa River, and up that River to its source in Lake Temiscaming, and thence due north to the Hudson's Bay boundary.

*Lower-Canada* lies between the 45th and 50th degrees of north latitude, and the 62d and 82d degrees of west longitude, from Greenwich. The eastern half of the country is mountainous, and generally uncultivable. On the south shore of the Saint Lawrence, the mountains do not recede considerably from the River, till within about 60 miles below Quebec; they then run in a south-westerly and southern direction till they reach Lake Champlain; on the western side of this lake, they extend north-westerly, in the direction of the great rapids of the St. Lawrence. On the north shore, they can hardly be said to leave the river till they reach Quebec, from which they extend in a western & southern direction, till they again appear in sight of the mountains on the south shore, towards the above rapids. The country lying within these mountains, comprising an extent of about two hundred miles from east to west, and 180 from north to south, at the broadest part, is level, with the exceptions of the isolated mountains of Montreal, Belœil and Chambly. Nearly in the middle of this tract of country, flows the St. Lawrence, varying from a mile to upwards of twenty miles in breadth, navigable for vessels of 300 tons 600 miles from the sea, and receiving on the north the waters of the Ottawa, l'Achigan, the St. Maurice, the Batiscan, the Sainte Anne, and the Jacques Cartier, and on the south, the Chambly, the Yamaska, the Saint Francis, the Nicolet, the Becancour, and the Chaudier, all of which, in Europe, would be ranked as rivers of great magnitude. The sources of all these rivers, excepting the Ottawa and the Chambly, lie, considerably, to the

east of their embouchures. They have, generally, high banks, along which the soil and growth of timber is inferior to that of the country further back. All of them, excepting where they are nearly on a level with the saint Lawrence, have a second bank at some distance from that which now contains their waters; the same thing is observable of the saint Lawrence.— The waters of none of these rivers are clear, excepting the saint Lawrence itself, which, before its junction with the Ottawa, consists of the most transparent water in the world.

The *Soil* on both sides of the saint Lawrence, in the western portion of the tract of country above described, is, for the most part, clayey, without stones, excepting here and there globular masses of granite, lying on the surface. Newly cleared land is, invariably, covered with a dark mould, produced by dissolved vegetable substances. As you approach the mountains, the soil is more light and loamy; these lands are the easiest to be cleared, and are at first very productive; towards Quebec the soil is poorer, frequently stony or shingly, and there are large tracts of sandy soil, covered with only a very slight coating of the vegetable mould. The mountains, generally, consist of granite; though there are, throughout the country, extensive strata of limestone, and not unfrequently stones having the appearance of volcanic production. The part of the country in cultivation, consists of from one to five leagues back, on both banks of the St. Lawrence, and of the rivers which empty into it; there are also settlements along the boundary of the United States from the Connecticut River to the saint Lawrence, at St. Regis. The rest of the country, to the very tops of the mountains, is covered with timber of a species and growth congenial to the soil.

The *Climate* of Canada, resembles that of the countries on the continent of Europe situated from 10 to 15 degrees further north. The temperature upon Fahrenheit's scale, varies at present from about 30 below

zero, to betw  
years the cold  
heat from 80  
extreme of co  
freezing, of  
The variation  
has been kno  
frequently, in  
instance of wa  
when the ther  
perate, and w  
zero. The ch  
son, is also fre  
generally acco  
two of which  
easterly and we  
and almost at  
clouds, when v  
winter, the ea  
east, and the w  
the whole exte  
frost sometime  
There is a ma  
the eastern and  
difference is di  
(60 to 90 miles  
westward, agric  
vegetation is ad  
year; round Qu  
than six months  
is frozen, or co  
mant. This pe  
the 15th Novem  
from the 1st N  
from the renew  
full blossom, an  
meadows wave  
sown in the sprin

zero, to between 90 and 100 above it. In common years the cold does not exceed 20 below zero, and the heat from 80 to 90. About 60 or 70 years ago, the extreme of cold used to be stated at 30 degrees below freezing, of Reamur, or 36 below 0 of Fahrenheit.— The variation, in a few minutes, in the winter season, has been known to be upwards of fifty degrees. It is frequently, in a few hours, 30 degrees. A remarkable instance of variation happened on the 18th Jan. 1810, when the thermometer stood a few degrees below temperate, and was almost instantaneously down to below zero. The change of temperature in the summer season, is also frequently very abrupt. These changes are generally accompanied with a change of wind; only two of which can be said to prevail in the country, the easterly and westerly. In all storms of easterly wind, and almost at every other time, the upper strata of clouds, when visible, is moved by a westerly wind. In winter, the easterly wind inclines more to the north-east, and the westerly to the north-west. Throughout the whole extent of Lower-Canada, a slight degree of frost sometimes happens in the summer months.— There is a material difference of temperature between the eastern and western divisions of the country. This difference is discernible at between 20 and 30 leagues (60 to 90 miles) above Quebec; beyond that, to the westward, agricultural labour may be prosecuted, and vegetation is active, during nearly seven months in the year; round Quebec, it is rarely practicable for more than six months, at the expiration of which, the soil is frozen, or covered with snow, and vegetation dormant. This period, for the western division, is from the 15th November to the 15th April; for the eastern, from the 1st Nov. to the 1st May. About a month from the renewal of vegetation, the apple trees are in full blossom, and the verdure of the wheat fields and meadows wave in the wind. All sorts of grain are sown in the spring, the wheat first, and then peas and

oats. The sort of wheat most generally sown, is ripe in four months from the time of sowing; there is, however, another species, a bearded wheat, which ripens in three months; the time oats require. Fair and foul weather were formerly more distinct than they are at present; cold and warm weather were less intermixed, and the winds less variable. This alteration is not considered, in Canada, as an improvement of the climate.

All the vegetable *Productions* which thrive in the same latitudes in Europe, prosper in Canada, whenever they have been introduced, and cultivated with judgment and care. The excess of heat in summer, makes up for the deficiency of time. Matrons are brought to maturity in the open air, without the aid of artificial heat. Wheat is the chief agricultural production of Lower-Canada. It affords the principal vegetable food of the inhabitants. Hitherto, it has been cultivated more in that view, than as an article of foreign trade. The many accidents to which this grain is liable, requires that a quantity sufficient to afford a supply in the event of a bad year, be sown every year. When a good year happens, there is then a great surplus; and it is of the produce of such years, that the most extensive exportations have been made. There is besides no certainty of an extensive foreign demand. Spain and Portugal and the West Indies, are the most steady markets; but the natural disadvantages which Canada labours under, prevent her from standing a competition in those markets with the United States. It must be observed, however, that the quantity of wheat sown by each farmer, is, generally, to the extent of his present means. These can only be increased by more enlarged views, which would lead to greater efforts, and judicious improvements in his system, or rather routine, of cultivation. The greatest quantity of wheat ever exported from Canada, was in 1802. It amounted to 1,010,033 bushels. There were besides exported that year, 28,301 barrels of flour, and 22,051 cwt.

of biscuit. in abundance the price has part of North back, the demerit high price and the stagnation a great rise in vegetable food competition with their own market from the St. L mercantile meeting disbursements number of which and also the value the Province. produce of the United the Indian Country mount. The years past, made (dollar) per day, sum has been been at about 2 Canada was Cartier, a native explored the Gulf and carried offatives of the colonies they served himber, 1535, he arrived of a place to land fixed upon the vessels, the *Grac Hermine*, of 60, from the lower end had left them.

of biscuit. Animal food has generally been furnished in abundance in L. Canada. The proof of this is, that the price has been much lower here than in any other part of North America. But, for four or five years back, the demand for lumber from Canada, the consequent high price of labour, the increase of consumers, and the stagnation of the American trade, has effected a great rise in the price of this article, as well as of vegetable food, and enabled foreigners to enter into competition with the inhabitants of Canada, even in their own markets. The value of the exportations from the St. Lawrence in 1810, has been estimated by mercantile men, at 1,200,000 pounds sterling, including disbursements of ships employed in the trade, the number of which was 661, men 6578, tonnage 143893, and also the value of 5896 tons of new ships built in the Province. A considerable proportion of the produce of the United States, and all the Furs obtained in the Indian Countries, are included in the general amount. The price of labour, in the towns, for four years past, may be estimated at 4s. (four-fifths of a dollar) per day, throughout the year; one half of which sum has been paid for board and lodging. Bread has been at about 2½d. per lb. and beef 5d.

Canada was *Discovered* in the year 1535, by Jacques Cartier, a native of St. Malo, in France. He had explored the Gulph of St. Lawrence the preceding year, and carried off from Gaspé (Gachepé) two of the natives of the country round Quebec. The next year they served him as interpreters. On the 8th September, 1535, he arrived in his boats at Quebec, in search of a place to lay up his vessels for the winter, and he fixed upon the River St. Charles. On the 14th, his vessels, the *Grande Hermine*, of 120 tons, the *Petite Hermine*, of 60, and the *Emerillon*, of 40 tons, arrived from the lower end of the Island of Orleans, where he had left them. On the 16th he laid up the two largest

own, is ripe  
g; there is,  
which is  
e. Fair and  
than they are  
intermixed,  
is not con-  
the climate.  
arrive in the  
la, whenever  
d with judg-  
mer, makes  
e brought to  
l of artificial  
roduction of  
vegetable food  
in cultivated  
oreign trade.  
is liable, re-  
a supply in  
ar. When a  
surplus; and  
e most exten-  
e is besides no  
. Spain and  
st steady mar-  
h Canada la-  
a competition  
. It must be  
f wheat sown  
ent of his pre-  
d by more en-  
er efforts, and  
or rather rou-  
tity of wheat  
. It amount-  
esides exported  
l 22,051 cwt.

to winter, and on the 19th proceeded in the Emerillon towards Montreal; but left her at the upper end of Lake St. Peter, and arrived at *Hochelaga*, the name of the Indian town then at Montreal, on the 2d October. On Tuesday the 5th he left it, and arrived on Monday the 11th at the Harbour of *St. Croix*, the name he had given to the mouth of the River St. Charles, in honour of the Saint whose anniversary is celebrated on the day his vessels first arrived there. On the 15th Nov. his ships were frozen in, and the whole river, soon after, was frozen over to above Montreal. About the 22d Feb. 1536, it was again navigable for canoes. On the 15th April his vessels were disengaged from the ice. On the 3d May, he seized on the two natives whom he had taken with him the former year, and also the Chief of the Indian Village at Quebec, which was then called *Stadaconé*; and on the 6th May he sailed for France, leaving one of his vessels dismantled in the Little River, for want of hands; twenty-five of them having perished during the winter, by an unknown malady. He sailed from Cape Razé, in Newfoundland, on the 19th June, and on the 16th July he arrived at St. Malo. All the foregoing dates, it should be observed, are Old Style, and require ten days to be added to each, to correspond with the same dates at present. In 1540 a Governor (Roberval) was appointed for Canada, and settlers sent out. Cartier was made Captain-General and Pilot of the vessels employed on the occasion; but Roberval fixed upon Cape Breton for a settlement.— There Cartier remained seventeen months, and then returned to France with a ruined fortune, and died soon afterwards. In 1588, his nephews, Delalaunaye Chaton, and Jacques Noel, obtained an exclusive privilege to trade to Canada for 12 years, as an indemnification for the losses their uncle had sustained; but this privilege was revoked four months after it was granted. In 1598 a Sieur de la Roche, Marquis de Cottenmeal, obtained a commission to conquer and settle the coun-

try: he is  
soon got b  
son at a p  
of them,  
In 1603, I  
himself an  
from Cape  
Port Roya  
1607 his  
turned to F  
situation o  
to settling  
1608 Sam  
annuithor  
plain's sett  
was in the  
head of it t  
continued  
will 1603.  
In 1607 fre  
tion of Be  
began to pr  
souls; bu  
of destructi  
in favor of  
inhibiting th  
the former  
val in 153  
with the In  
try. After  
York and i  
or Iroquois  
an overmate  
the latter th  
exterminate  
of Montrea  
were only fa

try: he landed sixty settlers at the Isle aux Sables, and soon got back to France, where he was thrown into prison at a private suit. At the end of five years, twelve of them, all that survived, were taken off the island. In 1603, Pierre Dugua, Sieur De Monts, obtained, for himself and associates, an exclusive privilege to trade from Cape Razé to lat. 40. He made a settlement at Port Royal, (Annapolis) in the Bay of Fundy; but in 1607 his privilege was revoked, and his settlers returned to France. De Monts, however, obtained a continuation of his privilege for another year, on condition of settling up the Saint Lawrence: and on the 3d July, 1608 Samuel de Champlain, a *Geographe du Roi*, and commissioned by De Monts, founded Quebec. Champlain's settlement soon after obtained powerful protection in the French Court, and he was continued at the head of it till his death in 1635. The country, however, continued under the government of exclusive companies till 1663, when it fell under the Royal Government. In 1667 free trade was allowed, excepting in the exportation of Beaver Skins. From these periods the colony began to prosper. In 1679 the population was 8500 souls; but it soon afterwards came to the brink of destruction: Champlain had early engaged in war, in favor of the St. Lawrence Indians, against those inhabiting the countries to the south-west, with whom the former had been at war even before Cartier's arrival in 1535. His object was to ingratiate himself with the Indians, and obtain a knowledge of the country. After the Dutch and English had settled at New-York and in New England, the south-western Indians, or Iroquois, got arms from them, and soon proved an overmatch for the French and their allies; many of the latter they almost totally extirpated. In 1689 they exterminated nearly all the inhabitants on the Island of Montreal. Throughout the country, the French were only saved by their fortifications. The irruptions

of the Iroquois often extended even below Quebec.— Succours, however, arrived from France; the Jesuits, who had been introduced into the country as early as 1625, availed themselves of every interval of hostilities, to strengthen the influence of France with the friendly Indians, and bring over, or neutralize, the hostile. In 1714, the population of Canada did not much exceed 20,000 souls. The Colony had, however, then become, and long continued, a terrible scourge to the English settlements. In 1629 it was in the possession of the English, but was restored by treaty, in 1632, neither party then setting any value on it. In 1690 a formidable English expedition made an attempt upon Quebec, but it failed, after landing the troops at the Canardiere, near the city. Another was frustrated by shipwreck, at the Seven Islands, near the mouth of the River, in 1711. Nova Scotia was, however, wrested from the French, and ceded by the Treaty of Utrecht, in 1713. All the wars in Europe, between England and France, were carried on with great rancour in the Colonies. The war of 1756, had its origin in disputes about the limits of Canada. The French, by their connexions with the Indians, had overrun, at an early period, the whole of the country lying between the Allegany Mountains, the Great Lakes and the Mississippi. They claimed the whole by right of discovery, and cession by the Indians; thus confining the English Colonies to a strip of land on the Sea Coast. The animosities had come to such a head, that hostilities were commenced, in these parts, about a year before war was declared in Europe. The efforts of Great Britain and her Colonies, in this war, were proportionate to the dangers with which the latter were threatened. The outset was unfavourable. An English army perished with Braddock, in 1756. Another was defeated at Ticonderoga, (Carillon) in 1758. The British Navy, however, acquired an ascendancy, and a great Statesman took the helm of affairs in England. A com-

bined attack  
from Lake  
ultimately  
achievement  
manded the  
to be lost,  
tempts, th  
can discern  
army in the  
There he d  
cided the f  
No even  
than the v  
of Canada.  
rious to th  
soon follow  
moved. T  
for the be  
that they  
thems which  
fect, was fo  
of the Colo  
couraged by  
of her assist  
1775, they  
from the f  
those emplo  
Quebec, th  
separated N  
Lake Cham  
Chambly, S  
lar troops in  
and on board  
tween Sorel  
being 32 da  
out at the  
without arti  
with hunger



lined attacks from the Sea, by Lake Champlain, and from Lake Ontario, was planned for 1759, which was ultimately crowned with success. The glory of the achievement was acquired by Gen. Wolfe, who commanded the expedition from the sea. When all seemed to be lost, by one of those apparently hazardous attempts, through which men of superior mind, alone, can discern success, he brought the principal French army in the country to a battle on the Plains of Abram. There he died like a true soldier; and his victory decided the fate of Canada.

No event ever excited greater joy in England, than the victory of Quebec, and the final reduction of Canada. The former was, indeed, an event glorious to the national character; but the latter was soon followed by greater evils than those it had removed. The war of 1756, had been undertaken for the benefit of the Colonies. It was thought that they ought to contribute to alleviate the burthens which it occasioned. An attempt to this effect, was followed by a general resistance on the part of the Colonists, to which they were, no doubt, encouraged by the prospect of being no longer in want of her assistance. About the close of the Summer of 1775, they invaded Canada by Lake Champlain, & from the sources of the Kennebec River. Before those employed on the latter expedition, could reach Quebec, through the extensive forests which then separated New-England and Canada, those from Lake Champlain had nearly succeeded in capturing Chambly, St. John and Montreal. The few regular troops in the Province were lost in those places, and on board the river craft which surrendered between Sorel and Montreal. On the 3d Nov. after being 32 days in the woods, Arnold's party came out at the settlements on the Chaudiere River, without artillery, half naked, half armed, perishing with hunger, and more like beggars than invaders.

On the 9th he reached Pointe Lévi. On the 12th Col. M'Lean, who had retired from Sorel on hearing of Arnold's approach, reached Quebec with about 150 recruits. On the 14th, Arnold, who had made shift to pass the River in the night, appeared on the plains, where he paraded for a few days, in the hope that his friends in the town might procure the surrender of the City; but M'Lean threatening to come out, he thought it advisable to retire to Pointe aux Trembles, and wait for Montgomery, the commander in chief, who was to come from Montreal. On the 19th, General Carleton, who had escaped from on board the craft below Montreal, before their surrender, arrived. On the 5th Dec Montgomery and Arnold made their appearance at Sainte Foy. Gen. Carleton had let every body leave the town that choosed to go out. He, nor those that remained, would hold no communication with rebels. — Montgomery was therefore reduced to open his six gun battery on the town; but the weather soon forced him to desist. On the 31st Dec. before day light in the morning, he attempted an assault, by *Près de Villa* and the *Sault au Matelot*, the northern and southern extremities of the Lower-Town. He and two of his officers were killed by the first cannon discharged at the former place; the rest retired. At the *Sault au Matelot*, Arnold forced one barrier, at which he was wounded, and afterwards retired to the General Hospital. All attempts to force the second, were fruitless; the Americans retired into the houses, and fired from the windows. A sally from Palace Gate, attacked them in the rear, and at about 10 o'clock in the forenoon, all that remained of those who had penetrated beyond the first barrier, surrendered, in number about 350. About 60 had been killed during the contest. The garrison had 5 killed, and 13 wounded. After this assault, which Montgomery was partly induced to make, by the approaching expiration of the term of

enlistment gained the plunder, \* few shots. Levi, and Cul-de-S arrived, which, w immediat rison. T having le off on m reached S detached the part. Three-R great loss remained enemy ha June, M the mont invasion, hundred the whol and Sain montreal. was only tia officer American 4000 men from the their par lating fal judices, About 30 Chambly

enlistment of a number of his men, and which he gained the men over to attempt, by the hope of plunder,\* the enemy confined himself to firing a few shots, in the spring, at the town, from Pointe Levi, and an attempt to burn the shipping in the Cul-de-Sac. On the 6th May, three ships of war arrived, with two companies of the 29th regiment, which, with some marines, about 200 in all, were immediately landed, and marched out with the garrison. The enemy was found to be on the retreat, having left every thing which could not be carried off on men's shoulders. He made no halt till he reached Sorel, where he received reinforcements, & detached 2000 men, with an intention of surprising the part of the British forces which had reached Three-Rivers. This detachment was defeated with great loss; their commander, and about 200 men, remained prisoners. On the 27th May, 474 of the enemy had surrendered at the Cedars. On the 16th June, Montreal was evacuated; and at the end of the month, the whole Province. At the time of the invasion, there were not more than eight or nine hundred regular troops in the Province. Almost the whole of these surrendered in Fort Chambly and Saint John, and in the Craft retiring from Montreal. There was no militia in existence. It was only on the 10th Sept. that the Canadian militia officers of Quebec received commissions. The Americans, including Arnold's force, did not exceed 4000 men. They had calculated on active assistance from the people of the Province, amongst whom their partisans and emissaries had long been circulating falsehoods intended to operate on their prejudices, and lying circulars from the Congress.— About 300 men were, indeed, raised on the River Chambly, by a Mr. Livingston, who had resided for

---

\* *Marshall's Life of Washington.*

a considerable time in that quarter. Beyond that, they had no success; and it is to this miscalculation, that they owed their failure. The garrison of Quebec, during the siege, consisted of about 300 recruits and marines, 400 seamen, and 800 militiamen, in all, 1500. The besiegers, to the 31st Dec. consisted of about the same number. From that time, to the 1st of March, they did not exceed 700 effective men. In March they had about 1800, in April 2000. At the time of the evacuation of the Province, they had about 8000 men; but the British army then amounted to 13,000. Since that time, to the present, Canada has not witnessed the presence of an enemy.

The *Population* of Canada, at the time of the conquest, was about 60,000 souls, including the whole of the settlements to Detroit. At present, the population of Lower-Canada is estimated at 400,000, about seven-eighths of which are of French descent, and profess the Roman Catholic Religion; the other eighth is composed of English, Irish, Scotch, Germans, Americans, and their descendants. Of these, the Americans are now the most numerous; the next the Scotch. Till recently, the latter have carried on nearly all the exterior trade of Canada. They now divide it with the English, Irish & Americans. There is hardly an instance of the French descendants, who are, almost exclusively, called Canadians in the country, being engaged in the external trade; they, however, share largely in the retail and internal trade. There are, as yet, no manufactories of note in Canada; those of leather, hats and paper, are, however, introduced, and the cloathing of the farmers is generally made in their families. There are two Iron Works in the vicinity of Three Rivers. The landholders are mostly Canadians, or of Canadian connexions. The lands granted by the Crown since 1796, are chiefly held by British and Ameri-

cans, and are very valuable. Americans. Ve the own considerable ing immediate twelfth u act equiv twelfth is The other in no wise practice. ground at for grinding ways path bye-roads by Roman of a Tyth the use of building a ses. The nadians, a their descent Canadians. may, howe is no happy fords them en from the

\* By American United States not adhere to who have re They are, h tie in Canada Geo. II. cap. "Foreign Pr "settled, or "America."

cans, and settled by the latter.\* Though these lands are very extensive, they are not, as yet, of great value. Almost the whole of the farmers are Canadians. Very few of them hold upon lease. They are the owners of the soil; subject only to a very inconsiderable annual rent to the *Seigneur*, or person holding immediately from the Crown, and a fine of a twelfth upon a change of proprietor by sale, or act equivalent to a sale; one-fourth of which twelfth is usually deducted upon speedy payment. The other conditions attached to the tenure, are in no wise burthensome, according to the existing practice. They chiefly consist in having their grain ground at the seigneurial mill, paying one-fourteenth for grinding, and in making and repairing the highways passing through their land, and assisting in the bye-roads necessary for the use thereof. Lands held by Roman Catholics, are also subject to the payment of a Tythe of a twenty-sixth part of all grain, for the use of the Curate, and to assessments for the building and repair of Churches & Parsonage Houses. The trades people, principally, consist of Canadian, and British settlers since the Conquest, and their descendants. Labourers are almost exclusively Canadians. The mass of the Canadian population may, however, be said to be agriculturalists. There is no happier people in the world. Their labour affords them the necessaries of life: no part of it is taken from them, but what they consider as being for their

\* By *Americans*, is generally understood, the natives of the United States of America, whose parents or themselves, did not adhere to the Royal Cause, during the American war, or who have resided in that country since the peace of 1783. They are, however, considered as being permitted to settle in Canada, and become British subjects, under the Act 13 Geo. II. cap. 7. intituled, "An Act for naturalizing such Foreign Protestants, and others therein mentioned, as are settled, or shall settle, in any of His Majesty's Colonies in America."

own use. Amongst them, ambition and vanity rarely create unreal wants, nor envy sours real enjoyments. In the ordinary state of human happiness, they are cheerful and lively. To evils beyond their controul, they submit with resignation. They are strongly attached to their religion, their country, laws, customs and manners; and utterly averse to all innovation. They partake of the French character, something in the same way as the New-Englanders partake of that of Englishmen. Both have been modified by circumstances, and now differ from their origin. Where there is plenty of land to cultivate, the man who lives by labour, depends only on the Almighty and himself. In America, the independent spirit of Englishmen sometimes degenerates into licentious coarseness; the servility of Frenchmen disappears. The Canadian peasant acknowledges superiors; to them he is respectful, but he expects a corresponding attention; an omission in this respect, is not easily forgiven. To his equals he is polite and obliging; inferiors he knows of none: what he possesses, he owes to his labour, and every well-behaved person enjoys the same means. If one of them serves the other, he is as one of the family. The Canadian farmer is social, to a vice; much of his time is sacrificed to this quality. It is this which prevents the young people from removing to a distance to occupy new lands; it is this, also, which is the source of that value set upon the opinion of others, which frequently degenerates into vanity. In his person, he is of the middle size, firmly made, and active. There is no people capable of greater fatigue and privation. In these, the Canadian is singularly supported by the gaiety of his disposition. His mind is unimproved; his ideas confined; his capacity excellent. In worldly concerns, he reasons and acts only from his own experience, his feelings, or some long received maxims. He is extremely mistrustful of what he reads or hears, particularly when it does not come from those of his own class. In spiritual concerns, he is guided by his Curate; who,

if he wish  
nothing el  
The So  
Kingdom  
da is a dep  
Laws of G  
Province.  
Majesty ar  
thority, is  
own Acts  
18th Geo.  
cap. 31. v  
on the Col  
the procee  
the use of  
rected by a  
Majesty, l  
vice and ce  
bly of the  
rected by  
(1791) co  
nor, or p  
Province f  
not less th  
for life, un  
bly, of no  
by His Ma  
and possess  
ties, of rea  
in the Tov  
paying ren  
powered t  
good gover  
repugnant  
Majesty's  
the Two F  
in every tw  
in either of

if he wishes to stand well with him, must meddle with nothing else.

The *Sovereign* of Canada is the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of which Canada is a dependancy. His authority is limited by the Laws of Great Britain, and by the Capitulations of the Province. The *sovereign legislative authority*, is in His Majesty and the two Houses of Parliament. This authority, is again limited, by the Capitulations, and its own Acts; the most remarkable of which is, the Act 18th Geo. III. cap. 12. confirmed by 31st Geo. III. cap. 31. which declares that no taxes shall be imposed on the Colonies but for the regulation of trade, and that the proceeds of such taxes, shall be applied to and for the use of the Province, in such manner as shall be directed by any law or laws which may be made by His Majesty, his Heirs or Successors, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province. The *Provincial Legislature*, erected by the aforesaid Act, 31st Geo. III. cap. 31. (1791) consists of His Majesty, acting by the Governor, or person administering the Government of the Province for His Majesty; of a Legislative Council, of not less than 15 members, appointed by His Majesty for life, under some exceptions; of a House of Assembly, of not less than 50 members, elected for 4 years, by His Majesty's subjects resident within the Province, and possessed, for their own use and benefit, in the Counties, of real property to the yearly value of 40*s*. sterling; in the Towns, of the yearly value of £5 sterling, or paying rent to the amount of £10 sterling. It is empowered to make laws for "the peace, welfare and good government" of the Province, such laws not being repugnant to the above Act. The Governor, in His Majesty's name, assembles, prorogues, and dissolves, the Two Houses. They must be called together once in every twelve calendar months. All questions arising in either of the two Houses, are decided by the majority

of the members present. The Governor gives, withholds, and reserves for the further signification of His Majesty's pleasure, the Royal Sanction to Bills proposed by the two other Branches. Laws assented to by the Governor, may be disallowed by His Majesty within two years. His Majesty cannot assent to any Act or Acts affecting the enjoyment of the Dues of the Clergy of the Church of Rome, or affecting the establishment of the Church of England within the Province, or the provisions made for the same, or the enjoyment or exercise of any religious form or mode of worship, or creating penalties, burthens, disabilities or disqualifications on that account, or granting or imposing any new Dues in favour of any Ministers of any form of worship, or affecting the prerogative touching the granting of the waste lands of the Crown, without such Acts having been 30 days before both Houses of the British Parliament, and neither of the Houses having addressed His Majesty not to sanction the same. The *Laws in force* in Lower-Canada, are: 1st. The Acts of the British Parliament which extend to the Colonies. 2d. Capitulations and Treaties. 3d. The Laws and Customs of Canada, founded principally on the Custom of Paris, the Edicts of the French Kings, and their Colonial Authorities, and the Roman Civil Law. 4th. The Criminal Law of England, as it stood in 1774, and as explained by subsequent declaratory Statutes. 5th. The Ordinances of the Governor and Council, established by the Act of that year; and, 6th. the Acts of the Provincial Legislature since 1793. These Laws are executed in His Majesty's name, and, in virtue of his Commission and Instructions, by the Governor, or person administering the government, by the means of a number of inferior officers, all of whom, with a few exceptions, he appoints during pleasure. The Governor also possesses all other powers and prerogatives, generally, which His Majesty may legally enjoy, and delegates to him. The *Judiciary* consists of a Chief Justice of the Province, and three Puisné Justices for the District of Quebec, a Chief Justice and three Puisné Justices for Montreal, a Provincial Judge for Three-Rivers, and one for Gaspé. The Police is administered by Justices of the Peace.

*List of G  
erected  
time w*

Sieur de  
Sieur de C  
Sieur de B  
Sieur de l  
Sieur Ma  
Sieur de B  
Sieur Che  
Le Sieur  
Le Sieur  
Sieur Com  
Sieur de l  
Sieur Mar  
Sieur de V  
James M  
Paulus E  
Guy Carle  
Guy Carle  
Hector T  
Guy Carle  
Frederick  
Henry Ha  
Henry H  
Lord Dorc  
Alured Cl  
Lord Dorc  
Robert Pr  
Sir Robert  
Hon. Tho  
Sir J. H.  
Hon. Tho  
Sir George  
Sir Gordon  
minist



*List of GOVERNORS of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.*

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffionière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton,	-	-	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé, (President)	-	-	9th Aug. 1770
Guy Carleton,	-	-	11th Oct. 1774
Frederick Haldimand,	-	-	1788
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester, Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester,	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott,	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	19th June, 1811
Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.	-	-	14th Sept. 1811
Sir Gordon Drummond, K. C. B. Administrator in Chief,	-	-	4th April, 1815

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

*Gaspé*, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

*Cornwallis*. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

*Devon*. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Ilet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

*Hertford*. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

*Dorchester*. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

*Buckinghamshire*. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

*Richelieu*. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Members

*Bedford*

Rouville, e

45°.—Pari

jusque'à la

Members,

*Surrey*

ing at Varc

le Fleuve, C

partie de Be

*Kent*. B

at west bound

Longueuil,

*Huntingd*

uil; endi g

Prairie, st.

augay, st. F

*York*. B

line 45°; e

—Parishes.

deux Monta

*Montreal*

suburbs; en

Anne, st. G

colet, st. L

bles & Long

two for the

*Essex*

seigniory; e

Toute l'Isle

bers, two.

*Leinster*

ending at bo

naye, St. A

Roc de l'Ac

and st. Sulp

*Warwick*

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

**Bedford.** Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes. Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

**Surrey.** Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

**Kent.** Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chamblé, Blairfindie.—Members, two.

**Huntingdon.** beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45° N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

**York.** beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

**Montreal.** beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Re-colet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

**Essexham.** beginning at the boundary of Dumont's seigniory; ending at boundary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, Blainville, et Terrebonne.—Members, two.

**Leinster** beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, St. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

**Warwick.** beginning at the boundary of st. Sul-

pice; ending at east boundary of berthier.—Parishes. La Valtrie, La Noraye, berthier, st. Cuthbert.—Members, two.

*St. Maurice.* beginning at the east boundary of berthier; ending at fouth-east boundary of batiscan.—Parishes. Maskinonge, river du Loup, Yamachiche, Pointe du Lac, Trois Rivieres, Ca de la madelaine, cha plain, batiscan sur le Fleuve, et riviere batiscan.—members, two for the county, and two for Three Rivers.

*Hampshire.* beginning at the south-east boundary of batiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—Parishes. Ste. Anne, G ondines, Deschambault, cap santè, Les Ecureuils, Pointe aux Trembles, st. Augustin, jusqu'au cape rouge.—members, two.

*Quebec.* beginning at the west boundary of st. Gabriel; ending at west boudary of beauprè.—Parishes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Loretto, Charlebourg, beauport.—members for the county, two, for the town; four.

*Northumberland.* beginning at the west boundary of beauprè; ending at the most easterly line of the province.—Parishes. Depuis la seigneurie de beauport, jusqu'aux bornes de la province en descendant.—members, two.

*Orleans.* All the Island of Orleans.—One member.

La Grande Cour ou le Terme Superieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend con-  
noissance des affaires au dessus de \$11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inferieur,  
d'affaires au dessous de cette somme.

pour vent. Car-Perce Dou-  
leton. glas T

## TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
9 Riv. Montreal Quebec.	Cour d'Appel	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	10	20
	C. Criminelle	...	...	21-31	...	...	Pour	...	20-30	...	...	...
	Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	les	...	1-20	...	...
	Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	...	21	30
	Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	21-30	...	...
	C. Criminelle	...	...	1-10	...	...	...	...	1-10	...	...	...
	Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	1-20	...	...
	Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn	...	11-19	...	21-30
	Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	21-30	...	...
	C. Crim. et Civ.	...	...	13-31	...	...	...	Les	...	13-30	...	...
	Petite Cour	...	1-19	...	1-10	...	1-10	tourn.	1-10	...	1-10	...
	Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	21-30	...	1-10
Cour à GASPE'	...	...	...	...	16-31	...	16-31	16-31	15-30	...	...	
					Bona-vent.		Carleton.	Percé	Douglas	T		

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au dessus de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette somme,

ishes. Mem- ber- n.—, tiche, laine, satisf- Three ndary el.— cap astin, Ga- shes. arlef- , for ry-of pro- port, tem- ber.

Personnes Commissionnées pour recevoir les Affidavits, pour les Cours Civiles du District de Québec.

- Cornwallis.**
  - Aug. Trudel, Juge à Paix à Rimouski,
  - Peter Frazer, ditto à l'Île Verte,
  - Paschal Tache', fils, Notaire à St. Andre',
  - Paschal Tache', père, Juge à Paix à Kamouraska,
  - Thomas Pitt, Notaire à ditto,
  - Aug Dionne, ditto à la Rivière Ouelle,
  - J. N. Perrault, Juge à Paix à ditto,
  - Lauch. Smith, Seigneur à Ste. Anne la Pocatière,
  - Rémi Piuze, Notaire à ditto.
- Beven.**
  - Pierre Masse, Marchand à St. Roch,
  - A. De Gaspé, Juge à Paix à St. Jean Port Joli,
  - Simon Frazer, Notaire à ditto,
  - Chs. Riverin, Juge à Paix au Cap St. Ignace,
  - N. G. Boisseau, Notaire à St. Thomas,
  - J. C. Letourneau, ditto à ditto.
- Heresford.**
  - Louis Dunière, Ecuyer, à Berthier,
  - J. Frazer, Major de Milice à St. François Riv. du Sud,
  - A. De Lanaudière, Ecuyer, à St. Valier,
  - A. Laruc, Notaire à ditto,
  - A. Couillard de Beaumont, Ecuyer, à Beaumont,
  - Louis Turgeon, Notaire à St. Charles,
  - G. Audet, Capit. de Milice à St. Gervais.
- Dorchester.**
  - J. Boucher, Notaire à St. Henri,
  - J. Walsh, Notaire à Ste. Marie,
  - P. Taschereau, Juge à Paix à ditto,
  - Yves Chiquet, Marchand à St. François.
- Buck.**
  - J. B. Tilly Noel, Juge à Paix à St. François,
  - Louis Guay, Notaire à ditto,
  - A. De Lachevrotière ditto à Lotbinière,
  - J. Bte. Lemay, Juge à Paix à ditto.
- Hampshire.**
  - J. De Lachevrotière, Capit. de Milice à Deschambault,
  - L. De Lagorgendière, Ecuyer, à ditto,
  - Chs. Chenic, Notaire au Cap Santé,
  - G. Walter Alsopp, Juge à Paix à ditto,
  - F. X. Laruc, Notaire à Neuville.
- Northum.**
  - L. Bernier, Notaire au Château Richer,
  - J. M. Poulin, Ecuyer, à St. Joachim,
  - L. Belair, Juge à Paix à la Baie St. Paul,
  - G. Chaperon, Ecuyer, à ditto,
  - Isidore Levesque, Notaire aux Eboulements
  - Malcom Frazer, Juge à Paix à la Malbaie.

DUTIES  
several  
Britain

On Ginger  
Logwood  
Fustick and  
Tobacco  
Indigo  
Cocoa Nuts

On foreign

On foreign  
Ditto In  
Ditto C

Madeira  
Fayal  
Teneriffe  
From Great  
Britain.

On British  
Molasses  
British P

For every g  
the manu  
For every  
which sha  
of his Ma  
Indies  
For every g  
shall be  
of his M  
America

**DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.**

			Sterlg.	
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0	}
Logwood	-	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0 0 6	
Tobacco		pr. lb.	0 0 2	
Indigo		do.	0 0 2	
Cocoa Nuts		do.	0 0 1	

Exported from this Province to any other part than Great Britain.

6th. GEO. II. chap. 13.

On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	Sterling.
		0 5 0

4th. GEO. III. chap. 25.

On foreign white or clayed Sugars	pr. cw.	0 22 0
Ditto Indigo.	pr. lb.	0 0 6
Ditto Coffee.	do. cwt.	0 59 9

Madeira	}	Wines.	pr. Tun	7 0 0
Fayal				
Teneriffe				
From Great Britain.	}	Portugal Spanish and other	Wines, do.	0 10 0

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee,	pr. cwt.	0 7 0
Molasses	pr. Gal.	0 0 1
British Pimento	pr. lb.	0 0 0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain	0 0 3
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies	0 0 6
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America	0 0 9

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province	—	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported	-	0 0 6

**ADDITIONAL DUTIES** laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	-	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	-	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups	-	0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	—	0 0 6
For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d	-	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar	-	0 0 1

For every po  
 For every po  
 For every po  
 For every mi  
 On Snuff or  
 On Tobacco  
 way than  
 powder,

DI  
 On Coffee Ba  
 In Casks  
 Muscovado a  
 Clayed Sug  
 Loaf and Lun  
 for every  
 Leaf Tobacco  
 100lb.

*Leakage on*

Three Gallon  
*Waste of Ar*  
 An allowance  
 On Salt—an  
 every 100

Salt landed b  
 nai, on the no  
 the east Bank  
 south side is no

*There shall b*  
 every Bushel o  
 to any place be



For every pound Muscovado or Clayed Sugar	00 1/2
For every pound Coffee	00 2
For every pound Leaf Tobacco	00 2
For every pack of Playing Cards	00 2
For every minot of Salt	00 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	00 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,	00 3

**DEDUCTION OF WEIGHT.**

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.  
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.  
 Muscovado and Clayed Sugar } in Casks or Boxes, 12 pounds for every 100lb.  
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.  
 Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every 100lb.

*Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,*

Three Gallons on every Hundred Gallons.

*Waste of Articles subject to Duties by Weight.*

An allowance of three pounds on every hundred pounds  
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

**DRAWBACK.**

*There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits*

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

*New and Additional Duties.*

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- On Bohea Tea, per lb. - 2d.
- Souchong or other Black Teas, 4d.
- Hyson Tea, 6d.
- All other Green Teas, 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - 3d.
- Wines, - - - do. 1d.
- Molasses and Syrops, do. - 2d.
- All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.
- New Duties.—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

AI  
Upon Made  
Port  
Rum  
Foreign  
Salt,  
Refine  
Leaf  
Manu

A Duty  
Value of  
ject to duty  
Fish, Fish C

*Fees to be  
the Port  
der of th  
July, 18*

For every R  
to unload  
five tons b  
For ditto of  
Tons or u  
burthen  
For ditto of  
burthen  
For ditto any  
Carriage  
For every es  
communic  
For do. of do.  
or other C  
For every Ce  
ty and prot  
For every Bo

## ADDITIONAL DUTIES—1813.

Upon Madeira Wine, per Gallon,	-	1s.
Port do. do.	- -	1s.
Rum, do.		6d.
Foreign Brandies and Geneva,		1s.
Salt, per minot,	-	8d.
Refined Sugars, per lb.	- -	1d.
Leaf Tobacco, do.	- -	3d.
Manufact'd do. and Snuff, per lb.		6d.

A Duty of *two and a half* per cent, on the Invoice Value of ALL GOODS IMPORTED, not already subject to duty, excepting Salted Beef and Pork, Salt Fish, Fish Oil, Wheat and Pease, Furs and Skins.

*Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.*

For every Report of the arrival of and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	-	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	- - -	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	- - -	10/
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	- - -	4d
For every entry of Goods imported by water communication	- - -	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	- - -	6d
For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same	-	6d
For every Bond for payment of Duties	-	2/6

By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.

For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six - - - £ 0 1 3

For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen, - - - - - 0 2 6

For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen - - - - - 0 10 0

For ditto of any waggon, cart, sleigh or other carriage, - - - - - 0 0 4

For every entry of Goods exported by water communication, - - - - - 0 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port of Saint John's, shall demand or receive any greater or other Fee, Compensation or Reward, for executing any Duty or Service required of him by law, he shall forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each offence, recoverable in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province, to the use of the party grieved.

**WEIGH  
COIN  
Livres.**

**COINS.**

- Portuguese*
- A Guine
- A Half
- A Third
- A Johan
- A Half d
- A Moide
- An Eagle
- A Half d
- Spanish*
- A Double
- A Half d
- A Louis
- ined before
- A Pistole,
- SILVER**
- A Crown
- An Englif
- A Dollar
- A Pistaree
- A Fr. Crow
- ed before
- A Fr. piece
- 10 sols 2
- The Amer
- All the
- pass curren
- grain unde
- American
- nish and Fr
- be made in
- 89s. per ox
- half a grai

**WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER  
COINS Current in the Province, in Currency, and  
Livres and Sols.**

**GOLD.**

COINS. <i>English,</i> <i>Portuguese &amp; American.</i>	Weight.		Currency.			Old Currency.	
	dwts.	grs.	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	9½	9	6½
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>							
▲ Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, co- ined before 1793. }	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18
<b>SILVER COINS.</b>							
A Crown			0	5	6	6	12
An English Shilling			0	1	0	1	6
A Dollar			0	5	0	6	0
A Pistareen			0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin- ed before 1793. }			0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv } 10 sols <i>Tournois</i> , }			0	4	2	5	0
The American Dollar			0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 89s. per oz; *French and Spanish* at 87s 8½; deducting *half a grain* for each piece.

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the  $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$  Currency the

Numerator  $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$  of the Fraction.  
Denominator  $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6 pr. Dollar into New-York at 8s. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York* *required*: The Dollar in  $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is 8s. or 96 Pence Numerator,} \\ \text{Sterling 4/6. or 54 Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore  $\frac{96}{54}$  is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes  $\frac{16}{9}$  or  $1\frac{7}{9}$ , therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus.  $\frac{16}{9}$  is the same as 2 into  $\frac{8}{9}$ , but  $\frac{8}{9}$  is the same as 1 less  $\frac{1}{9}$ , therefore 2 into  $\frac{8}{9}$  is equal to 2 into 1 less  $\frac{1}{9}$ , which is that Rule, expressed shorter thus,  $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{7}{9}$ .

To turn sterling into	{	Currency or Halifax, add	1-9
		Army, add	1-27
Currency into	{	Sterling, deduct	1-10
		Army pay, deduct	1-15
Army pay into	{	Sterling, deduct	1-28
		Currency, add	1-14

A Half Joe is £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

TAB  
TA

	10
	20
	30
	40
	50
	60
	70
	80
	90
	100

	10
	20
	30
	40
	50
	60
	70
	80
	90
	100

	l.	s.
20	0	0
30	0	0
40	0	1
50	0	1
60	0	1
70	0	1
80	0	2
90	0	2
100	c	2
1000	l	5

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3		
	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2		
	3	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0		
	4	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3		
	5	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2	
	6	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1	
	7	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0	
	8	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2	
	9	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1	
	10	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0	
POUNDS.	1	0	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0		
	2	0	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0		
	3	0	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0		
	4	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0	
	5	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0	
	6	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0	
	7	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0	
	8	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0	
	9	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0	
	10	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0	
TENS OF POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0	
	50	1	2	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0	
	60	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0	
	70	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0	
	80	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0	
	90	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0	
	100	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0	
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

required.  
 be ex-  
 e Cur-  
 m,  
 e  
 l it will  
 sum of  
 be con-  
 one the  
 at 4/6  
 Dollar  
 ought,  
 nes <sup>16</sup>/<sub>9</sub>  
 ed by  
 York,  
 is the  
 qual to  
 xpres-  
 d 1-9  
 d 1-27  
 t 1-10  
 t 1-15  
 t 1-28  
 d 1-14  
 4 army  
 9  
 8

## Roads and Distances

### From Quebec to Halifax. Miles

From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½
	<hr/>
	618½

### From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - -	180
To Coteau du Lac - -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To Niagara (or to York.) - -	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack - -	1107

### From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - - -	30
Ireland, - - - -	30
Shipton, - - - -	30
St. Francois, - - - -	16
Forks in Ascot, - - - -	22
The Lines, - - - -	18 146
Sheffield, - - - -	23
Linden, - - - -	19
Haverhill, - - - -	35
Dartmouth College, - - - -	30
Boston. - - - -	111 218
	<hr/>
	364

From Qu  
To Lapra  
St. John  
Isle aux M  
Windmill  
Savages P  
John Mart  
Sandbar  
Burlington  
Dr. Smith  
Skeensborc  
Fort Ann  
Hill  
ort-Edwa  
Dumont's  
Ensign's  
Stillwater  
Waterford  
Flatts  
Albany

From  
To New-Yo  
Philadelphia  
Annapolis (I  
Williamsburg  
Cape-Fear R  
Charleston, (I  
Savannah, (C  
  
To Pittsfield,  
Northampton  
Worcester,  
Boston, -



*From Quebec to Albany,*

From Quebec to Montreal	-	180	
To Laprairie	-	9	
St. John's	-	14	
Isle aux Noix	-	14	
Windmill Point	-	12	
Savages Point	-	6	
John Martin's	-	6	
Sandbar	-	14	
Burlington	-	14	89
Dr. Smith's	-	70	
Skeensborough	-	8	
Fort Ann	-	12	
Bay Hill	-	10	
Port-Edward	-	2	
Dumont's ferry	-	12	
Ensign's	-	8	
Stillwater	-	6	
Waterford	-	10	
Flatts	-	7	
Albany	-	5	<u>150</u>
			419

*From Albany to Savannah, (Georgia.)*

To New-York,	-	165	
Philadelphia,	-	95	260
Annapolis (Maryland)	-	140	400
Williamsburg, (Virginia)	-	161	561
Cape-Fear River, (N. C.)	-	185	746
Charleston, (S. C.)	-	150	896
Savannah, (Georgia)	-	290	1186

*From Albany to Boston.*

To Pittsfield,	-	37	
Northampton,	-	40	7
Worcester,	-	56	13
Boston,	-	44	17

M 3

7

Miles  
110  
36  
40  
40  
124  
79  
189½  
618½  
180¼  
225  
266  
301  
335  
385  
525  
560  
790  
1107

146

218  
364

## CONTENTS.

<b>C</b> OMMON Notes and Calendar, - - -	1-31
Diameters of the Planets, - - -	32
Tide Table, - - - - -	33
Equation Table, - - - - -	34
Chronological Table, - - - - -	35
Remarkable Events of our own times, -	36
Statements of the Navy and Army, - -	37-38
<b>CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.</b>	
Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, -	40-50
Courts, Advocates and Notaries, - -	51-57
Justices of the Peace, - - - - -	58-62
Physicians and Surgeons, - - - - -	63
Surveyors and Auctioneers, - - - - -	64-65
Trinity House, Pilots and Rates, &c. -	66-69
Officers of the Customs and Gen. Post-Office,	71
<b>MILITIA OF LOWER-CANADA.</b>	
Staff and Officers, - - - - -	73-106
<b>ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.</b>	
Clergy of the Established Church, -	109
— Church of Rome and Convents, -	111-119
— Church of Scotland, & School Mas.	119
<b>MILITARY REGISTER.</b>	
The Canadas, - - - - -	124
Nova-Scotia, New-Brunswick, and their De- pendencies, and the Bermudas, &c. -	149
<b>CIVIL GOVERNMENTS.</b>	
Civil List of Upper-Canada, - - -	160
Governors and Principal Officers of Nova- Scotia, New-Brunswick, Prince Edward Island, Cape Breton and Newfoundland,	164

Geograph  
 Account  
 List of I  
 Kings of  
 Royal Fa  
 An Acco  
 Governo  
 Counties,  
 tatives,  
 Court Te  
 ceive A  
 Duties,  
 New and  
 Custom-F  
 Weight a  
 Rule to tu  
 Interest T  
 Roads and

# CONTENTS.

## APPENDIX.

	Geographical Description of the World,	166
	Account of Great Britain, - - -	168
1-31	List of His Majesty's Ministers, -	169
32	Kings of England, - - -	170
33	Royal Family, and Sovereigns of Europe,	172
34	An Account of Canada, - - -	176
35	Governors since 1663, - - -	193
36	Counties, Parishes, and number of Represen-	
37-38	tatives, - - - -	194
	Court Terms, and Persons authorised to re-	
	ceive Affidavits in Civil Causes, -	197-198
	Duties, - - - -	199
40-50	New and Additional Duties, - - -	202
51-57	Custom-House Fees at St. Johns, -	203
58-62	Weight and Rates of Current Coin, -	205
63	Rule to turn one currency into another,	206
64-65	Interest Table, - - - -	207
66-69	Roads and Distances, - - - -	208
71		
73-106		
109		
111-119		
119		
124		
149		
160		
164		